in Italia ora:
MONTREAL/MILANO
$299
Prezzo di andata e ritorno in viaggio 29/45 esc.
telefonare subito a 271-3545
ATLANTIC Travel Agency
6896 St. Laurent, di fronte a Belanger

MONTREAL — 3 DICEMBRE 1970 — ANNO XXX — N° 48 — La copia 15¢

il Canadese

BIBLIOTEQUE NATIONAL
BUREAU DU DEOT LEGAL
DEP. DES PERIODIQUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129, PQ

"A MARI USQUE AD MARE"

THE CANADIAN CITIZEN ESTABLISHED IN 1941 277-3181*2 LE CITOYEN CANADIEN ETABLI EN 1941

Stornato un tentativo di assassinare il Pontefice durante il suo viaggio

All'aeroporto di Manila grande confusione come in genere accade quando un personaggio d'alto rango arriva.

Uomini politici, prelati, giornalisti, fotografi, tra di essi Benjamin Mendoza Amor, 35 anni, boliviano, di professione pittore astrattista, travestito da prete con un coltellaccio nascosto tra le pieghe della tunica.

Pochi s'accorgono del suo gesto, poi la voce si sparge. Subito arrestato dichiarerà durante l'interrogatorio che "voleva salvare l'umanità dalla superstizione".

Quali fossero le sue reali intenzioni è ancora un dubbio, tuttavia la sua faccia è apparsa sulle prime pagine di tutto mondo e i suoi quadri che prendevano la muffa in una galleria di New York sono subito saliti di peso e di prezzo.

L'on.le Bourassa, primo ministro del Quebec ha presenziato per pochi minuti al convivio organizzato al Queen Elizabeth in occasione del 60° anniversario della parrocchia Madonna della Difesa. Per maggiori dettagli invitiamo il lettore a seguirci a pagina 3 e 5.

rassegna settimanale

Tutti in tribunale per la legge...

...sul divorzio. Questa almeno l'opinione di Maria Francesca Zimbolo che ha presentato istanza presso il tribunale di Roma contro il presidente del Consiglio, il ministro della Giustizia e il sindaco di Roma. Il ragionamento della signora è semplice: quando mi sono sposata nel 1961 lo stato allora garantiva la indissolubilità del matrimonio. Con la nuova legge sul divorzio tale garanzia non è piu' valida. Quindi lo stato non puo' garantire piu' quanto in precedenza, morale facciamo causa ai responsabili.

Gli uomini delle caverne non erano curvi...

...a causa della evoluzione e della scala filogenetica bensi' perchè affetti da rachitismo. Francis Invahoe, uno scienziato britannico, ha messo in evidenza come la mancanza di vitamina D, particolarmente nelle zone nordiche povere di esposizione ai raggi solari, ha beffato per anni chi pensava che il camminare ricurvo dei cavernicoli era soltanto perchè non si erano completamente liberati dal complesso della scimmia. La teoria è comprovata dalla ricerca su ossa, particolarmente del cranio, che hanno rivelato anche una notevole mancanza di calcio.

Le polizie al torchio in Parlamento...

per la poca dimostrazione di attività in occasione dei recenti fatti nel Quebec. Diversi membri del parlamento canadese hanno preso la parola contro i sistemi usati. In particolare è stato messo in risalto che ci son voluti tre giorni da parte della polizia municipale e provinciale per informare ufficialmente la federale che i tre indiziati erano scappati proprio sotto il loro naso. Un deputato ha proposto di chiamare in aiuto Scotland Yard e l'F.B.I. mentre l'on.le Diefenbaker, ex primo ministro, ha proposto una medaglia al valore per "l'operazione muro" e messo in evidenza come la polizia avuta la segnalazione che un certo Gerard Pelletier era tra gli indiziati hanno dimostrato un particolare acume presentandosi a casa dell'omonimo Segretario di Stato.

La pietra 12013 non è normale...

...come tutte le altre prelevate durante l'ultimo viaggio sulla Luna dell'Apollo XII. Infatti essa si presenta completamente differente per struttura, composizione chimica e mineralogica con una particolarmente alta concentrazione di potassio, uranio e thorium. Si spera di poter dare una risposta con quanto verrà prelevato in occasione del lancio dell'Apollo XV che dovrebbe aver luogo verso il luglio 1971.

Rene Levesque teme che...

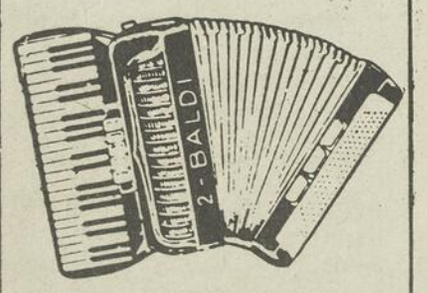
...il Quebec soffrirà un periodo di miseria, tensione e infine l'anarchia se entro due a cinque anni le strutture poltiiche ed economiche non subiranno un mutamento. Questo in sintesi il discorsetto del capo del partito separatista in un comizio svoltosi al Centro Paul Sauvé. Dopo essersi scagliato contro il premier del Quebec Bourassa dichiarando che sa dire le bugie con particolare cura, il Levesque non ha ritenuto esentare il primo ministro Trudeau dichiarando che lui è "un relitto del museo storico delle politiche". Naturalmente ha voluto ancora mettere in evidenza il suo disappunto per le misure eccezionali prese in seguito agli atti terroristici.

mini loto
SORTEGGIO 27 nov.
17443
VINCONO $5.000
I NUMERI 17443
VINCONO $500
I TERMINANTI CON 7443
VINCONO $100
I TERMINANTI CON 443

ROMA IMPORTED SHOES
436 BELANGER EST
TEL.: CR. 4-8616
SCARPE PER UOMO E BAMBINI
DETTAGLIO — INGROSSO

CONTRATTI E RIPARAZIONI
DI IMPIANTI IDRAULICI
O DI RISCALDAMENTO
"PLOMBERIA"
Rivolgetevi a:
MARIO RAGOSTA
TEL. DU. 1-3373

...ALT...
Per riparazioni di ogni tipo di lavatrice - chiamate:
Apuzzo, 3262 Dumas
Tel.: 722-2461 giorno e sera

ACCADEMIA "2 BALDI"


5752 PARK AVE - TEL. CR. 6-1379
DOVE SI INSEGNA SOLAMENTE
E VERAMENTE A SUONARE LA
FISARMONICA
VENDITA - RIPARAZIONI

L'AGLIO FA BENE
CHIEDETELO AL VOSTRO MEDICO
O FARMACISTA
Allevia i disturbi causati da fattori esterni - Vi aiuta a conservarvi forti e robusti. Da secoli milioni di persone adoperano l'aglio conoscendone i suoi effetti salutari. E' inoltre un rimedio antisettico naturale che aiuta a mantenere la vostra circolazione sanguigna libera da qualsiasi sostanza impura. Le Adams Garlic Pearls contengono salicylamide - comprovato sedativo dei dolori reumatici e artritici; sono piccole capsule inodore e insapore - che contengono l'estratto puro di un intero bulbo d'aglio in forma concentrata che offre tutti i benefici che questa potente pianta puo' offrire. Acquistate oggi stesso dal vostro farmacista un pacchetto di Adams Garlic Pearls, rimarrete certamente soddisfattissimi d'averlo fatto.

Lavori di stampa

A PREZZI BUONI
—
ACCURATI
—
SERVIZIO PERFETTO
RIVIERA PRINTERS
6898 Boul. St. Laurent
277-3181

il Cittadino Canadese
THE CANADIAN CITIZEN
FONDATO NEL 1941 DA A. SPADA
SETTIMANALE DI ATTUALITA', DI POLITICA E SPORTS
"Il Cittadino Canadese" è un giornale indipendente, da oltre un quarto di secolo al servizio delle comunità italiane da un oceano all'altro. Nei limiti consentiti dallo spazio, concede ospitalità a tutti gli scritti, firmati e completi dell'indirizzo dell'autore, anche se non ne condivide il pensiero; perchè "Il Cittadino" è convinto che per scrivere sia necessario pensare e che pensare significhi contribuire nel migliore dei modi all'evoluzione della società umana.

publisher - editeur
NICK CIAMARRA
editore-direttore

direzione - redazione
amministrazione - pubblicità
6898 Boul. St. Laurent
Tel.: 277-3181* - Montreal 327

redazione
MASSIMO SCUDERI
VIRGINIO LAZZARINI

redazione sportiva
TONY BENEDETTI
PASQUALE CIFARELLI

pubblicità
ETTORE IACCINO
GIUSEPPE NOTO
G. F. SORRENTINO

corrispondenti
Joe Brownfield, Mario Cardilli, Augusto Frattani, Vinicia Gentili, Fernando Luciani, Vittorio Luciani, Michele Minieri, Jean-Claude Sézanne, Rina Simonetta, Alfredo Zavanone.

collaboratori
Nelly Chiaramonte, Aldo Cocciolo, Sir John, Franco Palermo, Mario Violetto Polignone, Eligio Serranzi, Magda Trabalza Frimer, Aminta Trazzi, John Veretta, Gil Verrucci.

Published every Thursday by:
Riviera Printers & Publishers Inc.
Advtg. - Editorial
Administrative Offices
6898 St. Lawrence Blvd.
Montreal 327, Que. - Tel.: 277-3181
Florida office:
926 North, 32nd Ave. - Hollywood
tel.: (305) 987-2305
Printing & Mailing Offices:
100 Bouthillier St. - St. Jean, Que.

Insertion rates
Classified ads: 10 words $1.25
10¢ each additional word
Display Advtg: 30¢ agate line
(plus 25% if position required)
Election: 40¢ agate line in cash

Subscription rates
One year $5.00
Two years $8.00

Second class mail
Registration number 1953
Courrier de la deuxième classe
Enregistrement N. 1953

Scritti e fotografie, anche se non pubblicati, non si restituiscono. La riproduzione anche parziale di articoli, fotografie e annunci pubblicitari è vietata.

European CAMERA Service Ltd.
PER ACQUISTI DI MACCHINE FOTOGRAFICHE, RIPARAZIONI, CAMBI, SVILUPPO FOTOGRAFIE
1108 BLVD. MAISONNEUVE (Peel) - TEL. 844-1766

LA VOSTRA POSTA

Il suicidio

Egregio direttore,

che ne pensa dei suicidi, particolarmente quelli a scopo politico?

In attesa di leggere la risposta. Mario Sangalli

● In materia c'è a nostra disposizione un testo chiarissimo, quello della "Divina Commedia" scritta da un uomo, Dante, che di dottrina cristiana se ne intendeva.

Nel XIII canto dell'Inferno, Dante descrive dunque la selva dei suicidi, una intricata ramaglia alimentata, come orrenda linfa, dal sangue di coloro che peccarono gravemente togliendosi la vita. E qui il poeta incontra Pier delle Vigne, cancelliere di re Federico di Sicilia, uomo da lui stimato e ammirato. Pier delle Vigne si uccise non per motivi abbietti, ma "*per disdegnoso gusto, credendo col morir fuggir disdegno*", ossia credendo di dare una risposta crudelmente altera ai cortigiani che l'avevano calunniato. Ma Dante è giudice severo e Pier delle Vigne è collocato all'inferno.

Viceversa, nel primo canto del Purgatorio, Dante incontra un altro suicida, Catone di Utica, che non solo non è all'inferno ma è addirittura posto a guardia del sacro monte e il cui corpo, dice Dante stesso, risorgerà luminoso il giorno del Giudizio.

Dante stima tanto Catone che primo e ultimo caso di tutto il poema, acconsente addirittura a far fare, di fronte a lui, quasi una brutta figura all'amatissimo Virgilio: costui chiede a Catone di lasciar passare Dante in nome della moglie Marzia (che Catone aveva profondamente amato e che Virgilio aveva incontrato nel Limbo). Ma Catone gli risponde per le rime e lo invita a lasciar perdere le piaggerie e le lusinghe. Perchè questa profonda disparità di valutazione tra Pier delle Vigne e Catone?

Perchè Catone si era trapassato con la spada per amore della libertà, quella libertà "... *ch'è si' cara, come sa chi per lei vita rifiuta...*". E nel mirabile meccanismo a orologeria della "Divina Commedia" Virgilio, che rappresenta in tutto il poema la ragione umana, passa in seconda linea di fronte a Catone che rappresenta l'amore della libertà. Il che suona cosi', in definitiva: il suicidio per amore della libertà è un gesto che non è valutabile con la ragione, ma sempre e soltanto col lume supremo della libertà stessa.

Le profezie del "Mandorlo Fiorito"

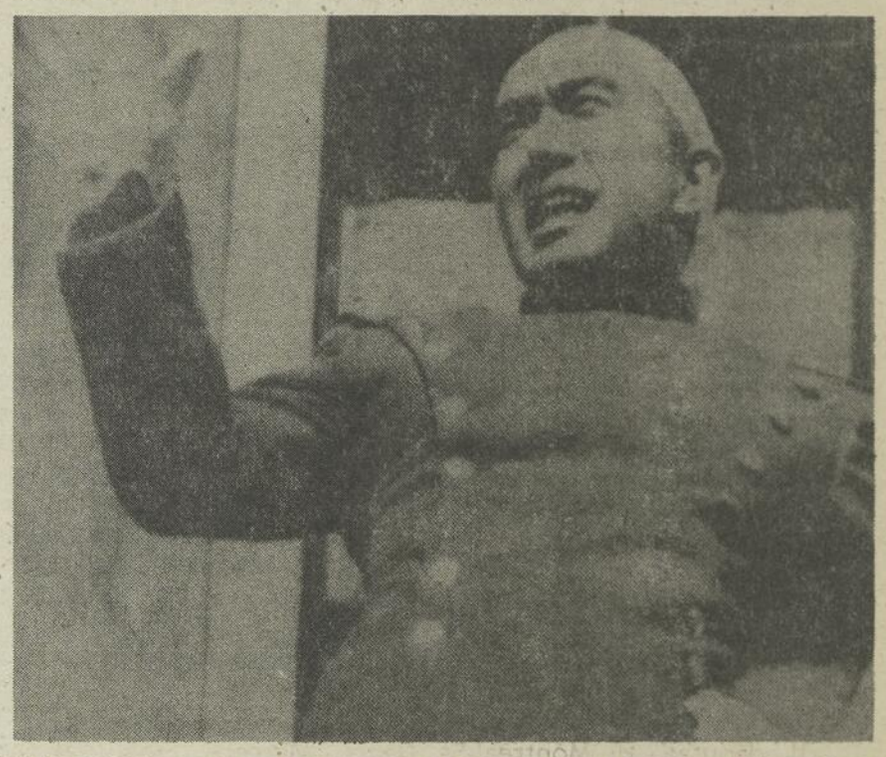
Spettabile redazione,

....sono un vostro affezionato lettore da molti anni e vi scrivo per alcune cortesi informazioni. Nei primi mesi del 1970 (non ricordo quale) comparve un articolo in cui si riportavano profezie, per l'anno in corso e per quelli venturi, credo formulate da Nostradamus.

Il mio desiderio è questo: avere maggiori informazioni su tali profezie (ricordo che di esse venne pubblicato un quadretto riassuntivo) facendomi sapere le fonti di queste notizie ed eventualmente se sono reperibili, oppure facendomi pervenire un quadro riassuntivo con relative note. Vi ringrazio anticipatamente e vi prego di scusarmi per il disturbo. Domenico Rotella

● A lei e ad altri lettori che ci hanno posto un analogo quesito devo rispondere che, purtroppo, non esiste in commercio alcuna edizione di questa profezia, reperibile solo attraverso un vecchio volume del '700. Non si tratta di profezie di Nostradamus, ma, come il nostro servizio riferiva, di una serie di previsioni tracciate da un ignoto tedesco del diciottesimo secolo e quasi perfettamente collimanti con quelle leggermente precedenti, di Nostradamus.

A lei e agli altri lettori interessati all'argomento, posso dire che pubblicheremo anche per il '71 le previsioni del "Mandorlo Fiorito".



Yokio Mishima, 45 anni e scrittore di valore si è suicidato subito dopo aver arringato 2000 soldati giapponesi sulle possibilità di una restaurazione di una tradizione militare giapponese. Lo scrittore, come nelle tradizioni, ha commesso harakiri.

MARCO TEC ELECTRIC INC.
IMPIANTI ELETTRICI
CONTRATTORE ELETTRICISTA
Riscaldamento elettrico per pulizia e conforto in tutte le stanze
Un solo telefono per Montreal e dintorni
TEL.: 725-2222
Per qualsiasi lavoro elettrico consultate MARCO

FEDERAL PEST CONTROL
Membro dell'Associazione Canadese Pest Control

JIMMY TUFINO
725-5268
Servizio di 24 ore
AUTORIZZATO DAL COMUNE
— 3 anni di garanzia per locali industriali —

MARIO DELLI FRAINE
DISINFESTAZIONE DA QUALSIASI INSETTO
PROTEGGETE LA VOSTRA CASA O IL VOSTRO COMMERCIO
EVITATE L'INFESTAZIONE
MACCHINE SENZA NOME

UN BRANO DELLA NOSTRA STORIA

Questa settimana ho creduto opportuno rimandare l'argomento concernente la carta d'identità per trattare d'un avvenimento che ci tocca un poco piu' da vicino, per la sua immediatezza. Non che tale argomento sia nuovo per i lettori, ma visto sotto un profilo storico-sociologico esso assume un'importanza particolare nella storia della collettività italiana di Montreal.

Intendo parlare dei 60 anni di vita della parrocchia Madonna della Difesa : sono piu' che un sessantesimo anniversario, vanno oltre l'abituale festosa ricorrenza; essi si fondono con la storia di due generazioni e piu' d'immigrazione italiana in terra canadese; si identificano con il paziente e laborioso travaglio - in tutti campi e sotto tutti gli aspetti - di due generi d'immigrazione italiana nella metropoli del Canada alla cui espansione economica ed al cui sviluppo fisico hanno contribuito in maniera efficiente e determinante.

Questo aspetto piu' che evidente ho potutc leggerlo nel pensiero di tutti i partecipanti al simpatico simposio e rilevarlo nei brevi discorsi pronunciati dalle autorità intervenute al banchetto di chiusura delle festività, tenutosi domenica scorsa all'Hotel Queen Elizabeth. Esaminiamo, succintamente, il contenuto dei messaggi degli oratori.

Il Primo Ministro della provincia, Robert Bourassa, nella cortissima allocuzione, pronunciata durante la sua non meno breve apparizione al banchetto, ha sottolineato non solo " l'importanza che la comunità italo-canadese riveste nella storia del Canada-Francese, di ieri come di oggi ", ma anche il "ruolo determinante che essa ha avuto nelle ultime elezioni provinciali". Soffermandosi brevemente sulla situazione attuale, ha aggiunto : "ho indubbiamente apprezzato il suo (la comunità) comportamento dimostrato durante la terribile crisi che il Quebec non ha finito di attraversare, e sono grato a voi tutti per aver appoggiato l'azione del governo in momenti cosi' difficili. Tale condotta è dovuta appunto alla presenza continua, in voi, di quei valori morali e di vivere civile che sono parte della vostra storia millenaria. Ed è per cio' che non potevo fare a meno di venirvelo a dire di persona questa sera...".

Il deputato di Montreal-St. Denis, Marcel Prud'homme, in rappresentanza del Primo Ministro del Canada, P. E. Trudeau, ha certamente sorpreso l'uditorio nel rendere noto il significativo messaggio del capo del governo canadese indirizzato agli italo-canadesi : "Dall'epoca dei primi esploratori, la valorizzazione del Canada riposa sul lavoro e lo spirito d'invenzione di tutti coloro che, venuti da ogni angolo del mondo, hanno portato con essi i valori e le tradizioni dei loro paesi natii ".

" L'arrivo di nuovi immigranti, nel corso degli ultimi anni, ha contribuito, ancora questa volta, ad ingrossare i ranghi della nostra popolazione e a sottolineare la diversità di quelli che la compongono. Abbiamo tutti lo stesso obiettivo : edificare una società ove nessuno sarà sottomesso ad un genere di vita unico, una società ove l'apporto di ogni gruppo etnico sarà non solo ammesso, ma incoraggiato, per il bene piu' grande della comunità canadese".

"Il Canada è oggi arricchito da quei cittadini giunti da terre lontane che vi hanno portato le loro tradizioni e la loro eredità culturale. Fra questi, gli italo-canadesi hanno dato un importante contributo alla vita canadese".

"Offro i miei voti piu' cordiali a tutti i Canadesi di origine italiana che contribuiscono con tanto slancio all'arricchimento e all'originalità della nostra vita nazionale".

Il Console d'Italia, Dr. Francesco Capece, nel ribadire l'importanza dell'avvenimento, ha precisato che "non poteva mancare la nostra sincera ed entusiastica adesione per sottolineare con quale gratitudine ed apprezzamento da parte italiana si consideri l'opera non solo religiosa, ma anche civile e morale svolta dalla parrocchia italiana " madre " di Montreal, in questi ultimi 60 anni. In effetti, la celebrazione del 60° anniversario della parrocchia Madonna della Difesa è anche la celebrazione dei 60 anni di vita italiana di Montreal, giacché, se mi è concesso il parallelo, il sorgere e il progredire nel senso fisico e nel senso lato di acquisizione sempre maggiore di nuovi fedeli della Difesa, si identifica con la storia della comunità italiana in questa metropoli canadese. E' dall'ottobre 1910... da allora la vita della parrocchia si identifica con le vicende della nostra collettività. Delle iniziative e delle benemerenze dei nostri connazionali a favore della Patria lontana, la Difesa ne è in quegli anni catalizzatore e testimone". E nell'elencare tutte le "benemerite iniziative e le altre benemerite attività ", il giovane diplomatico italiano passa, brevemente, in rassegna le tappe piu' significative della vita della parrocchia per concludere che "... dalla Difesa e dai reverendi parroci succedutisi alla guida scaturi' quella serie di importanti iniziative non solo nel campo religioso, ma anche ad esempio in quello scolastico, assistenziale per cui tutti gli italiani ed italo-canadesi, vecchi e giovani, devono levare oggi il loro animo riconoscente alla nostra parrocchia. La preservazione di valori morali e di vivere civile, la tradizione della nostra cultura e della lingua tra i figli degli emigrati sono realizzazioni della chiesa italiana madre di Montreal".

Il vescovo, Monsignor Andrea Cimichella, piu' che l'aspetto religioso, è l'aspetto sociale dell'operato "dei bravi padri della Difesa" che ha voluto mettere in rilievo poiché "al loro esempio ed alla loro tenacia si deve il tono dell'integrazione della collettività italiana a Montreal e nel Quebec. E noi siamo, e dobbiamo sentirci a casa nostra perchè con il nostro sudore ed il nostro duro lavoro ce lo siamo meritato questo posto tanto quanto gli altri, e perchè gli italiani sono per tradizione storica uomini di spirito e di sentimenti universali".

Il parroco della parrocchia Madonna della Difesa, Padre Pietro Raffaelli, con la sua calma abituale, ha centrato appieno, nel suo breve messaggio, lo spirito della ricorrenza: "La parrocchia di cui celebriamo con fierezza il 60° anniversario di fondazione non è solamente una parrocchia italiana, ma a causa della sua storia, delle sue scuole, di tutto il suo complesso sociale, è considerata come il centro storico degli italiani di Montreal e la culla da dove ha cominciato il **cammino della speranza** dei nostri immigrati. E' là, attorno alla nostra chiesa che si sono forgiate le prime iniziative, ed è là anche che si sono verificate le affermazioni piu' notevoli della colonia italiana in questa metropoli. I 60 anni della parrocchia Nostra Signora della Difesa riassumono 60 anni di una immigrazione italiana che con il suo lavoro, i suoi sacrifici, la sua costanza ha arricchito Montreal di strade, case, edifici meravigliosi, scuole, ospedali, chiese; essa ha anche arricchito Montreal di professionisti - medici, avvocati, notai, farmacisti, ingegneri, professori, uomini d'affari che hanno contribuito a dare lustro a questa meravigliosa metropoli considerata due volte piu' europea che americana proprio per l'apporto valoroso dei francesi, degli inglesi, degli italiani e di tutti gli immigrati venuti da ogni angolo dell'Europa".

Nella stessa vena, si sono espressi il deputato liberale provinciale Alfred Bossé, ed il consigliere municipale Rocco Luccisano, in rappresentanza quest'ultimo, del sindaco di Montreal.

I 60 anni di vita della parrocchia Madonna della Difesa non sono che un brano della storia della immigrazione italiana in Canada, e nel Quebec in particolare; forse la fase piu' fattiva e determinante del lungo e laborioso cammino della comunità italiana di Montreal protesa nel suo sforzo di inserimento nella nuova società. E', sicuramente, una pagina densa di iniziative, piena di attività, fitta di avvenimenti, a volte bruschi e violenti sino al punto di scuotere la colonia del tempo fin dalle sue fondamenta. Ma è anche una pagina che non si puo' scorrere senza osservarne gli errori, le falle, le incrinature paurose. Per dirla con il padre Raffaeli, un sessantesimo finisce, ma comincia l'avvenire. Dagli errori, dalle lotte, dalle debolezze e dal gretto provincialismo sorpassato dobbiamo trarre gli insegnamenti utili per la nostra condotta futura, per il **nostro nuovo cammino della speranza.** Il persistere in tali errori, il continuare a rivaleggiare tra noi ed a fragmentarsi, come negli anni passati, non è certo da persone di buonsenso e da cittadini maturi.

Per me, il nostro avvenire è solo nelle nostre mani. E proprio perchè affidato a noi che è necessario fare appello al sentimento, allo slancio, allo spirito di abnegazione, alla collaborazione ed in special modo all'opera fattiva delle persone di buona volontà, di tutti noi. Solo cosi' il **nostro cammino** potrà trasformarsi in una marcia significativa confortata dall'affermazione dei nostri in ogni settore dell'attività umana, coronata dal successo derivante dalla nostra partecipazione attiva ed **in toto** alla vita di questa società, allo sviluppo di questa nazione libera e generosa. **Nicola Ciamarra**

Abbonatevi subito a

il Cittadino Canadese

il giornale che da 30 anni si batte per il buon nome ed i diritti degli italiani del Quebec e del Canada.

LA FIDUCIA A il Cittadino Canadese
THE CANADIAN CITIZEN
ED ALLE IDEE CHE DIFENDE SI DIMOSTRA SOTTOSCRIVENDO L'ABBONAMENTO !

ABBONAMENTO PER 1 ANNO $5.00
" " 2 ANNI $8.00
" " 3 ANNI $12.00
ABBONAMENTO SOSTENITORE $25.00
" BENEMERITO $50.00

PER L'ESTERO TARIFFA DOPPIA

Riempite e spedite subito il tagliando qui in basso, con il vostro pagamento tramite un assegno o vaglia bancario.

GRATIS!

Chi procura TRE abbonamenti avrà un abbonamento gratis per sè. Chi procura CINQUE abbonamenti avrà un abbonamento gratis e riceverà inoltre in omaggio una copia del libro "The Italians in Canada", (Gli Italiani in Canada) del prezzo di $6.95.

PER INFORMAZIONI, TELEFONATE: 277-3181*2

Non fate come questo lettore che è irritato perchè non riceve piu' settimanalmente

il Cittadino

Aveva dimenticato di rinnovare l'abbonamento!

IMPORTANTE !

L'amministrazione avverte che, a causa del notevole **aumento del costo di spedizione postale,** sarà costretta, suo malgrado, a sospendere l'invio del giornale ai lettori che non avranno rinnovato a tempo l'abbonamento.

Ritagliate questo tagliando e speditelo assieme al vostro abbonamento a il Cittadino Canadese
THE CANADIAN CITIZEN

6896 BOUL. ST. LAURENT - MONTREAL 327, QUE.

Ritagliate e spedite questo tagliando assieme al vostro abbonamento.

☐ **PER UN ANNO $5.00** ☐ **PER DUE ANNI $8.00**

DATA _____

NOME _____
(scrivere a stampatello)

INDIRIZZO _____

CITTA' _____ **ZONA** _____ **PROV.** _____

TEL. : _____ **Indicare con una "X" se già riceve il giornale** ☐

* * *

NOME DI UN AMICO _____

INDIRIZZO _____

Willy Brandt

Un leader dalla forte personalità, diverso dai politici soliti: ecco Willy Brandt, il cancelliere tedesco in visita ufficiale in Italia dal 23 al 25 novembre. Anzitutto Brandt è un nome di battaglia, che gli è rimasto dal periodo della lotta antinazista, allorché si arruolo' nell'esercito norvegese : in realtà si chiama Herbert Karl Frahm ed è figlio di una povera commessa di negozio di Lubecca, che non poté dargli altro nome che il suo perchè lo mise al mondo da nubile e lo tiro' su come poté, fra molti stenti. Ha due figli sui venti anni, contestatori, piu' volte fermati dalla polizia all'epoca delle dimostrazioni studentesche. Ama la vita piacevole, le lunghe serate in allegria. Non è difficile a Bonn riconoscere la sua macchina — che è targata col numero uno — parcheggiata la sera all'hotel Steingenberger, dov'è il night meno noioso della capitale.

Incorreggibile nottambulo, non ha orari, odia la puntualità e la precisione. Fuma trenta sigari al giorno ed è un gagliardo bevitore : gli avversari lo chiamano "Willy Brandy". Disordinato, discontinuo, estroso, al momento buono è capace di stare ventiquattro ore di seguito alla scrivania o al posto del rischio. Lo si vide nel '49, quando i russi tagliarono le comunicazioni terrestri di Berlino con l'Occidente, nella speranza di farla capitolare per fame. Brandt fu l'anima e la voce della resistenza. Fu la prova che fece di lui l'unico e vero antagonista di Adenauer.

Il socialismo triste

Esponente di una socialdemocrazia che ha messo ufficialmente Marx in soffitta, Brandt non ama le "medicine da cavallo" : rifiuta le pianificazioni coercitive e le tassazioni punitive. I suoi feticci sono la stabilità monetaria, l'economia di mercato e la difesa della libera iniziativa. Non ama neppure il socialismo assistenziale degli scandinavi. Lo ha definito "il socialismo triste".

Eppure, anche se è piu' simile a un liberale che a un socialista come lo intendiamo in Italia, i sovietici lo rispettano come iniziatore e protagonista del riavvicinamento fra russi e tedeschi : la cosiddetta "Ostpolitik", o politica dell'est.

E' l'apporto originale di Brandt e del suo stato maggiore alla politica di Bonn. Il punto di partenza muove dalla constatazione del fallimento della "piccola Ostpolitik" di Kiesinger, e che consisteva in una tattica corrosiva di penetrazione fra alcuni paesi comunisti minori : una sfida puntata sull'indebolimento imperiale della Russia.

Colpo fortunato

L'intervento militare sovietico in Cecoslovacchia è stato un segnale d'allarme che Brandt ha captato subito. Sua la decisione di rovesciare alla radice l'impostazione furbesca del precedente governo e di passare con realismo da una " Ostpolitik " di penetrazione fra i minori a una di negoziato diretto con i tre grandi del patto di Varsavia: Unione Sovietica, Polonia e Germania comunista.

Pur fra difficoltà e incertezze, questa svolta ha avuto successo. Chi ha guadagnato, chi ha perso? Il giudizio è aperto. E' facile constatare pero' che la Germania, finora gigante economico e pigmeo politico, tratta alla pari con Mosca e con questo, anche se non arriva a un rovesciamento dell'alleanza con gli Usa, acquista una libertà di manovra, impensabile fino ad oggi, una maggiore indipendenza, anzi esce per la prima volta dalla tutela degli alleati occidentali.

Inoltre ottiene uno sbocco importante per il formidabile potenziale della sua industria e disancora Mosca dai suoi slogans e dai suoi timori sul "revanscismo" tedesco.

In certo senso, Brandt ha riconosciuto con lealtà e senso pratico l'impossibilità di riunificare la Germania, ma ha inchiodato Mosca a una politica di distensione. Un colpo fortunato per tutti gli europei.

Punto d'attrito

Questi i temi oggetto dei colloqui romani di Brandt con Saragat, Colombo e Moro. Il nostro paese e la Germania federale hanno una linea comune, che consiste nell'intensificare la unità europea e nell'aprire la porta all'Inghilterra contro lo ostruzionismo appena mascherato della Francia. Possibile punto d'attrito è la cosiddetta conferenza per la sicurezza europea, una iniziativa di Mosca di cui sentiremo parlare sempre di piu' nelle prossime settimane e che dovrebbe portare al ritiro delle truppe americane dall'Europa.

Una svolta davvero storica, che vede incerto o possibilista il governo italiano, e decisamente ostile quello di Bonn.

Massimo Vigoni

Istituto Geografico De Agostini, Novara

E' NATALE :

Avete pensato cosa regalare ai vostri cari?

L'EDINTER vi dà l'opportunità di fare un regalo fuori dall'ordinario con modica spesa mensile.

Quale migliore regalo di una **ENCICLOPEDIA?**

"ARCOBALENO" l'Enciclopedia per i ragazzi, tutto il mondo dei ragazzi in dieci volumi.

ENCICLOPEDIA "TUTTO" : 150.000 voci - tutto su tutto - interamente illustrata.

ENCICLOPEDIA PER LA DONNA : arredamento - moda - cucito - cura di bellezza - puericultura - vita coniugale - cucina ecc.

CITTA' e PAESI D'ITALIA : il vostro paese, la vostra città, la vostra regione e tutta la nostra **ITALIA** saranno a casa vostra in sei bellissimi volumi.

REGALATE e REGALATEVI una di queste magnifiche opere.

Per una dimostrazione senza impegno, compilate il tagliando e riceverete, gratuitamente, una cartina della vostra regione. Specificate a quale regione appartenete.

Spedite a: **EDINTER Inc. 50, Cremazie #18 - MTL 351, P.Q.**

NOME .....
INDIRIZZO ..... TEL. .....
PROFESSIONE ..... ETA' .....
CITTA' ..... ZONA ..... PR. .....
REGIONE D'ITALIA .....

CINA SI' E NO

NEW YORK. — Ecco lo schieramento che si è 'auvto all'O. N. U. nel voto per l'ammissione della Cina. La maggioranza c'è ma avendo gli USA imposto una votazione a maggioranza qualificata (dei due terzi), la Cina si vede ancora sbarrate le porte.

51 SI'

Afghanistan, Albania, Algeria, Austria, Inghilterra, Bulgaria, Birmania, Burundi, Unione Sovietica, Canada, Ceylon, Cile, Cuba, Cecoslovacchia, Danimarca, Egitto, Guinea Equatoriale, Etiopia, Finlandia, Francia, Ghana, Guinea, Ungheria, India, Iraq, Italia, Kenya, Libia, Mali, Mauritania, Mongolia, Marocco, Nepal, Nigeria, Norveqia, Pakistan, Congo (Brazzaville), Polonia, Romania, Somalia, Bielorussia, Yemen del Sud, Sudan, Svezia, Siria, Uganda, Ucraina, Tanzania, Yemen, Yugoslavia, Zambia.

49 NO

Argentina, Australia, Barbados, Brasile, Cambogia, Chad, Colombia, Congo (Kinshasa), Costa Rica, Dahomey, Rep. Domenicana, El Salvador, Formosa, Gabon, Gambia, Grecia, Guatemala, Haiti, Honduras, Israele, Costa d'Avorio, Giappone, Giordania, Lesotho, Liberia, Repubblica Malgascia, Malawi, Malta, Maurizio, Messico, Nuova Zelanda, Nicaragua, Niger, Panama, Paraguay, Filippine, Ruanda, Arabia Saudita, Seirra Leone, Sud Africa, Spagna, Svizzera, Tailandia, Togo, Turchia, Stati Uniti, Alto Volta, Uruguay, Venezuela.

25 ASTENSIONI

Belgio, Bolivia, Bostwana, Camerun, Repubblica Centrale Africana, Cipro, Ecuador, Fiji, Guayana, Islanda, Iran, Irlanda, Giamaica, Kuwait, Laos, Libano, Lussemburgo, Malaysia, Olanda, Peru', Portogallo, Senegal, Singapore, Trinidad e Tobago, Tunisia.

Non ha partecipato l'Indonesia.

Assente : Maldive.

RIPOSA IL LUNA-MOBILE

La notte lunare scenderà sul mare delle Piogge. Fino all'8 dicembre il "Lunakhod 1" — prima macchina permanente del satellite — sarà costretto alla immobilità. Con l'ultimo collegamento televisivo, gli scienziati hanno considerato concluso il lavoro del robot nella giornata di creazione di un sistenata lunare. Il primo esperima di trasporti lunari — afferma un comunicato ufficiale — è pienamente riuscito.

Il bilancio di oltre 130 ore di lavoro, a partire dalle ore 9,28 del 17 novembre (quando il "Lunamobile" è scivolato lungo la passerella del "Luna 17" per toccare il suolo lunare) è ricco di risultati ed informazioni scientifiche. In particolare sono stati effettuati i seguenti esperimenti : 1) telecomando di un oggetto in movimento sulla luna. E' questo il punto centrale e piu' sensazionale dell'esperienza del "Lunakhod". Da 400 mila chilometri di distanza un'équipe di scienziati e tecnici ha potuto guidare il veicolo lungo un percorso di complessivi 197 metri, attraverso dieci "sedute di lavoro".

Il "Lunamobile" si è mosso in un terreno che gli scienziati definiscono "accidentati, segnato da rilievo, crateri, pietre". 2) Analisi fisiche e meccaniche delle proprietà del suolo lunare. Il "Lunakhod" è dotato — com'è noto — di un braccio per il sondaggio meccanico e la raccolta di frammenti del suolo; è in grado, inoltre, mediante uno spettrometro a raggi X, di compiere un'analisi chimica qualitativa dei componenti della superficie del satellite. 3) Studio delle radiazioni spaziali e della radioattività della Luna. Il "Lunakhod" ha trasmesso a terra, in questo campo, un'imponente mole di dati scientifici e tecnici. Per le sue ricerche, il robot si è anche servito — come si sa — di un riflettore di oscillazioni per raggi Laser di costruzione francese.

E' noto anche che il "Lunamobile" è fornito di batterie solari che gli permettono di funzionare praticamente senza limiti di tempo. Se, come gli scienziati ritengono sicuro, il robot resterà indenne dalla gelida notte lunare, che dura quattordici giorni terrestri con temperature a 150 sotto zero, potrà continuare a lavorare a partire dall'8 dicembre, in attesa di essere raggiunto da altri robot o da osservatori astronomici.

ARROTOLATE LE VOSTRE
CON
EXPORT
TABACCO PER SIGARETTE

E CON CARTA VELINA MARCA EXPORT

Nell'anniversario della Difesa

Domenica sera al Queen Elizabeth : nella foto in alto il deputato provinciale Bossé (a sinistra) con il console Capece e Mons. Cimichella. Qui sopra Padre Raffaelli ha sottolineato l'importanza storica. (Foto Belvedere)

COMUNICATO

I sottoelencati pensionati sono invitati a mettersi in contatto con il Consolato Generale d'Italia in Montreal per urgenti comunicazioni che li riguardano :

TOSTI Annunziata;
PERFETTI Fannina;
MUNNO Anna Maria DI VITO;
MONGIOVI' Antonino;
Santaguida Maria Rosa Macri';
GRIGOLI Provvidenza, Vedova LOBELLO;
CALTAGIRONE Rosaria, Vedova TARARA'.

Un pranzo per la sig.ra Bourassa

La sig.ra Wally Damiani rende noto che il Club delle Donne Liberali Wlifrid Laurier, offre un pranzo in onore della moglie del Primo Ministro del Quebec Robert Bourassa.

Il trattenimento avrà luogo nella sala Versailles dell'hotel Windsor il prossimo 8 dicembre alle ore 12,30.

Il prezzo del biglietto è di $5.00. Coloro che desiderassero piu' ampie informazioni possono telefonare alla stessa sig.ra Damiani della quale riproduciamo qui la fotografia.

LA CIBPA PER I POVERI

Il Comitato delle Dame Ausiliarie della C I. B. P. A. terrà un cocktail per sollecitare fondi per la campagna del dono natalizio ai poveri delle parrocchie italiane.

Il ricevimento avrà luogo al magnifico ristorante "La Renaissance" nell'edificio Westmount Squale, il 6 dicembre 1970 dalle 16 alle 18.

Per prenotazioni si prega telefonare ai seguenti numeri: 256-0069, Signora J. Di Murro; 721-3271, Signora G. Paci.

Sovvenzione ministeriale alla "Alcan"

L'importante complesso industriale "Alcan" - lavorazione dell'alluminio - nel quadro della sua espansione che prevede la spesa di 14 milioni di dollari per la costruzione di un laminatoio in Arvida, ha ottenuto una sovvenzione dal Ministero dell'Industria e Commercio del Quebec di $500.000.

Nel darne notizia, il ministro Gerard G. Levesque ha precisato che il potenziale dello stabilimento sarà di 70.000 tonnellate annue di laminati, limite che potrà giungere fino ad una quota doppia se le esigenze di mercato lo dovessero imporre.

Il Sig. J. Funaro, titolare della
J. FUNARO SERVICE STATION
concessionario autorizzato della
Fyrestone vi offre
2 pneumatici
ANTINEVE, RICOPERTI
TUTTE LE MISURE PER SOLI **$21.99**

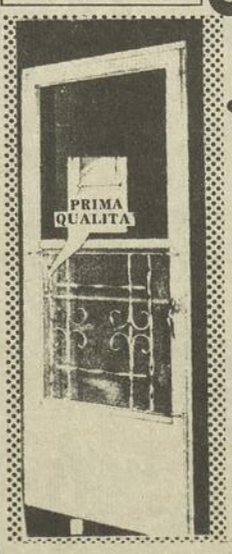
TEXACO
Rimorchi - Batterie - Meccanica
8901 Pie IX Blvd. — 727-7021

La Villa Paint & Wall Paper
192 DANTE — MONTREAL — 274-3272
IL NUOVO CONCESSIONARIO
PEINTURES Benjamin Moore®

Il proprietario sig. TONY LAVILLA è un esperto in pitture e decorazioni. Inoltre vi offre un grande assortimento di carte da parato a prezzi molto bassi.

MAINTENANT OUVERT
NOUVEAU
CENTRE D'ALIMENTS
NATURELS
PAUREX ENRG.
7103, ST-MICHEL
10% D'ESCOMPTE
Dr. André Deslandes, Psy. N. M. D.
Naturopathe, Iridologue, Psychosomaticien
PREMIERE VISITE GRATUITE
Autre visite $5.00
LIVRAISON GRATUITE
MINIMUM $3.00
728-8494
7103, BOUL. ST-MICHEL

PORTE PER BAGNO
RIPARAZIONE VETRI
S. L. ALUMINIUM



DIRETTAMENTE DALLA MANIFATTURA
● PORTE
● FINESTRE
● VERANDE
● CORNICI
● GRIGLIE

Rivestiamo le vostre case con la
S.L. ALUMINIUM
CHIAMATE SUBITO
376-6129

1785 TILLEMONT CHIEDERE DEL GERENTE SANDRO

AVVOCATO **GERALD Y. GREEN,** B.A.,L.L.L.
Giorno: 10 St. James St. W., Camera 909 - Tel.: 845-2311
MERCOLEDI SERA DALLE 7 ALLE 9
6 ST. JOSEPH EST - (angolo St. Lawrence)
TEL.: 842-5853

AVVOCATO
ELIO CERUNDOLO
TUTTI I GIORNI DALLE 9 ALLE 5 P.M.
SERA: LUNEDI - MERCOLEDI - VENERDI
DALLE 7 P.M. ALLE 9 P.M.
1819 JEAN TALON EST - SUITE 100
ANGOLO PAPINEAU TEL.: 376-0335

GILBERT GODIN, LL. L.
— AVVOCATO —
Ufficio GIORNO: 60 St. Jacques, suite 501 Tel.: 844-3065
La SERA: su appuntamento 321-8634

AVVOCATO
LEONE GEDEICHIN
Tutti i giorni dalle 9 alle 17 - 1440 St. Catherine W., interno 310 - Tel. 866-5555
7715 Papineau (angolo Villeray) — Tel.: 376-2213
SERA E SABATO

AVVOCATO
SAM GOLDWATER
33 ST-JAMES W. suite 410
TUTTI I GIORNI E SERA
Ufficio: 845-3231
Abitazione: 739-2167

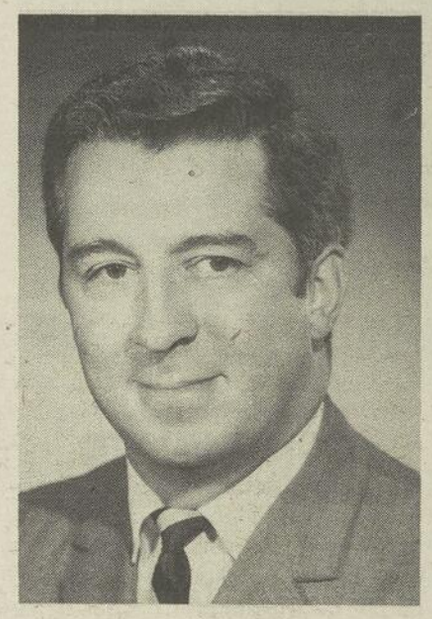
STUDIO LEGALE
SERGIO TUCCI
AVVOCATO E PROCURATORE
201 ST. ZOTIQUE EST TEL.: CR. 1-0650

— STUDIO LEGALE —
7200 HUTCHISON ST. CAM 301 - Montreal - Tel. 274-7535
Avv. BRUNO J. PATERAS B.A., B.C.L.
Per appuntamento soltanto
Avv. IVANO A. MACEROLA B.A., L.L.L.
Orario serale: lunedi e giovedi dalle 6.30 alle 8.30
Avv. CARMELO J. GALILEO B.A., B.C.L.
Orario serale: mercoledi e venerdi dalle 6.30 alle 8.30
Avv. MICHELE TADDEO B.A., L.L.L.
Orario serale: lunedi e giovedi dalle 6.30 alle 8.30

NO. 1
OLIO Da Riscaldamento
Ravenda Inc.
Servizio rapido e cortese Prezzi modici
CAMIONS SERBATOIO CON RADIO TELEFONO
384-7454 210 GUIZOT EST

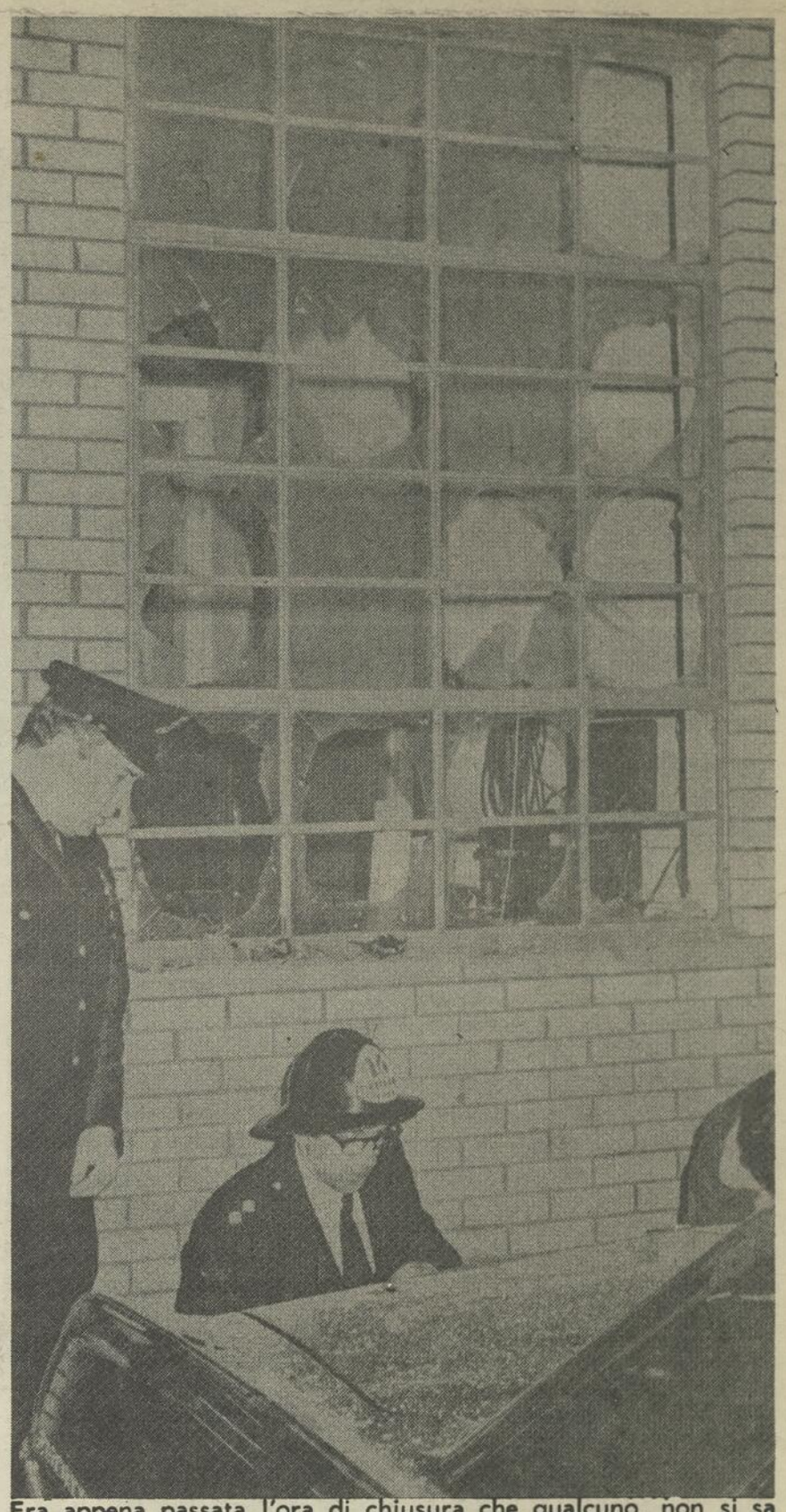
ASPETTI DELLA ASSICURAZIONE MALATTIA

Come annunciato in un precedente comunicato, l'Associazione degli Uomini d'Affari e Professionisti Italo-Canadesi ricorda agli interessati che il prossimo martedi 8 dicembre alle ore 7.00 avrà luogo alla Casa d'Italia (505 est Jean Talon) una cena. Invitato d'onore sarà Serge de Larochelle, direttore delle relazioni pubbliche dell'Assicurazione-Malattia, che terrà una conferenza sul tema : "L'Assicurazione - Malattia : aspetti giuridici ed amministrativi".



Il presidente della C.I.B.P.A. metterà a profitto l'occasione per mettere al corrente i membri delle prossime attività per l'anno venturo.

I biglietti sono in vendita la segreteria della associazione 892 W. Cremazie tel. 273-4475 al prezzo di $5.00 per persona. Nelle foto Mario Bari e Serge Larochelle.



Era appena passata l'ora di chiusura che qualcuno, non si sa naturalmente chi, ma evidentemente malintenzionato ha lanciato una piccola bomba sul garage sito al 6679 della St. Urbain di cui è proprietario il connazionale Umberto Fanelli. Lo stesso non ha saputo dare alla polizia alcuno indizio sulle ragioni possibili di tale attentato che fortunatamente non ha fatto grandi danni.

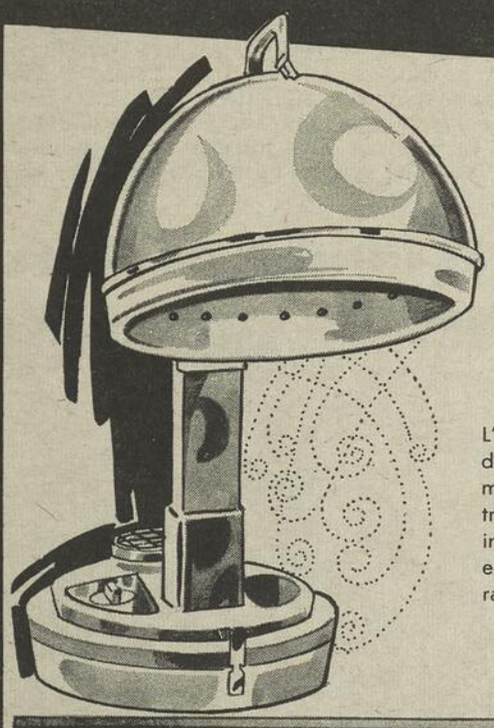
L'eco della stampa
UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE
FONDATO NEL 1901
Direttori : UMBERTO e IGNAZIO FRUGIUELE
Via G. Compagnoni, 28 — MILANO — Telefono N. 723-333
Casella Postale 3549 - Telegrammi: Ecostampa-Milano - C.C.I.A. Milano N. 77394.

AFFIDATEVI A

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

dove si fa l'impossibile per offrirvi le buone qualità ai prezzi più bassi

ECCEZIONALI RIBASSI IN VISTA
giovedi, venerdi, sabato



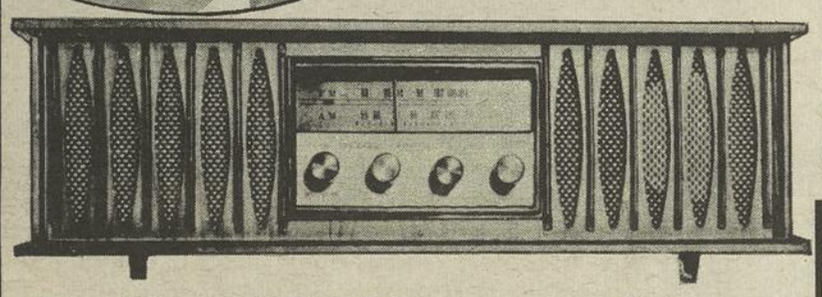
per le piu' belle... ecco cosa ci vuole!

Lady Schick

Asciugatore per capelli

L'asciugatore piu' pratico e moderno esistente. Si richiude facilmente quando non si usa. Quattro intensità di calore. Costruito in robusta plastica. Colori verde e bianco. Modello 307. E' un meraviglioso regalo per le Feste.

21.44



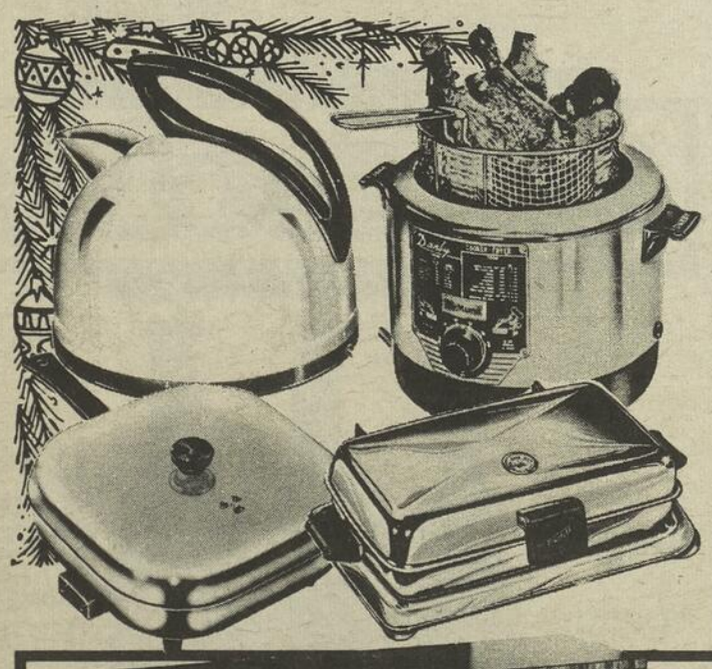
VALORE ECCEZIONALE!
Un regalo che durerà degli anni!

Radio AM-FM a transistors
MODELLO DA TAVOLO – 4 ALTOPARLANTI

Ha 23 transistors e funziona sulle onde AM/FM e FM/AFC. Sintonizzazione orizzontale. Antenna AM. Controllo automatico di frequenza che fissa la sintonizzazione delle stazioni FM. Mobile in noce o tek. Prezzo ridotto LaSalle.

35.88

un regalo che renderà la vita piu' facile per tutto l'anno!



PADELLA ELETTRICA AUTOMATICA TOASTESS

Costruito in spesso alluminio per una cottura uniforme. Coperchio d'alluminio con ventilatore per la cottura e l'arrosto. Filo staccabile. Gradazione d'intensità. Completa garanzia. **7.87**

FRIGGITORE ALTO "DANBY" FRY MASTER

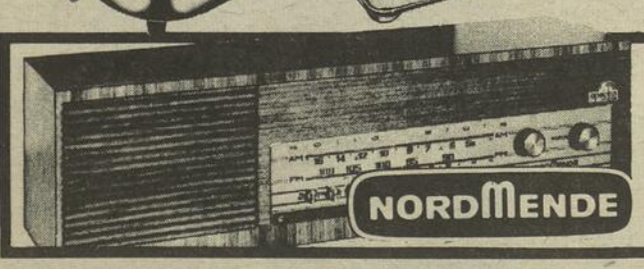
Per friggere nel migliore dei modi non c'è meglio di questo utensile. Completo di griglia, coperchio e controllo di calore. Indicatore delle temperature convenienti per ogni tipo di cottura. Ben rifinito con manici in bakelite. **7.87**

BOLLITORE ELETTRICO FINITO CROMO

Nuovo controllo termostatico, la corrente s'interrompe automaticamente se manca l'acqua e si riaccende se l'acqua si raffredda. Manici di bakelite isolante. **5.66**

GRIGLIA SANDWICH TOASTESS - INDICATORE

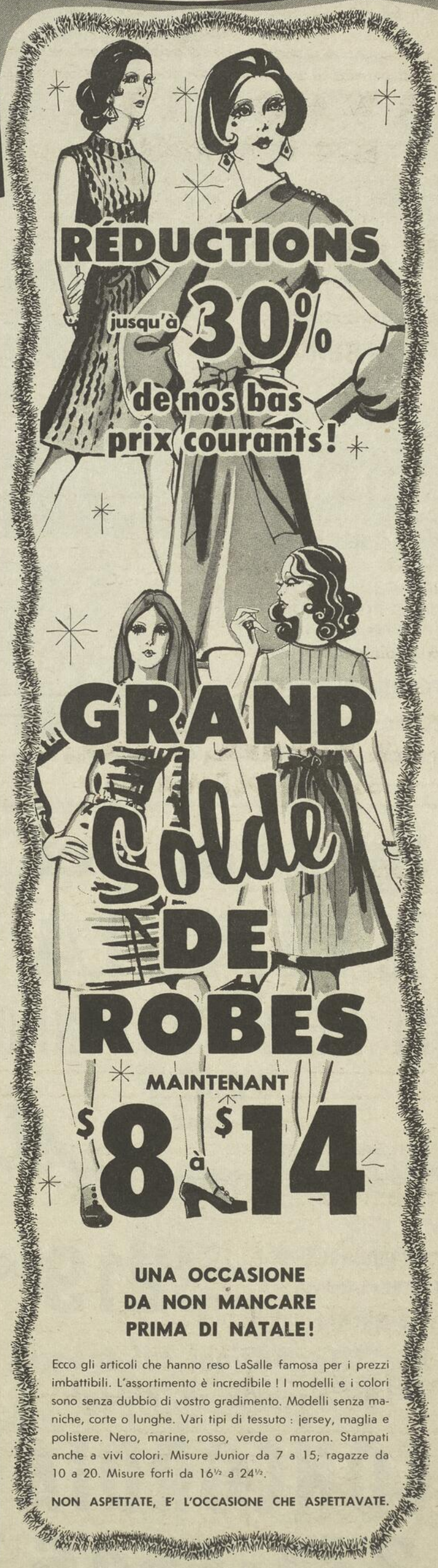
Di linea moderna rifinito in materiale cromato. Piatto d'acciaio cromato, elemento di riscaldamento in nichel cromato. Indicatore di calore e manici in bakelite isolante. Completa garanzia. **5.87**



RADIO SPECTRAFONICO AM/FM

54.88

Radio da tavola di ottima qualità. Circuito completamente transistorizzato. Controllo a bottoni. Potenti altoparlanti ad alta tonalità. Magnifico mobile accuratamente rifinito in legno. Approvato dalla C.S.A.



UNA OCCASIONE DA NON MANCARE PRIMA DI NATALE!

Ecco gli articoli che hanno reso LaSalle famosa per i prezzi imbattibili. L'assortimento è incredibile ! I modelli e i colori sono senza dubbio di vostro gradimento. Modelli senza maniche, corte o lunghe. Vari tipi di tessuto : jersey, maglia e polistere. Nero, marine, rosso, verde o marron. Stampati anche a vivi colori. Misure Junior da 7 a 15; ragazze da 10 a 20. Misure forti da 16½ a 24½.

NON ASPETTATE, E' L'OCCASIONE CHE ASPETTAVATE.

CHOMEDEY	MONTRÉAL-NORD	N.D.G.	CITÉ DE LASALLE	PTE AUX TREMBLES	CENTRE-VILLE	CRÉMAZIE	CENTRE-VILLE	ROSEMONT	ST-HENRI	AHUNTSIC
1877 CURÉ LABELLE	5630 HENRI-BOURASSA E.	2110 DÉCARIE	1277 BLVD SHEVCHENKO	11950 SHERBROOKE E.	PALAIS DU COMMERCE	8965 ST-LAURENT	5628 AVE. DU PARC	5680 IBERVILLE	3735 NOTRE-DAME O.	ANGLE FLEURY ET LAJEUNESSE

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Heures d'affaires: Lundi à mercredi - 9h. 30 A.M. à 6h. P.M.; jeudi et vendredi - 9h. 30 A.M. à 9h. P.M.; samedi - 9h. A.M. à 5h. P.M.

DORVAL S.-E. du Rond-Point | LACHINE Notre-Dame et 32e ave | PIERREFONDS 9006 blvd Lalonde | ST-VINCENT-DE-PAUL 4615 blvd Levesque | BOUCHERVILLE Centre d'Achats LaSeigneurie | LONGUEUIL 210 St-Jean | MEUBLES: 207 St-Jean Longueuil

Aussi à: Drummondville, Douville, Trois-Rivières, Hawkesbury, Granby, Hull, Bell's Corners, Lachute, St-Luc, St-Jérôme, Joliette, Victoriaville, Ste-Thérèse, Gatineau, Valleyfield, Châteauguay.

• Rosaria Di Gregorio, la donna cinquantenne colpita a martellate dal marito, ha superato il momento piu' critico. I sanitari dell'ospedale di Niguarda (Milano) dove è ricoverata, l'hanno giudicata guaribile in 30 giorni, salvo complicazioni.

• Rapina a mano armata nella Cassa di Risparmio di San Miniato (Pisa). Autore un bandito solitario che ha portato via circa quattro milioni.

Speedimpex Ltd.

DISTRIBUTRICE DI PERIODICI ITALIANI

LEGGETE

DOMENICA DEL CORRIERE

PRENOTATE LA VOSTRA COPIA PRESSO IL VOSTRO ABITUALE RIVENDITORE. NON TROVANDOLA FATELA RICHIEDERE ALLA

SPEEDIMPEX LTD.

6629 Papineau Ave.

Montreal - 376-9727

Anche quest'anno il CLUB DES LIONS procede alla consueta raccolta di sangue a beneficio della CROCE ROSSA che si terrà nella direzione della stessa al 2180 W. Dorchester sabato 12 dicembre prossimo alle ore 5.00 p.m. Nella foto da sinistra a destra Gilles Melancon, Albert Trottier, Jerry Choquette e la sig.ra Suzanne Lapointe.

ELENCO DELLE PERSONE RICHIESTE DI PRESENTARSI IN CONSOLATO

Servizio Elettorale e Ricerche

De Palma Teresa, n. Piscopo; Gattis Raffaele, n. 19,1; Perrone Aldo, n. 1951; Petralla Luigi, n. 1928; Provenzano Girolamo, Catt. Eracl.; Rupella Roberto,, n. 1951; Traianelli Giuseppe e Mario; Valletta Assunta n. Calabrice, n. 1938; Varraso Antonio, n. 1947; Pellegrino Giovanni, n. 1929.

Servizio Affari Privati

Soffici Eufemia; Porco Luigi; Cordileone Adelina; Fabri Leo; Cervellera Guerrino; Sacco Nino; Retrosi Mario; Maion Costantino; Orsini Emilia; Puviani Romano; Pizzo Giuseppe, classe 1951; Spagnuolo Dario, classe 1951; Santamaria Pietro, classe 1950; Spagnuolo Enzo, classe 1951; Incerti Arturo; Campobasso Vincenzo; Serafini Giuseppe; Sallusti Walter; D'Alesio Antonio; Dodaro Carmine; Elia Pietro; Vanelli Francesco; Lagrotte Giuseppe; De Marco Antonio; Stilla Vincenzo; Mayol Franco; Angiolani Enrico; Messina Ignazio; Sedano Armando; Ivaldi Teresa; Carinelli Camillo; Di Iorio Carmine, Diodato Colantonio; Campo Dall'Orto Attilia; Bavastro Bruno; Randazzo Giuseppe; Pagotto Giampaolo; Dinescu Costantino; Cappella Romeo; Pisani Michelangelo; Padulo Maria Felicia, v. Panichella; Peluso Libero; Arcaro Michele; Vespa Giovanni.

Servizio Passaporti

Florio Alfredo; Iafanti Luciano; Bonello Calogero; Montanaro Paolo; Rugolo Domenico; Spadorcia Loreto; D'Ulisse Luigi; Geloso Giuseppe.

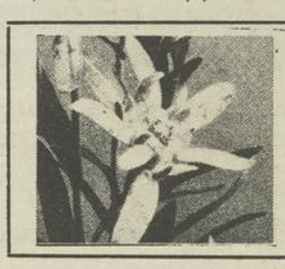
Servizio Pensioni

Magri Giovanni.

La serata danzante offerta dalla Locale Italiana 274 dell'Amalgamated, la sera del 31 Ottobre 1970 al Centro Paul Sauvé, è stata coronata da un grande successo al quale ha molto influito la brillante orchestra del simpatico Tony Morroni. Nella fotografia notiamo il comitato ballo ed il vincitore del biglietto di andata e ritorno per l'Italia offerto gentilmente dalla C.P.Air. Da sinistra a destra : Nicky Cristofaro presidente della locale, Nicolino Lionessa segretario, Alberto Macchera vice-presidente, Gersey Sistilli presidente del comitato, Benito Nardone operaio della Samuelson e possessore del biglietto n. 803, col quale ha diritto al viaggio gratis per l'Italia, Johnny Lapello Agente d'Affari, Jimmy Di Iulio membro dell'Esecutivo e Nick Parente membro del Joint Board. Al confratello Benito Nardone vadano gli auguri piu' sentiti per un buon viaggio. **(Comunicato)**

La "Festa delle castagne" del Fogolor Furlan

Sabato 12 dicembre cono inizio alle ore 20 il Fogolar Furlan di Montreal organizza la tradizionale "Festa delle castagne" che si svolgerà alla Royal Hall, al 7220 della strada Hutchison. Alla serata che riscuoterà anche quest'anno il pienone solito parteciperà il Gruppo Folkloristico Friulano.



EDELWEISS LOUNGE

Prop., RAFFAELE SAVELLA

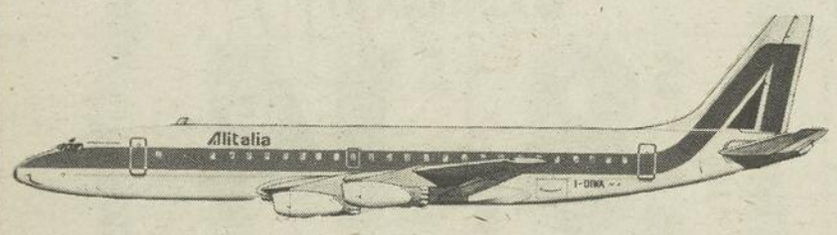
DUE AMPIE SALE — "LA BOTTE" "LA STELLA ALPINA"

CUCINA TIPICA ITALIANA

630 J. Talon West - 276-8880 - 381-2151

Speciale per L'ITALIA

NEI MESI D'AUTUNNO



MONTREAL-MILANO
MONTREAL-ROMA
e ritorno

SOLO PER $219.00

Per informazioni telefonare all'Agenzia di Viaggi

CONCORDIA

271-3545

722-5854

Gancia

Vini e aperitivi di prestigio dal 1850

Asti Spumante Ideale con i desserts

Americano L'aperitivo alla moda

Vermouth rosso Aromatico, dal gusto fine

Agenti : La Distillerie Meagher Limitée.

Il pittore Giovanni Magenga

Giovanni Magenga, il pittore siculo-piemontese, è ritornato ad esporre a Roma dopo quattro anni di assenza. Infatti, la sua ultima mostra romana fu allestita presso la galleria "Il Vantaggio" nell'autunno del 1966, riscuotendo un vivo successo di critica e di pubblico.

Magenga vanta una notevole esperienza internazionale; sue mostre sono state organizzate da note gallerie di Parigi e di Londra, e molti suoi quadri arricchiscono oggi le piu' note collezioni di Francia e d'Inghilterra.

In Italia, oltre Roma e Palermo il Maestro ha esposto in numerose altre città: da Venezia a Milano, da Messina a Torino e dappertutto la sua pittura ha incontrato i favori della critica e del numeroso pubblico che ha sempre affollato le sue rassegne.

Le trenta opere presentate alla Galleria "Il Cavalletto" dimostrano la maturità dell'artista, che in pochi anni è riuscito ad inserirsi nel novero dei pittori piu' prestigiosi nel nostro paese.

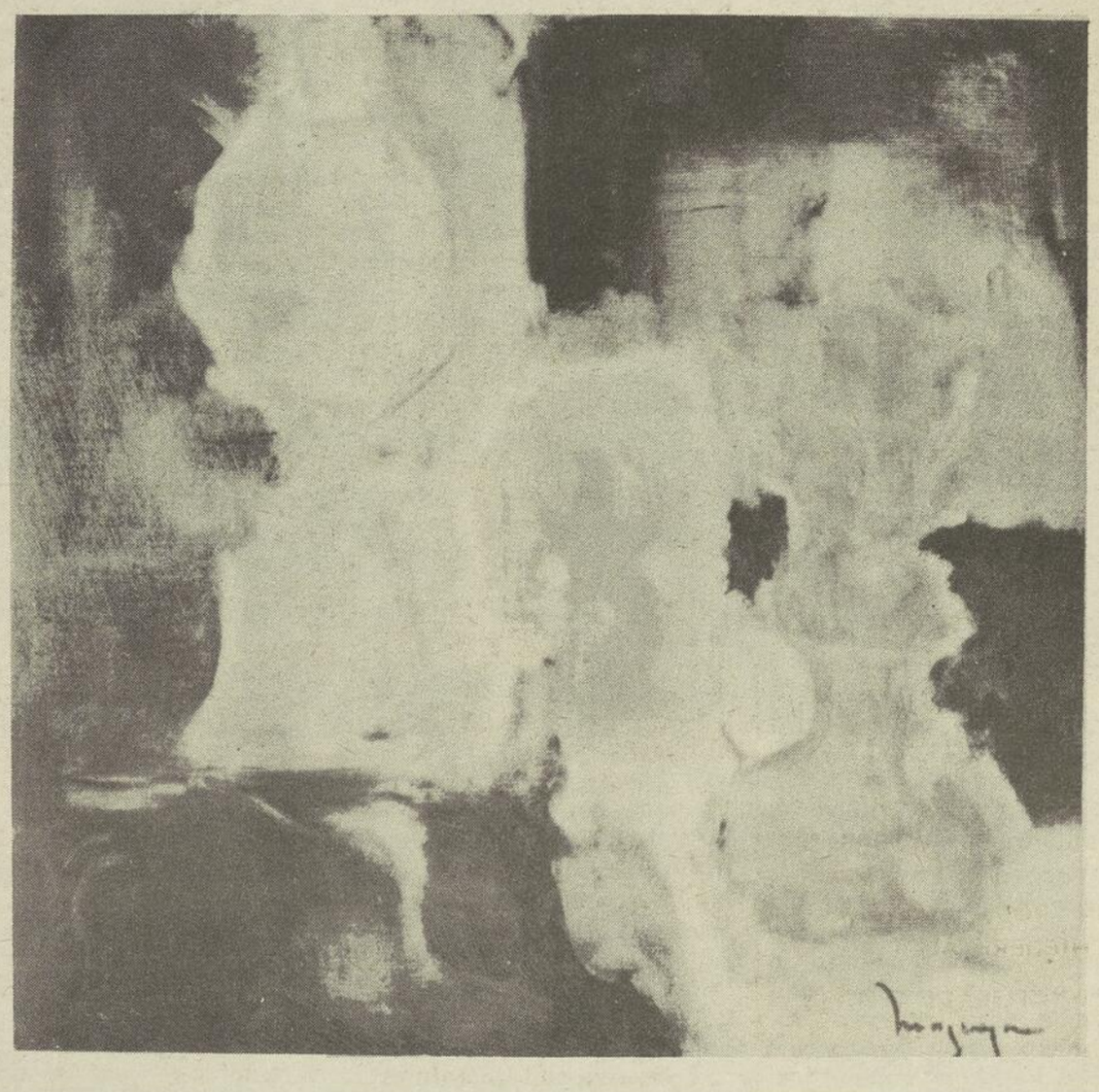
Ci sembra doveroso riportare integralmente un giudizio di Virgilio Guidi, il noto pittore veneziano, sull'opera di Magenga: "... legato alla tradizione cosiddetta figurativa secondo la sua natura non estenuata da intellettualismi, Magenga dipinge soprattutto nature morte e paesaggi con libertà di forme. Coerente con la sua natura e la sua terra, egli sfugge da un carattere espressivo e chiuso nella sua ragione.

Ogni volta riappare come figura d'artista da poter destare sempre nuovo interesse: la sua arte non è prodotto d'abitudine".

Noi che abbiamo ammirato la sua personale a "Il Cavalletto", dobbiamo senz'altro convenire pienamente con Virgilio Giudi. L'arte di Magenga è scevra da intellettualismi e da preziosismi inutili: la sua pittura è legata soprattutto all'impianto coloristico, con un largo uso di toni smorzati che conferiscono alle sue opere gradi di parentela con l'arte dei primi impressionisti francesi. Il ritratto della modella, uno dei pezzi piu' ammirati della mostra è un esempio di perfezione artistica e di virtuosismo pittorico.

La luce che si effonde dal volto della fanciulla conferisce all'immagine una visione quasi magica. E' difficile trovare nella ritrattistica contemporanea un'opera cosi' esaltante e affescinante. L'osservatore è preso dalla bellezza del volto femminile, reso diafano dall'uso sapiente di colori tenui e velati e da un fondo di colori, anche se pieni e corposi, che si amalgamano ottundendo le spigolosità della figura. Siamo trasportati in un mondo di sogno dove le nostre sensazioni affondano per evocare immagini primordiali e rendere immediato il confronto con i nostri modelli psichici e la oggettivizzazione pittorica della figura operata da Magenga.

I paesaggi, i fiori, le visioni di Venezia e le altre opere della esposizione romana sono tanti altri capolavori del nostro artista. Ognuna di queste opere meriterebbe un discorso a parte per illustrarne i profondi contenuti e la loro perfezione formale. Comunque in queste opere di Magenga avvertiamo oltre alla sorprendente unità formale, una fluidità di linguaggio difficilmente riscontrabile in altri artisti, e infine una priorità di mestiere che fanno di Magenga un autentico artista, destinato ad altri ambiti traguardi. ene ha fatto "Il Cavalletto" ad allestire in questo meraviglioso autunno romano la mostra di Giovanni Magenga, aprendo in pratica la stagione artistica con una rassegna che lascerà il segno nel mondo delle arti figurative della Capitale.



VESTITI PER CASA "SUBSTANDARDS"
SML-38-44
$1.97

Serie per bambini
grande scelta
Misura 1-3x — REG. $5.00
$2.97

Calzoni donna
Misura M-L-O.
REG. $1.-$1.50 47¢

MUTANDINE/BIKINI
REG. $1.00 37¢

Camicie da notte e pigiama in flanella
prima qualità
Reg. 3.00.-5.00
$2.97

LANA PHENTEX
TUTTI COLORI
SPECIALE
.63
4 per $2.25

FAZZOLETTI
1 dozzina $1.17
3 dozzine $2.97

PANTALONI ESTENSIBILI PER DONNA
Misure 10-20
Reg. $7.95
$3.97

CALZA MAGLIA
prima qualità
57¢ 2 per $1.00

SOTTOVESTI "SUBSTANDARDS" - 32/50 97¢

Offriamo anche altre occasioni
- PER NEONATI E BAMBINI
- VESTIARIO PER DONNA
- VESTIARIO PER UOMO

DAL 10 DICEMBRE SAREMO APERTI OGNI SERA FINO ALLE 21

VI-NEL Discount Store - 7345 ST. HUBERT ST. - 274-7233

OBBLIGATORIA L'ASSICURAZIONE PER L'AUTOMOBILE IN SEI MESI

Tra sei mesi circa tutti gli automobilisti dovranno essere assicurati. Scatterà infatti l'obbligo della assicurazione obbligatoria per i veicoli a motore e i natanti stabilito dalla legge approvata dalla Camera e dal Senato sei mesi fa. Il provvedimento varato dal Parlamento prevedeva (articolo 42) l'emanazione (con decreto del Presidente della Repubblica su proposta del ministro dell'Industria e del Commercio) del regolamento di esecuzione della legge. Gli esperti dei ministeri interessati, sentite le società di assicurazione, hanno preparato il regolamento che è stato approvato ieri dal Consiglio dei ministri. Il decreto sarà ora firmato dal Presidente della Repubblica e quindi pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale.

L'art. 43 della legge dice che l'assicurazione obbligatoria scatterà a decorrere dal 180° giorno successivo a quello della pubblicazione del regolamento sulla Gazzetta Ufficiale. In questi 180 giorni dunque, tutti coloro che non sono ancora assicurati dovranno provvedere a mettersi in regola con la legge (per i trasgressori sono previste multe fino a 300.000 lire e l'arresto fino a tre mesi).

Il regolamento di esecuzione della legge per l'assicurazione obbligatoria sarà pubblicato, a quanto abbiamo appreso, probabilmente dalla Gazzetta Ufficiale tra 15 giorni. Questo vuol dire che la legge scatterà nel mese di giugno del prossimo anno.

Ai fini dell'obbligo dell'assicurazione sono considerati in circolazione anche i veicoli in sosta su strade di uso pubblico o su aree ad esse equiparate.

Il "contrassegno di assicurazione" che dovrà essere applicato, obbligatoriamente, su una superficie anteriore dell'autovettura e dei natanti, dovrà essere di 8 centimetri di larghezza e di 7,6 centimetri di lunghezza.

Il contrassegno comprende lo spazio per la firma dell'assicuratore e dell'assicurato, lo spazio destinato alla targa del veicolo o ai dati del natante e al "tipo di veicolo" e infine la scadenza del periodo assicurativo: "giorno, mese e anno".

L'obbligo assicurativo esteso anche alle autovetture straniere potrà essere adempiuto o attraverso la tradizionale "carta verde" o attraverso — ed è questa un'innovazione del regolamento — una assicurazione cosiddetta di "frontiera" della durata non inferiore a 15 giorni e non superiore a 45 giorni.

SALAME D'OCA

Si è svolta al Ristorante Bottala di Mortara (Pavia) la 1.a Kermesse del salame d'oca.

L'iniziativa è stata patrocinata dalla Camera di Commercio di Pavia. Alla manifestazione hanno preso parte 5 noti Ristoranti i quali hanno preparato un manu composto di "piatti" a base di salame d'oca. Le specialità presentate sono state:

Antipasto alla Valentino presentato dalla cuoca Jolanda del Ristorante Da Valentino di Caorso (Piacenza - **Risotto alla Tre Leoni** presentato dal cuoco Mauro Malossi del Ristorante Tre Leoni di Somma Lombardo (Varese) - **Intruglio con salame d'oca** presentato dal cuoco Lorenzo Toto' dell'Osteria delle Grotte di Sinalunga (Siena) - **Ravioli con salame d'oca** presentati dal cuoco Piero Bertinotti del Ristorante Pinocchio di Borgomanero (Novara) - **Pisarei e faso' con sugo fantasia** presentati dalla cuoca Jolanda del Ristorante Da Valentino di Caorso (Piacenza) - **Pollo alla Lomellina** presentato dal cuoco Mauro Malossi del Ristorante Tre Leoni di Somma Lombardo (Varese) - **Salame d'oca all'ortolana** presentato dal cuoco Lorenzo Toto' dell'Osteria delle Grotte di Sinalunga (Siena) - **Specialità alla Torre** presentato dal cuoco Angelo Spingardi del Ristorante La Torre di Casale Monferrato (Alessandria).

Alla riunione conviviale hanno partecipato rappresentanti della stampa, personalità del mondo dello spettacolo ed esperti gastronomi.

La simpatica iniziativa ha destato notevole interesse in quanto è stato dimostrato che il salame d'oca è un elemento di primo piano per la "buona tavola".

Ha presentato brillantemente la manifestazione il dinamico Silvano Silvani.

Minichiello trasferito al carcere di Pescara

Raffaele Minichiello, il giovane italo-americano che fu condannato l'11 novembre scorso a sette anni e sei mesi di reclusione per aver sequestrato e dirottato in Italia un aereo della TWA, compiendo otto reati, è stato trasferito nel carcere "San Donato" di Pescara.

Prima di lasciare Roma il "marine" ha avuto un colloquio con i suoi difensori, avvocati Giuseppe Sotgiu ed Edmondo Zappacosta. Nel carcere di Pescara Minichiello, che deve scontare ancora quattro anni e mezzo (due anni della condanna gli sono stati condonati ed uno l'ha già trascorso in carcerazione preventiva), rimarrà fino al giudizio di appello, quando dovrà tornare a Roma.

Altre 31 scosse a Mignano Montelungo

CASERTA. — Altre trentuno scosse di terremoto sono state registrate dai sismografi a Mignano Montelungo.

La situazione continua a destare allarme nella popolazione, ormai al limite della sopportazione, per le lunghe notti passate senza dormire. Le scosse sono state quasi tutte di lieve entità.

Rubate le campane della chiesa in un paese dell'Umbria

TERNI. — A Caso, una frazione di Sant'Anatolia di Narco nell'Alta Valnerina, sono state rubate le campane. Del furto si è accorto il parroco don Filippo Felici il quale si era recato come ogni mattina in chiesa per celebrare la prima messa: entrato nel campanile, per suonare le campane, si è accorto che queste non c'erano piu'.

I ladri sono stati favoriti dalla posizione isolata della chiesa, situata a 900 metri di altitudine in mezzo a un bosco di cedri.

Dopo aver smontato le due campane dal sostegno di legno che le teneva fisse alla cella campanaria, le hanno portate via indisturbati. Le campane, in bronzo lavorato, non erano molto pesanti ma erano antiche.

Rapita e "disonorata": la madre complice

GELA. — Se Carmelina Torrisi non avesse ingoiato uno spillo, la sua avventura sarebbe rimasta dov'era: rinchiusa nell'arcigna cassaforte dell'omertà familiare, dove il tabu' dell'"onore" e il quarto comandamento coinvolto nel ricatto reciproco e nel presidio di un regime caslingo arcaico.

Lo spillo ha condotto la ragazza in ospedale e nella corsia dopo la bevanda gastrica, lei ha raccontato a due brigadieri i dettagli di un "incidente" che risale a qualche giorno fa e che stava rischiando di essere archiviato.

L'incidente: il rapimento di Carmelina effettuato da un certo Rocco Fasiana per costringerla alle nozze riparatrici. Le conseguenze: il ritorno a casa della ragazza, il suo proposito di rifiutare la "proposta" di matrimonio. Le conclusioni (allucinanti): arresto di tre persone fra cui la madre di Carmelina, che si chiama Grazia Cassarino e che ha 32 anni.

E' stata lei a organizzare il sequestro della figlia, a simulare lo shok, a denunciare il fatto, ad asciugare le lacrime di

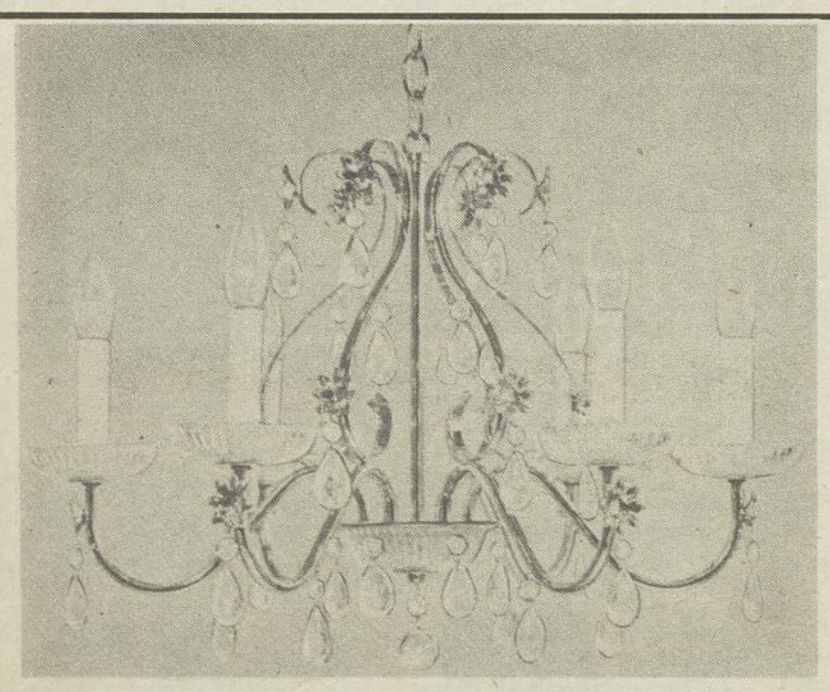
italia notizie

Carmelina dopo la vicenda, a sostenere la necessità e l'opportunità del matrimonio "per sistemare la faccenda", a spingere i parenti all'offensiva contro la ragazzina, Carmela ha solo 15 anni, ma ha detto di no a tutti.

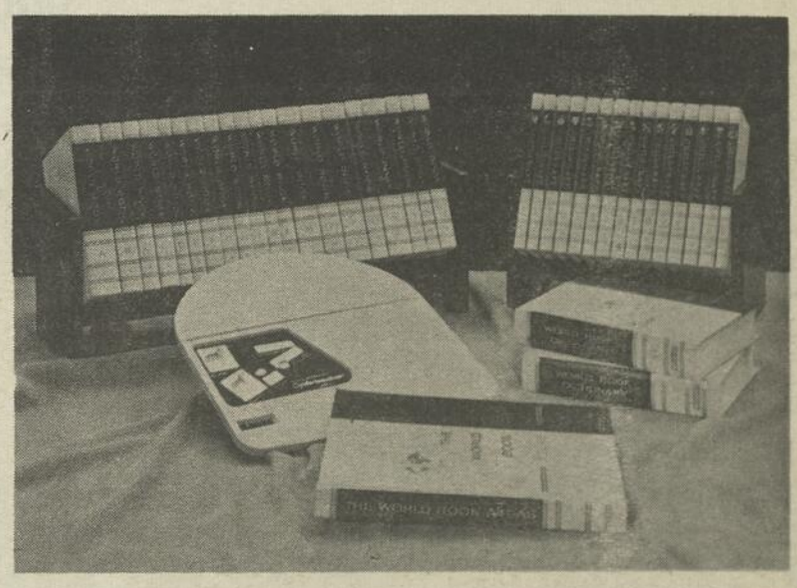
Il giovanotto che l'ha rapita si chiama Rocco Fasiana e ha 23 anni. Lo ha aiutato Emanuele Cirignotta, di 22 anni. Sono tutti e due pregiudicati e, come abbiamo detto, adesso sono tutti e due in prigione.

Muore travolto da 2 auto

Un operaio di diciassette anni è morto in un incidente stra-



SCONTO DEL 50%
SU TUTTI I LAMPADARI
Noma, completo per l'albero
PER L'ESTERNO CON 25 LUCI REG. $11.49 - per solo $7.65
Auer Light 1969 Co. Ltd
10151 BOUL. ST. LAURENT (vicino Sauvè) 382-2463
MATERIALE ELETTRICO ALL'INGROSSO



GENITORI, NONNI...
REGALATE AI VOSTRI FIGLI O NIPOTI
QUALCHE COSA DI ISTRUTTIVO PER NATALE
Pensate al loro avvenire con soli pochi dollari al mese
La rinomata enciclopedia WORLD BOOK, conosciuta e usata in tutte le scuole, è un regalo per tutta la vita.
Per una dimostrazione gratuita, riempite e spedite subito questo tagliando.
PER INFORMAZIONI: 725-6087

WORLD BOOK
c/o Signora ROSA ALFONSI
1547 JARRY EST, N° 4
MONTREAL 329, QUE.

NOME .....
INDIRIZZO .....
CITTA' ..... PROV. ..... ZONA .....
CI SONO ..... RAGAZZI NELLA FAMIGLIA. ETA' .....

dale avvenuto all'altezza del ventiduesimo chilometro della Braccianense. Era appena sceso dal treno, di ritorno dal lavoro, quando nell'attraversare la strada non si è accorto del sopraggiungere di un'Appia che procedeva a tutta velocità verso Bracciano.

L'auto ha investito il giovane e lo ha scaraventato ad alcuni metri di distanza: proprio in quel momento, in senso opposto, stava transitando una Mini-Morris il cui guidatore non ha fatto in tempo a frenare: il corpo dell'operaio è stato cosi' nuovamente travolto.

Viveva in un pollaio con i due fratellini

ROMA. — La piccola che i genitori facevano vivere, con due fratellini, in un pollaio è morta all'ospedale San Camillo. I medici non hanno potuto nulla per salvare Anna Graziani, di 4 mesi, ricoverata il 3 settembre scorso, malata di polmoni, denutrita e morsicata dai topi.

L'episodio suscito' profonda indignazione nei confronti dei genitori della piccola, Graziano Graziani, 24 anni e Luisa Nasini, di 23, che furono accusati di maltrattamenti. La donna è finita in carcere — da dove è uscita qualche giorno fa — per aver oltraggiato e sciaffeggiato l'ispettrice di polizia dottoressa Catanzaro che era andata a prelevare la piccola Anna e i fratellini Marcello di 2 anni e Massimiliano di uno.

Graziano Graziani, benché figlio di un piccolo industriale ha sempre avuto, per cosi' dire, la vocazione del baraccato. Con la moglie, lasciata la famiglia del padre, era andato ad abitare in una casupola fetida e sporca sulla Leurentina, usata, prima del suo arrivo, come pollaio. E li' erano anche nati i figli. E li' erano stati costretti a vivere, trascurati, sporchi, denutriti, in mezzo agli scarafaggi e ai topi. Finché qualcuno non ha avvertito la polizia.

Ora che la incredibile vicenda si è conclusa con la morte della bambina è probabile che la procura della Repubblica riveda tutti gli incartamenti.

Festeggiata dai carabinieri la loro patrona

I carabinieri hanno festeggiato la loro patrona, Maria Virgo Fidelis, rievocando uno degli episodi piu' fulgidi della storia dell'Arma: l'eroica lotta del 1° gruppo carabinieri in Etiopia che 29 anni or sono si concluse nella sella di Culqualbert.

Culqualbert rappresentava lo estremo baluardo della difesa di Gondar, ultima roccaforte italiana dopo la caduta, con l'onore delle armi, del presidio dell'Amba Alagi. Il 1° gruppo carabinieri che si era coraggiosamente battuto sulle alture di Plagir il 6 agosto 1941, aveva raggiunto la sella che doveva essere teatro della sua epica fine.

La disperata resistenza duro' sino al 21 novembre, quando un attacco generale in forza ebbe ragione dei superstiti carabinieri rimasti ad opporre una difesa impossibile. Il 7 aprile 1949 veniva concessa alla bandiera dell'Arma dei carabinieri per l'epopea di Culqualbert la Medaglia d'Oro al Valor Militare.

ALLE PRESE CON I BASTONCINI

Il ministro degli esteri italiano, on. Aldo Moro, ha trascorso una giornata, accompagnato dalla figlia Maria Fida, nell'ex-capitale imperiale Kyoto, città "gemellata" con Firenze. A Kyoto si trovano alcuni dei templi e monumenti piu' belli del Giappone e la città va anche famosa per i suoi magnifici giardini. In serata, Moro ha fatto ritorno a Tokio con uno dei velocissimi treni (260 km. orari) che collegano le due città.

MAMMA, il più grande negozio italiano di mobili

MICHELE

GIUSEPPE

TONY

I F.lli ALFIERI offrono sempre un servizio personale e cortese.

LA PRODUZIONE COMPLETA
RCA
VI E' OFFERTA DA
MAMMA Furniture
CON PREZZI SPECIALI
FINO A NATALE

L'EPOCA DI "ACCUCOLOR"

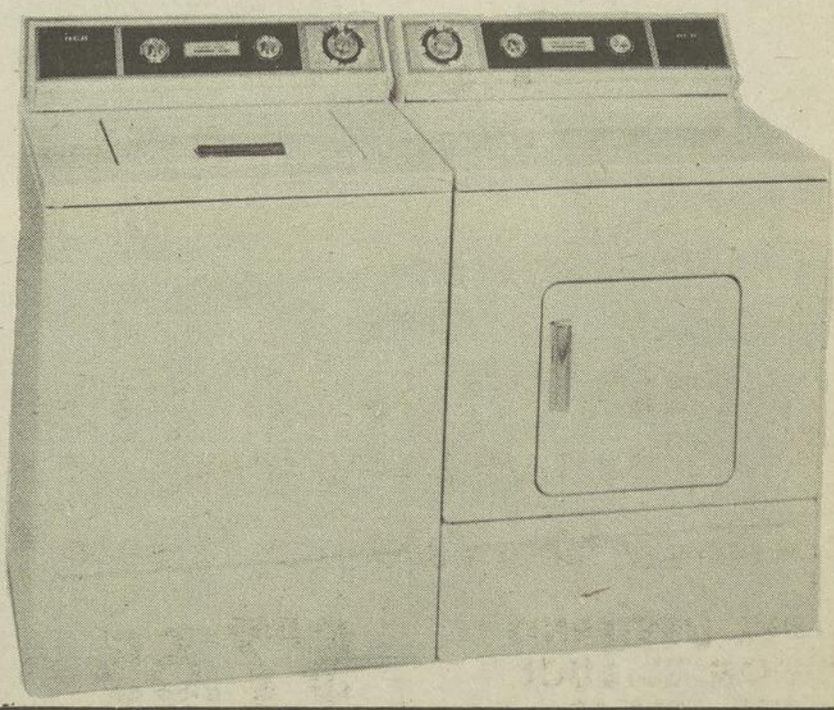
RCA
è la marca che vi dà il piu' alto rendimento è per questo che è la piu' venduta di ogni altra.

Chiamateci per un appuntamento senza obbligo da parte vostra.

SOLO DA MAMMA QUESTE OCCASIONI

TUTTA LA GAMMA RCA

CONSEGNA GRATUITA
O DEPOSITO GRATUITO

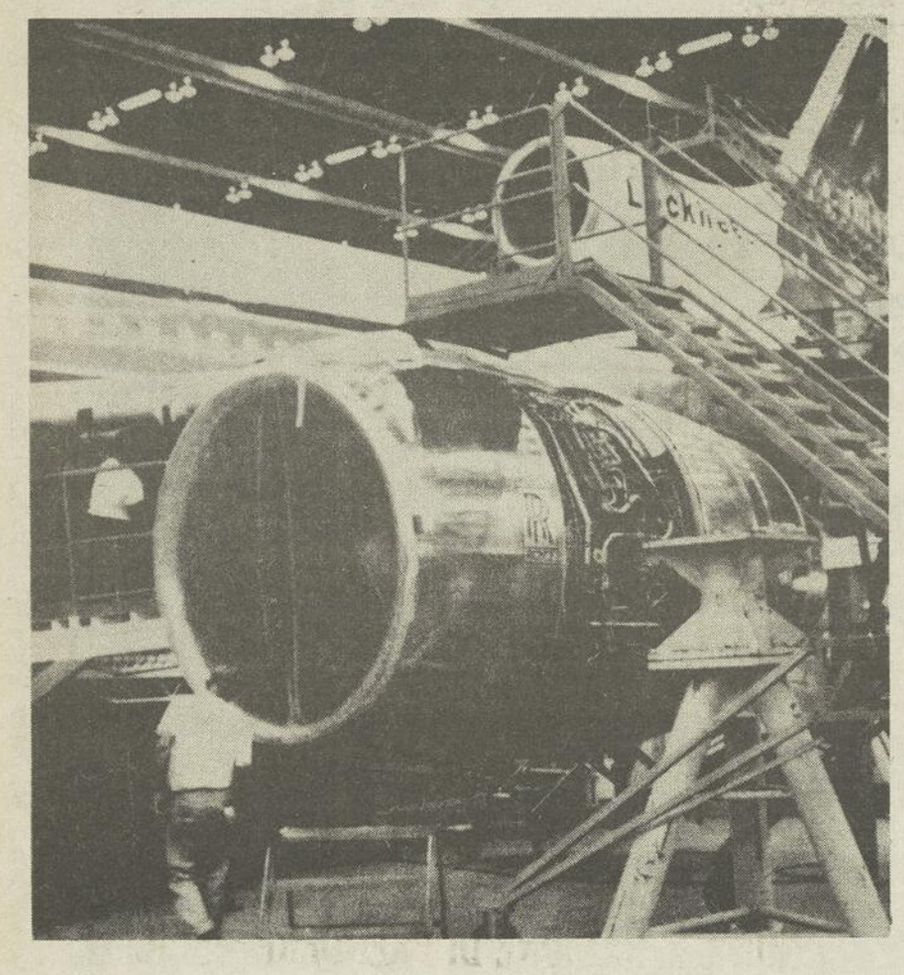


MAMMA Furniture
7426 ST. HUBERT
272-8202
272-8203
RIPRENDIAMO I VOSTRI MOBILI VECCHI

Un nuovo rombo nel cielo

Ancora un gigante per l'aviazione commerciale, ancora un aereo dalle dimensioni eccezionali, estremamente capiente, solido, robusto, all'interno comodo e spazioso come un salotto, in grado di offrire un livello di confort di assoluto rilievo. E' l'L-1011 " Tri-Star " che ha spiccato il gran salto dall'aeroporto di Palmdale in California per il tanto atteso battesimo dell'aria.

Subsonico, trireattore, con la capacità di 330 passeggeri ed un'autonomia di piu' di 5.000 chilometri, l'ultimo nato di casa Lockheed — uno dei piu' prestigiosi nomi aeronautici d'oltre Atlantico — è l'aereo simbolo della categoria degli aerobus cioè dei "liner" a grossa fusoliera e ad elevata capacità destinati a sostituire progressivamente nel tempo i piu' piccoli DC-9, Boeing 727, "Trident" e consimili, sulle rotte continentali a particolare densità di traffico.



La filosofia del "TriStar" è la stessa che sta alla base del famoso "Jumbo", e soprattutto dell'altro grande aerobus statunitense (e "nemico numero uno" dell'L-1011) dalle analoghe caratteristiche, il DC-10 della McDonnell Douglas, ultimo esponente della fabosa famiglia dei DC (Douglas Commercial) che, a cominciare dall'universale e trentacinquennale DC-3, costruito in piu' di undicimila esemplari ed adottato praticamente da tutte le aviazioni civili e militari del mondo, per finire ai piu' moderni DC-8 e DC-9 ha contribuito in maniera determinante all'acquisizione, da parte degli Stati Uniti, di una posizione egemonica nel campo del trasporto aereo di linea.

E' la filosofia del "piu' grande", quella che "corteggia" il passeggero aereo portandolo in una carlinga ampia e spaziosa, circondandolo in ogni possibile comodità e premura, per non fargli sentire il peso di un lungo trasferimento transoceanico od intercontinentale. In sostanza è l'antitesi dell'altra grande filosofia aeronautica del decennio, quella del "piu' veloce", del supersonico che, in nome del fattore tempo tende a sacrificare notevolmente il confort del passeggero : i supersonici, almeno quelli della prima e della seconda generazione, hanno, infatti, la fusoliera estremamente allungata — per una buona penetrazione aerodinamica — e quindi uno spazio "pro capite" per i passeggeri considerevolmente ridotto.

I motori del "TriStar" sono inglesi. della Rolls Royce, una famosa Casa che, mentre costituisce la punta di diamante dell'industria aeronautica inglese in questo periodo di pausa e di riflessione è attualmente immersa in una grave crisi finanziaria da cui sembra potrà uscire solo con un sostanzioso aiuto del governo (si parla di un intervento di 60 miliardi) : sono tre RB-211 da quasi 19.000 chilogrammi di spinta e costituiscono una delle piu' felici espressioni della moderna tecnica motoristica. Si tratta di complessi propulsori nuovi : non per fare le Cassandre inopportune e fuori luogo, ma anche il famigerato JT9D del "Jumbo" era un motore nuovo... Comunque, alla Lockheed sono fiduciosi.

Progettato all'inizio come aerobus, l'L-1011 "TriStar" ha subito in seguito un'evoluzione: accanto alla versione a medio raggio (appunto quella con piu' di 5.000 chilometri di autonomia max) la Lockheed ne metterà a punto, in un secondo tempo, anche un'altra a lunga gittata : oltre 9.000 chilometri; e cio' sulla scia della McDonnel Douglas che per il suo DC-10 prevede tre versioni : la "Serie 10", a medio raggio, e le "Serie 20" e "30" a lunga autonomia. Cioè, in pratica il "TriStar" potrà anche essere, tre qualche tempo, un "Jumbo" in formato ridotto.

Dotato tra l'altro, di sistemi per l'atterraggio completamente automatico e realizzato secondo le piu' moderne ed avanzate tecniche aeronautiche, il "TriStar" potrà ospitare fino a 345 passeggeri (nella versione ad alta densità); le varie sistemazioni interne prevedono tre file di due poltrone ciascuna, in prima classe, quattro file sempre di due poltrone, per la classe turistica, e nove file (due piu' quattro piu' tre) nella combinazione economica. Il personale di cabina è costituito normalmente di dieci persone.

LA MARINA ITALIANA

PIENO AMMODERNAMENTO

In quasi tutti i campi delle attività economiche il nostro paese ha registrato dei progressi che in molti settori lo avvicinano a quelli delle nazioni piu' industrializzate. Se oggi l'Italia puo' vantare di essere la settima potenza industriale del mondo lo deve innanzitutto allo sforzo che l'intero paese ha compiuto nel primo decennio, seguito alla fine della seconda guerra mondiale, periodo in cui fu ricostruito il potenziale industriale ed economico. Il cosiddetto "miracolo" italiano, anche se ha conosciuto degli alti e dei bassi, continua tuttora a caratterizzare il complesso della nostra economia. Il balzo in avanti compiuto puo' essere sintetizzato da questo confronto significativo: la produzione italiana di acciaio si aggira oggi sui 18 milioni di tonnellate annue, mentre la produzione, alla vigilia della seconda guerra mondiale, era di sole 1.800 mila tonnellate.

Se consideriamo singolarmente i vari settori che contribuiscono a formare la struttura economica e sociale del nostro paese ci accorgiamo della esistenza di squilibri che col tempo possono diventare pericolosi. La correzione di questi squilibri si rende necessaria per dare alla dinamica di sviluppo una ascesa continua per portare l'Italia su posizioni di avanguardia.

Il paese dovrà porre piu' attenzione ai problemi dello sviluppo della nostra Marina Mercantile e Militare. La vocazione marinara dell'Italia, per la sua posizione al centro del Mediterraneo, è un dato di fatto acquisito storicamente. Questa caratteristica impone un maggiore sforzo per ampliare e ammodernare la nostra Marina.

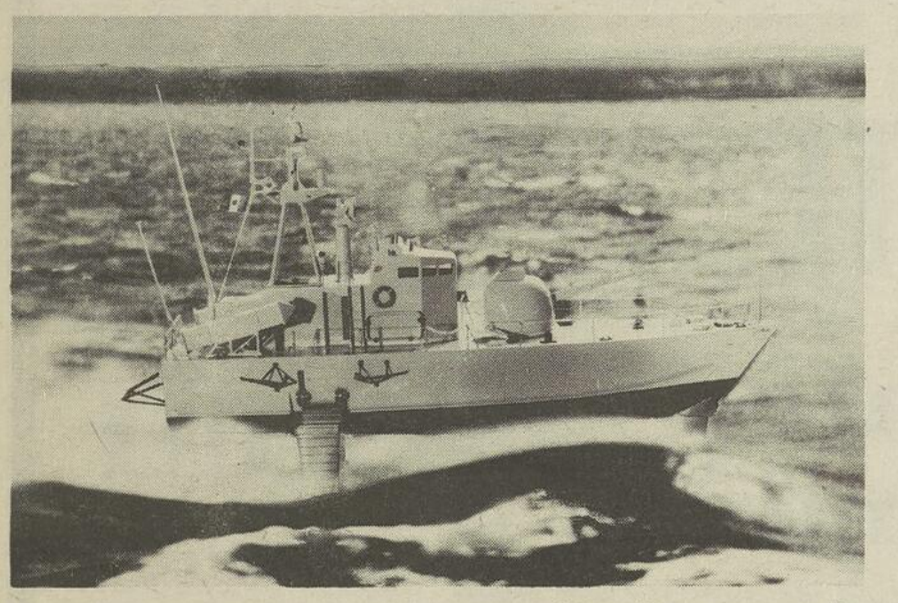
Non si puo' essere indietro in questo settore : le correnti di traffico marittimo verso il nostro paese sono in continuo e costante aumento, cosi' dicasi del tonnellaggio della nostra Marina Mercantile, mentre quello della Marina Militare è praticamente fermo da diversi anni. E' necessario riequilibrare il rapporto di tonnellaggio tra Marina Mercantile e Marina Militare per le funzioni a cui quest'ultima (chiamata a svolgere a difesa dei nostri mari e del prestigio che il paese ha conquistato in campo internazionale, come nazione industrializzata ed economicamente avanzata.

E' necessario che le attrez-

3332 ONTARIO est
Tél : 525-8366
NETTOYEUR LAFORTUNE INC. CLEANER
TIRAGE le 18 DEC. 1970
à 4 h. P.M.
D'UN TELEVISEUR 21"
(NOIR et BLANC)
DEMANDEZ VOS COUPONS CHEZ
NETTOYEUR LAFORTUNE
JEAN-GUY VALIQUETTE, propr.
3332 est ONTARIO Tél. : 525-8366

zature della nostra Marina Militare siano efficienti e tali da reggere il confronto con i paesi che hanno interessi militari ed economici nel Mediterraneo.

Recentemente, da diverse parti, si sono sollecitate azioni concrete per l'ampliamento del nostro tonnellaggio militare e per un ammodernamento costante delle sue attrezzature. Comunque, i responsabili della nostra Marina Militare, malgrado gli scarsi mezzi a disposizione, hanno coraggiosamente impostato e reso concreto un piano che consentirà alla nostra flotta di disporre di mezzi moderni e tecnologicamente avanzati. A questo proposito è recente la decisione di dotare la nostra Marina di una nuova unità d'attacco e combattimento che, basata sul principio del-



l'aliscafo, sarà anche la nave militare piu' veloce del mondo. La nuova unità progettata da "Alinavi", è destinata ad operare nel Mediterraneo. Il battello è una versione perfezionata del famoso aliscafo armato "Tucumcari" che, disegnato e costruito dalla "Boeing" di Seattle (sezione navale), è in servizio da due anni nella marina statunitense. L'"Aliscafo" ha un dislocamento di 59 tonnellate, è lunga circa 22 metri e larga 7, avrà una velocità massima di 50 nodi (92 km. orari) ed è in grado di mantenere la velocità di crocera di oltre 40 nodi in condizioni di mare difficile, quali si hanno con frequenza nei nostri mari. L'imbarcazione sarà armata di missili anti navi e di cannone antiaerreo automatico.

L'apparato propulsore per la navigazione "sospesa" alle alte velocità è a getto, azionato da una turbina Rolls-Royce "proteus" di 4.500 cavalli, mentre la navigazione normale è assicurata da un motore Diesel e da un'elica retrattile. L'imbarcazione munita di tre alettoni idrodinamici, sarà costruita nei cantieri navali Melara di La Spezia, su progetto e con mano d'opera italiana.

Le prime consegne saranno effettuate nel 1973. L'aliscafo grazie alle sue caratteristiche di velocità, manovrabilità con ogni tempo ed una elevata potenza di fuoco, è in grado di assicurare la difesa di vaste estensioni costiere contro gli attacchi delle piu' grosse navi esistenti.

La Marina Militare con questa imbarcazione offre alle attività civili un mezzo di trasporto di assoluta avanguardia. Infatti, è possibile costruire versioni da 300 tonnellate capaci di trasportare merci e passeggeri dai porti italiani ai porti piu' lontani del Mediterraneo.

Il contributo della Marina Militare al progresso tecnologico e scientifico va incoraggiato ed esteso ad altre iniziative, consone allo sviluppo economico e civile del Paese.

Marco Argentario

E' morto il maresciallo Yeremenko

MOSCA. — Il maresciallo Andrei Yeremenko, uno dei comandanti dell'Armata Rossa che fermarono l'avanzata tedesca nella seconda guerra mondiale, è morto. Era entrato nella storia dell'Unione Sovietica per la parte da lui avuta nella seconda guerra mondiale al comando dei fronti sudorientali e di Stalingrado.

UN RENE PER AEREO

Il funzionario delle poste salvato grazie al trapianto dei reni arrivati in aereo da Bruxelles è in buone condizioni di salute. Lo hanno affermato i professori Castiglioni e Lojacono che hanno effettuato il delicato intervento all'ospedale "Agostino Gemelli".

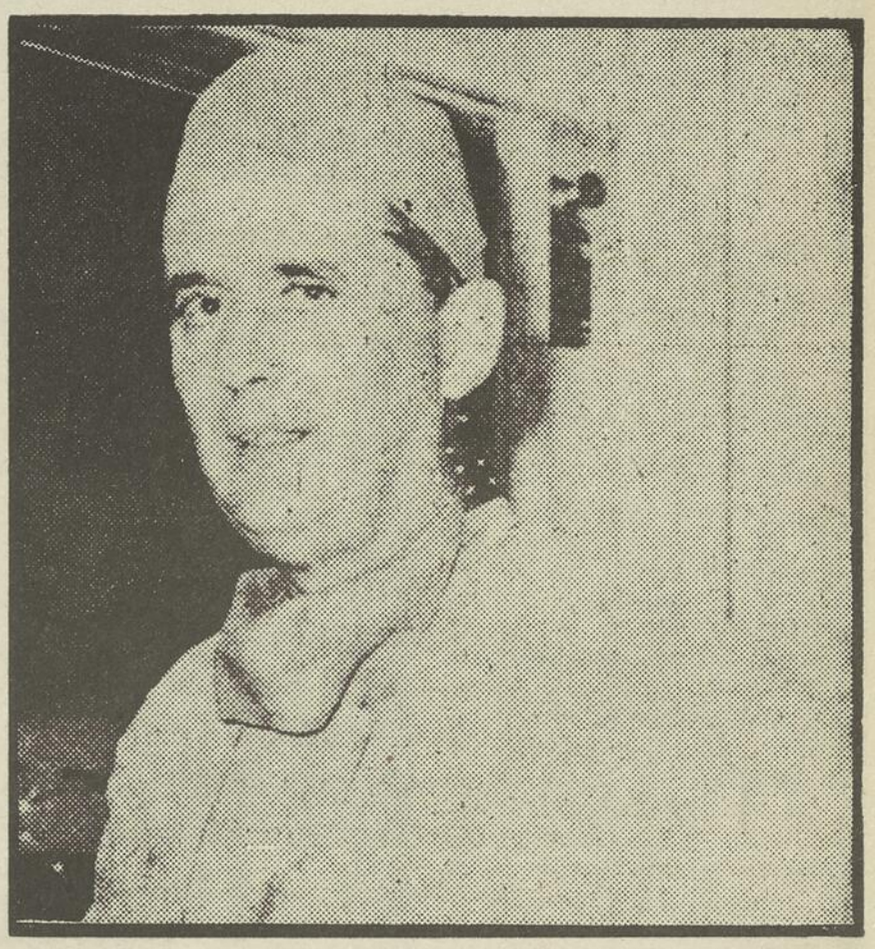
Il trapianto è il risultato di un piano di collaborazione fra i vari paesi europei previsto nel programma dell'organizzazione Europ-Assistance; si tratta di un programma in via di sviluppo basato sul contatto tra ospedali di diversi paesi, con l'obiettivo di rendere piu' facili queste operazioni.

I reni trapiantati al "Gemelli" appartenevano a un ragazzo belga di 12 anni, morto in seguito a un trauma cranico: nell'ospedale dove è morto il ragazzo, era stata registrata una richiesta proveniente da Roma, e i sanitari hanno subito chiesto ai genitori il consenso al prelevamento dei due organi. Il consenso è stato dato senza esitazioni dalla famiglia.

L'aereo sanitario di Europ-Assistance ha preso a bordo i due reni, ancora vivi, all'aeroporto di Bruxelles, dove sono stati portati da due motociclisti della polizia belga, ed è decollato alle 20,30. Alle 22,30 l'aereo è giunto all'aeroporto di Ciampino: qui era in attesa una "Pantera" della Volante che ha trasportato i reni al Policlinico "Gemelli", dove già l'"équipe" chirurgica aveva tutto disposto per l'intervento.

L'operazione è stata effettuata immediatamente e, come abbiamo detto, ha avuto un ottimo risultato: la direzione dell'ospedale dopo aver rifutato ad alcuni di fornire il nome della persona operata lo ha invece rilevato ad altri: è Giovanni Gambino, un funzionario delle Poste di 48 anni, di origine siciliana, sposato e padre di tre figli. Le sue condizioni, prima del trapianto, erano molto gravi, l'operazione era stata giudicata necessaria e della massima urgenza.

Com'è noto, la clinica chirurgica del "Gemelli", come quella del Policlinico, diretta dal professor Stefani, è specializzata in trapianti di questo tipo: il programma di collaborazione per scambi fra gli ospedali europei interessati a tali operazioni faciliterà, secondo quanto affermano i sanitari della clinica, l'utilizzazione degli organi in condizioni di essere trapiantati. Non sempre, finora, questo problema è di facile soluzione: si ricorda, in proposito, la denuncia sporta contro il professor Stefani dalla famiglia di un ragazzo, morto in un incidente automobilistico, a cui erano stati asportati i reni in vista di un trapianto.



Il prof. Giancarlo Castiglioni

SCOPERTA UNA SOSTANZA CICATRIZZANTE PER LA CURA DELLE EMORROIDI

Tale sostanza ha il potere di cicatrizzare le emorroidi e di riparare il tessuto danneggiato.

La scoperta è stata realizzata da un istituto di fama mondiale dopo studi e ricerche intensi. Essa cicatrizza le emorroidi eliminando altresi' il dolore ed il prurito. In pochi minuti il tessuto infiammato acquista la proprietà originaria.

A poco a poco, mentre il dolore scompare, ha luogo il processo della cicatrizzazione.

Il risultato più importante fu che il miglioramento riscontrato non duro' per un periodo limitato, ma si protrasse per molti mesi.

Il successo fu determinato dalla nuova sostanza detta Bio-Dyne che cura le cellule deteriorate e stimola la creazione di nuovi tessuti.

Bio-Dyne è ora offerta sotto forma di pomata e supposta e porta il nome di Preparazione H. Chiedetela alla vostra farmacia. Rimborso del denaro garantito.

C'è qualcosa che dovete sapere prima di prendere qualsiasi rimedio per l'indigestione

NON C'E' RAGIONE DI PRENDERE MEDICINE DI CUI NON AVETE BISOGNO PER ALLEVIARE I DISTURBI DI STOMACO

Pochi lo sanno, ma c'è un largo numero di antiacidi che contengono una combinazione d'ingredienti indicati, non solo per correggere l'acidità di stomaco, ma anche per una disparata varietà di sintomi, non sempre dovuti a questo comunissimo disturbo.

Ingredienti come aspirina, bromuro, fenacetina e lassativi. Ingredienti che sono buoni per mal di capo, dolori muscolari, e cose simili, ma che in realtà non servono affatto per alleviare l'indigestione resa difficile dall'acidità.

La soluzione logica

Uno solo dei tre più conosciuti antiacidi – l'effervescente Brioschi – contiene unicamente rimedi rapidi e blandi, necessari per correggere immediatamente l'eccessiva acidità di stomaco, senza la preoccupazione di prendere medicine di cui non avete assolutamente bisogno.

Il gradevole e puro effervescente Brioschi, nella classica bottiglia blu o nelle dosi individuali Foil Pack, è lo specifico vero per lo stomaco. E' la sicura e logica soluzione per correggere l'eccessiva acidità di stomaco.

1 Non attendete l'ultimo minuto

2 Acquistate subito il vostro biglietto SUPER-LOTO

3 dal vostro agente autorizzato

600 vincitori

$600.000 in premi

loto-québec

500 Place D'Armes, Montréal, Qué.
Tél: 873-5350

SUPER-LOTO

UN PICCOLO BIGLIETTO PUO' PORTARE GUADAGNO

NATALE È ALLE PORTE...

Non aspettate l'ultimo momento per prenotare il vostro posto!

atlantic

ha già organizzato molti viaggi speciali per voi

Fissa la tua data... scegli
la tua compagnia di fiducia e...
parti quando vuoi!

Ti costa solo:

Montreal-Milano $299.00

Montreal-Roma $305.00*

*Viaggio escursione di andata e ritorno 29/45 giorni.

Nel vostro interesse prenotatevi in tempo per viaggi individuali o gruppo. I posti per i voli diretti per Milano e Roma sono limitati.

Il sig. NICOLA CIAMARRA titolare dell'Agenzia,vi invita a rendergli visita. Sarà ben lieto di assistervi nella programmazione delle vostre vacanze.

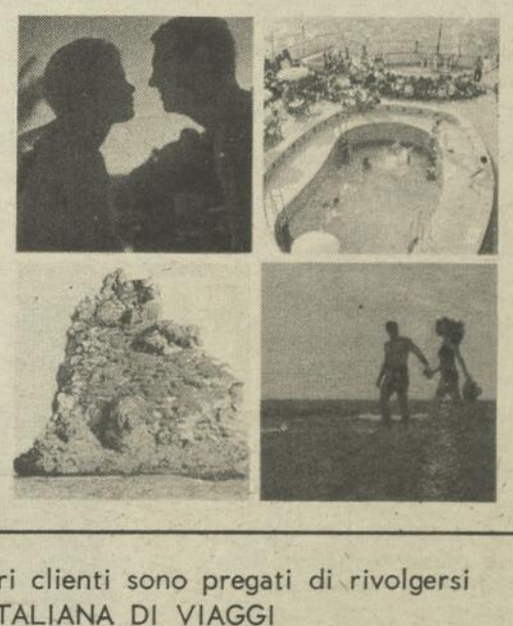
● **PAGATE A RATE:**
se voi lo desiderate potete versare un anticipo del 10% e pagare la differenza in 24 mesi con il piano rateale.

SPOSINI
soleggiate la vostra luna di miele concedendovi una indimenticabile crociera

BERMUDA: **$160.00**
Crociera di 7 giorni a bordo della Franconia.

OPPURE

BERMUDA: **$197.00**
Viaggio aereo Montreal - Bermuda - Montreal piu' una settimana d'albergo.



Per la città di Ottawa i signori clienti sono pregati di rivolgersi
ALL'AGENZIA ITALIANA DI VIAGGI

OTTAWA TRAVEL

657 BRONSON AVE., SUITE 2 - TEL.: 235-7779
e chiedere di: ROBERTO CEGLIA o LEO SARACINO
oppure di: ANELLO CASTRUCCI - 737-4292

AGENZIA DI VIAGGI ITALIANA **"ATLANTIC"**
6896 St. Lawrence Blvd. - Tel.: 271-3545

Lo spettacolo in Italia

SEGRETO SULL'ULTIMO FILM DI FELLINI. — Federico Fellini è a Cinecittà per il suo nuovo film, intitolato " La città " (titolo provvisorio), il cui soggetto è avvolto in un fitto mistero. Secondo alcune indiscrezioni, Fellini racconterebbe nel film le esperienze vissute nei primi tempi in cui venne a Roma, giovanissimo e senza molte prospettive.

ALBERTO SORDI IN AUSTRALIA PER UN FILM DI LUIGI ZAMPA. Roma — Il popolare attore romano, Alberto Sordi, ha reso noto di aver contratto impegni a scadenza immediata per l'interpretazione di tre film di particolare impegno, tra cui uno in Australia diretto da Luigi Zampa. Gli altri due saranno girati in Svezia e nell'Unione Sovietica.

"LA SUPER-TESTIMONE" NUOVO FILM CON MONICA VITTI. Roma — Sono terminate in questi giorni le riprese esterne del nuovo film con Monica Vitti, "La super-testimone", diretto da Elio Petri. Accanto alla simpatica attrice c'è Orazio Orlando che il pubblico ha scoperto nel personaggio interpretato nel film "Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto".

COPRODUZIONE ITALO - ARGENTINA. Roma — Sono iniziate in questi giorni le riprese del film "La conquista del deserto", una produzione nell'ambito dell'accordo di coproduzione tra la "Aica Producciones" di Buenos Aires e la "Neptunia Film" di Roma, accordo con la partecipazione argentina per il 70% e del 30% dell'Italia. Le riprese sono in corso nella Pampas argentina e in particolare in alcuni caratteristici villaggi delle Ande. Il film, di carattere epico storico, è ambientato nell'anno 1880, e si avvale di un cast internazionale.

TERMINATE LE RIPRESE DE "IL PRETE SPOSATO". Roma — Sono terminate in questi giorni le riprese del film diretto da Gianni Grimaldi "Il prete sposato" con la partecipazione di Lando Buzzanca, Rossana Podestà, Salvo Randone, Magali Noel, Luciano Salce, Silvia Dionisio, Barbara Bouchet ed Enrico Maria Salerno.

UN FILM SUL DELITTO MATTEOTTI. Roma — Prodotto dalla "Agnus" e diretto da Franco De Rosis, è stato annunciato un nuovo ed impegnativo film a sfondo politico-storico : si tratta de "Il delitto Matteotti" che porterà sullo schermo il tragico fatto.

"SPACCANAPOLI SPACCATUTTO" UN FILM DI DENUNCIA SULLA NAPOLI D'OGGI. Roma — Il regista Nanni Loy ha iniziato le riprese di un film molto impegnativo : "Spaccanapoli spaccatutto", un lavoro che porterà sullo schermo la denuncia sulla Napoli d'oggi con tutti i risvolti connessi alla grande città partenopea degli anni '70. Il film sarà interpretato da attori professionisti napoletani per dare una realizzazione strettamente aderente alla realtà.

SI PARLA DI UN FILM SU GIORDANO BRUNO. Milano — Negli ambienti dello spettacolo si parla con insistenza in questi giorni di un film sulla figura particolare di Giordano Bruno, film che vedrebbe il passaggio alla regia di Giorgio Strehler. Comunque, quasi in concomitanza con questo annuncio, è stato reso noto che un altro film sulla stessa figura è stato annunciato da Mauro Bolognini, che si avvarrebbe di attori di teatro.

PAOLO VILLAGGIO E VITTORIO GASSMAN INSIEME IN UNA PRODUZIONE CINEMATOGRAFICA. Roma — Paolo Villaggio, il popolare ed estroso presentatore ed attore televisivo, ha deciso di fare un film insieme a Vittorio Gassman. Si tratta di "Gog e Magog" di Flaubert, per la regia di Mario Monicelli. Le prime riprese dovrebbero avere inizio nel prossimo dicembre.

UN FILM SULLA CARRIERA DI JUAN MANUEL FANGIO. Roma — Il regista inglese Hugh Hudson ha deciso di dedicare il film alla carriera del celebre corridore automobilistico Juan Manuel Fangio, cinque volte campione del mondo. Il pilota è sceso in pista a Monza a bordo di una "Alfetta 159", la vettura con la quale nel 1951 conquisto' il suo primo titolo iridato, effettuando numerosi passaggi davanti alle macchine da presa. Nel film Fangio interpreta se stesso e gli sono a fianco autentici esponenti del mondo dell'automobile.

CENTOVENTI FILM IN LAVORAZIONE A FINE LUGLIO '70. Roma — E' stato reso noto che a fine luglio 1970 erano in lavorazione in Italia 120 film, quattro in meno del corrispondente periodo del 1969. Dai dati forniti dall' "ANICA" risulta poi che nel '70 sono aumentate le coproduzioni (52 contro 50 del '69), sono aumentati i film a grande scermo (35 contro i 13 dello scorso anno), sono diminuiti i film a colori (104 contro i 118 del 1969).

"ROMA BENE" DI CARLO LIZZANI. Roma — Tra giorni verrà dato il primo colpo di manovella ad un nuovo film di Carlo Lizzani, "Roma bene", ispirato alla tragedia dei marchesi Casati che tanto ha fatto parlare i giornali di tutto il mondo. Il regista ha pero' precisato che il film non intende essere una ricostruzione dell'ormai celebre caso, ma piuttosto uno spunto per comporre il mondo dei personaggi come i marchesi Casati, per esplorare il sistema di vita di una parte della nostra società. Tra i protagonisti figurano tre attrici molto note al pubblico internazionale : Silvana Mangano, consorte del produttore cinematografico Dino De Laurentiis; Florinda Bolkan e Romy Schneider, entrambe, come si dice, attrici di "cassetta". La figura centrale della vicenda, quella enigmatica della marchesa, avrà il volto e la voce di Linda Christian. (Stefani)

DICEMBRE

Dicembre, si puo' dire, apre la porta al Natale. Tant'è vero che sin dai primi giorni, per tutta la Penisola, si soffonde per l'aria un'atmosfera celebrativa fatta di pacata, serena letizia. Tutto sembra andare per il solito verso, ma anche l'osservatore meno attento intuisce che tutti i suoi simili hanno già il Natale nella mente e nel cuore e si preparano, ognuno a modo suo, a celebrarlo degnamente.

Sono le vetrine della città a dare senz'altro le prime avvisaglie, talune con l'icastica rappresentazione del vecchio Babbo Natale con la gerla piena di doni. L'uomo, si sa, rimane un eterno fanciullo e se lascia credere che tutti i preparativi sono a pro dei bambini, il divertimento vero e proprio, quello piu' sottile e cosciente, è sempre dei grandi. La profusione nelle vetrine in dicembre assume un "crescendo" rossiniano nell'ultima settimana che precede la ricorrenza : è come un'onda che si gonfia e si effonde, ma non straripa; torna sempre a rigonfiarsi e ad effondersi con ancora e sempre maggiori armonie.

E la festa, dalle strade, pian pianino, comincia a fare capolino nelle case, nei ritrovi, nelle chiese : sorgono i primi presepi; si rivestono di festoni, di rami di alloro, di agrifoglio, i primi abeti, che poi si pareranno di palline colorate, di scintillanti luci, fino ad inalberare il tradizionale **Gloria in excelsis Deo** che è nei cuori di tutti. Ogni casa è cosi' accomunata dalla stessa tradizione, dalla medesima speranza, da un'unica fede. E' forse quest'atmosfera dicembrina a conferire una suggestione che avviluppa da tutte le parti gli "uomini di buona volontà" e riconcilia con se stesso il genere umano, anche se temporaneamente.

Chi puo' spostarsi da un luogo all'altro, da una città all'altra, ha in questo mese la somma ventura di ammirare i piu' bei presepi del mondo, da quello situato nelle grotte di Ceglie Messapico (Brindisi) a quello formato da vere persone a Rivisondoli, in Abruzzo, per tacere dei cento e cento presepi grandi e piccini che nelle varie chiese e basiliche della Penisola fanno si' che il mese di dicembre diventi davvero il piu' bello di tutti gli altri dell'anno. Ma non mancano neppure le manifestazioni folkloristiche e spettacolari che inghirlandano quasi tutto il mese, a seconda delle città e delle tradizioni locali.

La prima è quella di Roma che, si puo' dire, dà l'avvio alle celebrazioni natalizie : è la "infiorata", che avviene a Piazza di Spagna, sotto alla statua della Madonna situata su una alta colonna, il giorno otto, festa dell'Immacolata. Si tratta di una funzione semplice, ma suggestiva. L'ultima, prima del Natale, è quella che avviene a Lecce, la cittadina delle Puglie che si è meritata l'appellativo di "Firenze del barocco" : dal 13 al 24 la fiera decembrina pone in mostra la serie infinita dei suoi prodotti meglio noti con l'appellativo di "pupi". La cittadina pugliese è infatti da secoli maestro nell'arte dei "pupari", gli artigiani che, con creta, gesso, colori, fil di ferro, carta e colla di farina, mettono su, con infinita pazienza, lunghe teorie di santi e santini di cartapesta, ai quali poi si affibbiano nomi di persone o di santi. V'è chi dice che una statuina di cartone proveniente da quegli artigiani specializzati nel confezionare immagini è talvolta capace di fare anche un miracolo, se la fede di chi l'ha acquistata è veramente grande.

Ad ogni modo, collocarne una accanto all'albero natalizio o al presepe non guasta e serve anche a "fare atmosfera" natalizia nello splendido dicembre italiano.

SANDRO TULI (AIM)

PERCHE' ?

LO SAPETE PERCHÈ È MEGLIO LA NAVE?

— **PERCHE' E' RIPOSO :** Confortevoli cabine, accoglienti saloni, ampi ponti al sole.

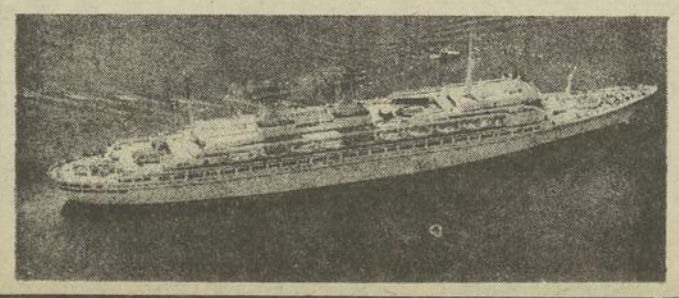
— **PERCHE' E' PRESTIGIO :** Vi concederete una lussuosa vacanza che solo i grandi miliardari oggigiorno possono permettersi.

— **PERCHE' E' RISPARMIO :** Il costo del passaggio è soltanto la retta di un albergo di lusso con cinque pasti al giorno, menus illimitati, cucina internazionale, servizio inappuntabile. 275 libbre di bagaglio gratis per persona e la vostra auto al seguito con poca spesa.

— **PERCHE' E' DIVERTIMENTO :** Giochi organizzati sia in coperta che nei saloni pubblici, piscine, films di prima visione, concerti, night clubs, etc., il tutto senza ulteriore spesa.

— **PERCHE' E' TURISMO :** Viaggiando toccherete altri porti, visiterete altre città, altri paesi, e sbarcherete vicino a casa.

Viaggiate da signori — Viaggiate per mare — Viaggiate ITALIAN LINE



CONSU'TATE IL VOSTRO AGENTE DI VIAGGI, O,

Italian Line

3 PLACE VILLE MARIE, MONTREAL P.Q.
TELEFONO 878-9705

Presso questi negozi de

GRA

IN EU

VIA CPA

partecipate! la

La casa di moda

TAVORMINA

in occasione dell'apertura della nuova strada invita la comunità italiana a prendere visione dei suoi ottimi modelli a prezzi imbattibili.

7060 Boul. St. Laurent – 277-0716

A. FORGET

il magazzino di mobili e servizi di qualità

6707-6725 ST. LAURENT

EXCEL

5¢ - 10¢ - $1.00 STORES LTD.

6951 ST. LAURENT

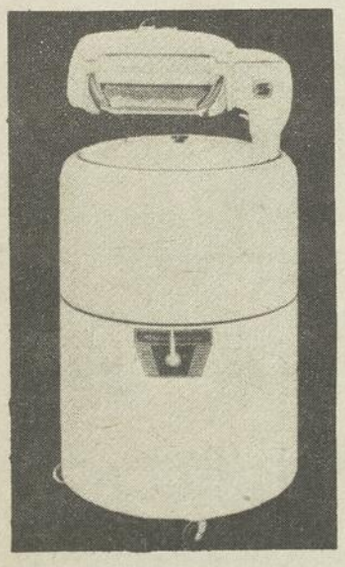
SAPONE JERGEN'S 2 per 15¢

Magliette per ragazzi e ragazze, ingualcibili, misura 1 a 6, Reg. $2.00 per soltanto 99¢

ROMA Grocery

6522 ST. LAURENT
276-3818

Abbiamo una buona clientela, fedele e costante.
La ragione si trova subito: il nostro servizio è dei migliori con prezzi alla portata di tutti.



VILLA Furniture

Lavatrice "SEMPLICITY"

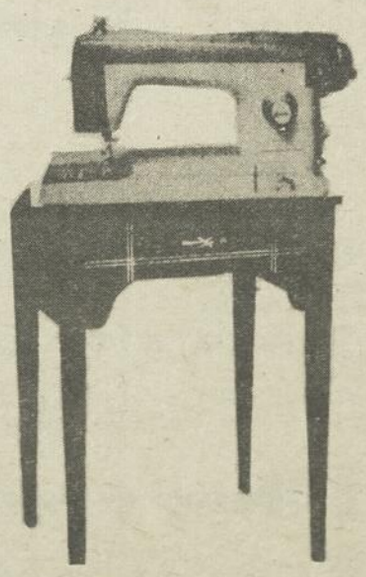
GRANDE OCCASIONE $119

7102 BOUL. ST. LAURENT

MILANO Furniture

OFFERTA SPECIALE

Macchina per cucire



$69.95

6541 ST. LAURENT

SARTORIA

RUDY STROMEI

Ricordatelo!
chi veste bene, veste da
STROMEI!

6557 ST. LAURENT

RIMINI Fruit Store

GRANDI SORPRESE

per tutti nella frutta, verdura, generi alimentari

6834 ST. LAURENT

OGNI CLIENTE DO... L'APPOSITO TAGLI... DA OGNI NEGOZ...

IL SORTEGGIO ...RA' LU...
12 DICEMBR... 1970 A...
PRESSO L'AGENZIA ... VIAGGI
6896 ST... LAUREN...
PRESENTI IL PUBB... ED U...

Macelleria

TONY & BENITO

carne di prima qualità

i nostri sono prezzi all'ingrosso

6786 Boul. St. Laurent – 272-8640

Ferrar... DAN...

da 14 anni al servizio ... comunità
6851 ST. DOMENIQUE – ...271-2057

MACCHINA PER LA PAS...
MODELLO GRANDE DI LUSSO
REG. ~~$33~~ $21...95

"Centro San Lorenzo"

LEON VELLONE
7092 ST. LAURENT
TEL.: 272-0344

Dischi Italiani

al dettaglio e ingrosso

- Cartucce stereo a 8 bande
- BAMBOLE
- CERAMICHE

FINO Furniture

il negozio dove si compra ad occhi chiusi

6821 ST. LAURENT – 273-3600

Creazioni Lia

grande vendita a prezzi speciali

6466 ST. LAURENT
7112 ST. LAURENT

Engel's

SPECIALE
1500 PAIA DI CALZINI
PER UOMO "PENMANS" REG. $1.50
77¢

6856 ST. LAURENT

TATIS
EUROPA
Air

la fortuna è cieca!

TE DOVRA' COMPILARE
TAGLIANDO DISTRIBUITO
EGOZIO QUI ELENCATO

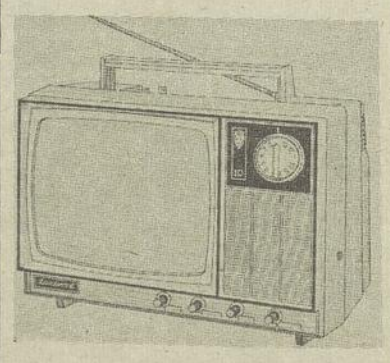
TEGGIO AVRA' LUOGO IL
EMBRE 1970 ALLE 12
ENZIA VIAGGI "ATLANTIC"
96 ST. LAURENT
L PUBBLICO ED UN NOTAIO

POMIDORO BRAVO $1.00
3 SCATOLE
Pasta SURGET
3 PACCHI **$1.00**
CARNE DI QUALITA'
queste ed altre occasioni settimanali da
FERRARA SPMKT
6850 ST. LAURENT

TORINO FURNITURE

6889 ST. LAURENT
TEL.: 274-1371

TELEVISORE PORTATILE



$109.00

PREZZI SPECIALI su stanze da letto elettrodomestici e salotti

---

MILANO FRUIT STORE

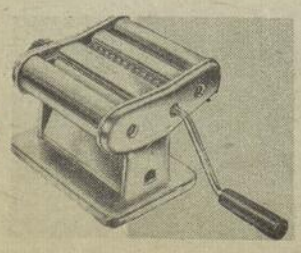
E' IL NOSTRO 16 ANNIVERSARIO!

Accorrete tutti e partecipate alla festa dei risparmi

6884 ST. LAURENT – 273-8588

---

amenta
NTE
a comunità italiana
271-2057 - 271-5880



21.95

RALPH & SON
6428 ST. LAURENT
GRANDI RIDUZIONI
— : —
VESTITI DA $39
— : —
VESTITI SU MISURA CAPPOTTI E MERCERIA

Le grandi occasioni

Uno STEREO con bellissimo bar per solo

$259.95

RIVIERA Furniture
6525 Boul. St. Laurent – 274-5461

LEGGETE
ANNA
BELLA

Pasticceria Italiana
"VENEZIA"
TORTE PER OGNI OCCASIONE
MATRIMONIO
BATTESIMO
COMPLEANNO
Prop. V. Galantino
7120 St. Laurent CR. 6-1964

SALA DELLE STELLE
Banchetti, matrimoni, battesimi, fidanzamenti
e per tutte le occasioni - Capacità 220 persone
2368 CHARLAND - 388-7278 giorno e sera
FRESCO D'ESTATE — CALDO D'INVERNO

SAL ANTIC BUFFET
IL POSTO PERFETTO PER TUTTE LE OCCASIONI. 2 SALE A VOSTRA DISPOSIZIONE PER MATRIMONI - BATTESIMI, Ecc.
A richiesta il nostro buffet serve dovunque a Montreal e dintorni
— Specialità : Varietà di cucina italiana —
9620 Blvd. St. Michel - 387-5868 - Res. 381-7995
(VICINO CHIESA MADONNA DI POMPEI)

SALA AMIENS BUFFET
PROP. D. MORGESE
— GRANDE SALA PER BANCHETTI —
Servizio impeccabile per ogni genere di ricevimento: matrimoni, battesimi, cresime - Servizio esterno - Aperto tutte le sere dalle 7 alle 9,30 p.m., di giorno su appuntamento.
TEL.: 322-7145 4908 AMIENS - MONTREAL-NORD - RES.: 322-0238

ST. LEONARD - 722-8333
VILLE D'ANJOU - 353-2610
2 GRANDI SALE
Per 500 e 250 persone - aria condizionata - ambiente elegante - banchetti e ricevimenti - cucina italiana - buffet a domicilio.
TRIO
BUFFET
J.G. Morselli, prop.

SALA DELLE ROSE
BANCHETTI e RICEVIMENTI
SPOSALIZI - BATTESIMI, ecc.
SALE PER 50 - 100 - 150 - 200 - 350 PERSONE
Cucina italiana - Torte - Confetti - Bomboniere
TORINO GOOD FOOD
890 OUEST, JEAN TALON TEL. : 271-3559

SALA CATTOLICA
AMPIE E CONFORTEVOLI PER I VOSTRI MATRIMONI, BATTESIMI, RICORRENZE VARIE — CUCINA ITALIANA
2 GRANDI SALE
LUCIANO RENDA : 721-0841
6415 DES ECORES (angolo Beaubien) — TEL. : 376-6421

Boutique
au Rouet
haute couture
Per gli intenditori ed amatori della vera eleganza
al 6666 PAPINEAU
725-3036 — Res. 725-4021
Tony Benedetti, prop.
• ABITI SU MISURA • STOFFE DI MARCA • MODELLI ORIGINALI

MODA NOTIZIE

IL COLLO ALLA RIBALTA

La moda '70-71 orna il collo di cingenti accessori metallici, morbidi o rigidi, oppure di nastri, con o senza borchie e spille. Non si sa se per richiamare l'attenzione su questa particolare, delicatissima parte del nostro corpo oppure per aiutare le non piu' giovanissime a nascondere le magagne. Tanto se è vera la prima ipotesi (e forse lo è, dato che i collarini sono stati adottati in prevalenza dalle ragazzine), tanto se è vera la seconda, ecco che si presenta l'imperativo: prevenire i segni del tempo, mitigare i segni del tempo, che nessun accessorio riuscirebbe mai del tutto a nascondere.

Come? Innanzitutto osservando una scrupolosa pulizia. Non bastano i lavaggi con acqua e sapone. Occorre passare mattino e sera lo stesso detergente che usa per il viso. E poi idratare, passare lozioni o creme emollienti e, almeno una volta alla settimana, applicare una delle speciali maschere per il collo che ogni buona Casa di cosmesi ha nella propria gamma.

Per i massaggi bisogna avere prudenza. Gli automassaggi o i massaggi fatti da persona poco esperta possono risultare del tutto controproducenti. E passiamo agli esercizi. Ve ne suggerisco alcuni, collaudati da anni di esperienza.

1. Per rassodare il mento e la gola.

— Mettetevi a sedere con le ginocchia contro il petto e la schiena assolutamente piatta.

— Tirate il collo verso l'alto, abbassando le spalle. Inclinate la testa in avanti verso il basso, sollevate alto il mento e lasciate cadere la testa lentamente all'indietro.

— Inclinate la testa all'indietro, il piu' possibile, aprite e chiudete la bocca lentamente.

— Riportate la testa in a-

Soluzione "spaziale" proposta da Soldano in Visone Canadese Majestic White. Stivaletti di Mortarotti.

Da un'indagine approfondita, svolta a Milano dall'Agenzia ATA, fra 300 donne dai 16 anni in su appartenenti a ogni categoria sociale, è risultato che il Visone Canadese viene considerato dalla stragrande maggioranza come il visone di qualità superiore in confronto a quelli di altre provenienze.

Dall'indagine risulta anche che le donne interpellate ritengono il visone in genere "la pelliccia per eccellenza, adatta ad ogni occasione e ad ogni età", una pelliccia che deve far parte del guardaroba ideale di una donna di classe, per le caratteristiche del suo pelo, la ineguagliabile eleganza che dona a chi la porta, la sua lunga durata.

Da ultimo, si rileva che le donne milanesi intervistate hanno sottolineato il fatto che il visone rappresenta senza dubbio un ottimo investimento e che vale sempre la pena di spendere il giusto prezzo per una pelliccia di questo tipo, soprattutto se di qualità superiore.

Jean Claude ZAGO
Un nome prestigioso: L'ACADÉMIE ARTISTIQUE DE LA COIFFURE
Zago
Ambiente specializzato a favore dell'insegnamento di allievi italiani.
Scuola in possesso di un permesso secondo le norme di Legge delle Scuole Professionali private.
ANNUNCIA CORSI SERALI a carattere continuato. Potete iniziare SUBITO bastera' presentarsi.
La NONA CLASSE viene a tutt'ora accettata. La TERZA MEDIA ITALIANA è anch un titolo di studio accettato.
LE ISCRIZIONI PER I PROSSIMI CORSI DI GIORNO (con inizio il 15 dicembre) SONO APERTE PRESENTARSI O CHIAMARE IL Sig. ZAGO
8 ST-CATHERINE, E. (angolo boul. (St-Laurent) 866-6601 Sera: 684-6122

vanti, facendo forza con il mento.

2. Per distendere e tonificare i muscoli del collo :

— Sedetevi con la schiena dritta, gambe tese e scostate, il corpo ad angolo retto con le gambe. Spingete i talloni in avanti e le dita indietro, le spalle abbassate. Tenendo il mento in alto, ruotatelo lentamente da un lato all'altro, tendendo il collo. Sempre tenendo le spalle abbassate, guardate piu' lontano che potete al di sopra delle spalle. Ripetete 6-12 volte.

3. Per dare scioltezza alle spalle :

— Alzate le spalle il piu' possibile, spingendo il mento in basso verso il petto.

— Abbassate le spalle il piu' possibile, e sollevate la testa piu' che potete. Ripetete lentamente 6-12 volte.

4. Per " liberare " i muscoli pettorali :

— Abbassate la testa e portate le braccia verso il basso fino a congiungere i dorsi delle mani.

— Alzate lentamente la testa e stendete le braccia verso l'alto e all'indietro, tenendo il palmo delle mani rivolto all'indietro e le dita tese e scostate. Ripetete molto lentamente 6-12 volte.

Ed ora un ultimo consiglio: dormite senza cuscino o, al massimo, con un piccolissimo cuscino posto nell'incavo del collo. Riuscirete a suscitare la invidia dei cigni.

Alba

! CASALINGHE !

RISPARMIATE LAVORO

PASTE FRESCHE ALL'UOVO - TAGLIATELLE - LASAGNE - SPAGHETTI - PREZZI CONVENIENTI

CHIAMATE SUBITO 861-7721

Fiorista SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica dalle 10 alle 16
1965 Jean Talon Est (Ang. Chabot)
TEL. : 376-6901

FIORISTA MARTELLO

OGNI GENERE DI FIORI PER QUALSIASI OCCASIONE

6427 PAPINEAU AVE. TEL. RA. 7-8723

FIORISTA LA SCALA

Il piu' artistico mazzo di fiori in augurio, omaggio e partecipazione.

SPECIALE PER MATRIMONI

5822 JEAN TALON EST (St. Leonard) — TEL. : 255-1152

FIORISTA
MADONNA DI POMPEI

FIORI PER OGNI OCCASIONE

8870 BOUL. ST. MICHEL (ang. 39 strada) Proprietario Franco Martello **387-9943**

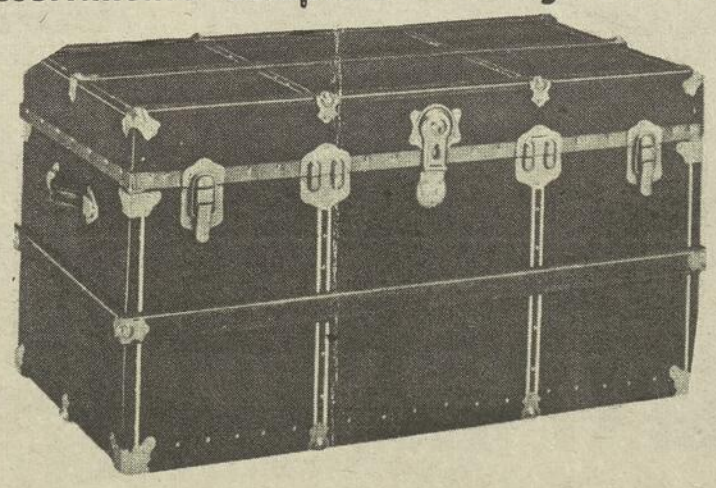
FIORISTA ALLA MODA

FIORI PER QUALSIASI RICORRENZA
Aperto anche la domenica dalle 10 alle 4

6402 ST. HUBERT (ang. Beaubien) Proprietario italiano **270-3151**

Da ENGEL'S

Assortimento completo di valigie e bauli



Engel's GRANDI SPECIALI

6856-64 BOUL. ST. LAURENT - 277-3153
8978-82 BOUL. ST. MICHEL - 387-6939
1769 FLEURY EST - 381-2623

Dott. ROBERTO VENDITTOLI - D.C.
REUMATISMI - GAMBE - SCIATICA - SCHIENA - MALI DI TESTA - STOMACO
NERVI - RENI - ASMA - FEGATO - COLLO - SPALLE - BRACCIA - RAGGI X
Dottore in chiropratica - Membro del collegio e del sindacato
— VISITE TUTTI I GIORNI SU APPUNTAMENTO —
7160 BOUL. PIE IX (Vicino Jean Talon)
RA. 2-5394 se non risponde : 581-9292

Dr. Antonino D'Anna
MEDICINA GENERALE
Orario: Lunedi, Mercoledi, Venerdi:
3-5,30 — 7-8 p.m.
Sabato: 3-5,30 p.m.
6818 ST. DENIS ST. 271-9412

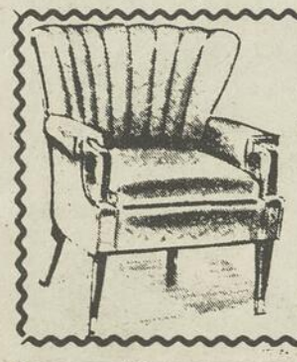
DR. C. MELILLO
MEDICO CHIRURGO
Orario: da Lun. a Ven., 2-7 p.m.
Sabato: dalle 10 alle 12 a.m.
112 ST. JOSEPH BLVD. W.
TEL.: 272-3335

DENTISTA
Dr. Alfonso KAHN
Tutti i giorni dalle 10 a.m. alle 8 p.m.
Sabato dalle 10 a.m. all'1 p.m.
1140 JEAN TALON EST
TEL.: 270-2141
(Angolo Cr. Colomb)
Edificio Clinica C. Columbus

G. ANGIOLI M.D.
SPECIALISTA GINECOLOGO
MATERNITA'
PER APPUNTAMENTO
7030 ST. DENIS 272-7733

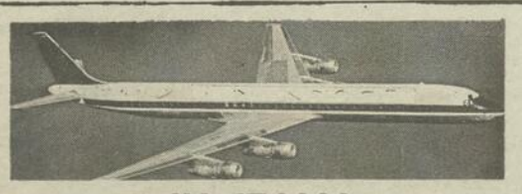
FARMACIA CAPRI
ANDRE SOUCY B. PH. L. PH. Prop.
La Farmacia della comunità italiana del quartiere St. Michel
CONSEGNA A DOMICILIO - RICETTE - ANALISI - MEDICINALI
GIORNALI E RIVISTE ITALIANE - ARTICOLI DA TOILETTA
NUOVO LOCALE PER UN SERVIZIO MIGLIORE :
9006 BLVD. ST. MICHEL (40.a Ave.) - TEL. : 389-8426

G.Tonino TAILLEUR
ABITI E CAPPOTTI confezionati su misura da $78.00 e piu'
VASTISSIMO ASSORTIMENTO DI TESSUTI
IMPORTATI DELLE MIGLIORI MARCHE
6282 ST. HUBERT – TEL. : 272-3172



RIPARAZIONI GENERALI
COMPLETI DI SALOTTO NUOVI
TRASFORMIAMO IL VECCHIO PER NUOVO
PREZZI SPECIALI
SERVIZIO IMMEDIATO
Alcan Upholstering Inc.
277-5314 — sera 376-2834

DOTT. FILIPPO SIMONETTA
Medicina generale e chirurgia
Specialista in chirurgia - Università di Bologna
Ospedale S. Rita
11720 Desy - Montreal-Nord
Ospedale West-End
6935 Hamilton - V. Emard
– CONSULTAZIONI GIORNALIERE –
323-5210 RES.: 322-2019 769-3811



VIAGGI
Aerei e marittimi
SPEDIZIONE BAULI
Pratiche Passaporti
GRATUITE
TEL. : 722-5854
IN ITALIA
CON L'AGENZIA DI VIAGGI
CONCORDIA
Domenico Smeraglia, Gerente
3202 JARRY EST
Angolo BOUL. ST. MICHEL
MONTREAL

La pagina dei lettori

In questa rubrica, aperta a tutti, pubblichiamo le poesie scritte da tutti, specialmente dei nostri lettori, scegliendo, a nostro insindacabile giudizio, le migliori tra quelle ricevute. Gli originali non si restituiscono.

ESTREMA RINUNCIA

Tu, che avverti
pensieri ribelli
affluire prorompenti,
ed in piu'vaste parti
odi il mormorio dei venti,
forte, possente grido,
di stimolanti sogni
e battagliero,
anela per il meditar tuo.
Sorridi, gioisci alla beltà
dei futuri giorni;
che irradiato sia
l'estremo palpito,
cessi la brezza
ed il tiepido calor.
Ma tu riposto hai
l'acuminate lance,
e mesto linguaggio infondi
alle vibranti note.

UMBERTO PELLICI

TENEREZZA

Tenerezza vuol dire
accarezzare un gattino.
Tenerezza vuol dire
guardare un bimbo mentre gioca.
Tenerezza vuol dire
accarezzare i capelli
di chi si ama.
Tenerezza vuol dire
passeggiare su una spiaggia deserta
tenendosi per mano.

MONIA '52

FRANCESCA, SEI BELLA!

Dal sentier piano e deserto,
mi avviai per un lungo cammino;
arrivai in un bosco incantato,
quando il sole baciava il mattino.
Miro il prato cosparso di fiori,
e vedo un lucente baglior;
la rugiada : ne sento il profumo,
che mi ispira all'amore piu puro.
Sei bella come un fior di primavera,
a te dono il mio amor di gioventu';
baciando te, sento la rugiada del bosco,
ed i raggi del sole d'or.
Sei cara ! Sei buona ! Sei un tesor !
E per questo che hai rubato il mio cuor,
stringendo te, sento il calor dei tuoi baci;
e le carezze delle tue dolci labbra.

SERGIO CUNEGO

INFINI...

Où es-tu? Oh m'amie,
Sors de ton monde de feuilles mortes,
Prends ma main et viens te promener
Dans le vent frigide de l'automne.

DISCEPOLA

INFINITE...

A flower bloomed in my garden today
And it went away with the summer.

DISCEPOLA

RIVIERA
Printers & Publishers Inc.
Lavori di stampa
6898 st-lawrence blvd. 277-3181

OTORINOLARINGOIATRA
Dr. J. T. BERCOVICI
Orecchio - Naso - Gola
CON APPUNTAMENTO
TEL. : 270-2141
1140 J. TALON E. (C. Colomb)

OTTICO
PALANGE ERNEST
ESAME DEGLI OCCHI
441 BELANGER ST. EST
MONTREAL — TEL. : 271-6093

Pharmacie Iberville
L'unica grande farmacia italiana
Ernest Rigassio, B.Ph., L.
MEDICINALI E PROFUMI
2496 BELANGER ST. — 727-2871
(angolo Iberville)
CONSEGNA PER AUTOMOBILE
A DOMICILIO

dott. J. HAIMSON
Già primario dell'ospedale
Fatebenefratelli di Milano e
dell'ospedale St-Justine
Malattie Nervose - Medicina generale
PER APPUNTAMENTO
1578 J.-TALON E. RA. 8-9203

Dr. J. RAIMONDO
SCOTTI
MEDICINA GENERALE E MATERNITA'
Con appuntamento
Dalle 2 alle 4 e dalle 7 alle 9 p.m.
Mar.: 70 Faillon E.
Lun. - Mer. - Ven. :
784 J.-Talon E.
CR. 3-7421

FARMACIA
FAVRETTO
PHARMACIE MARQUETTE
1580 JEAN TALON EST
(Vicino alla nuova Chiesa italiana)
presso Papineau
La farmacia degli italiani
RA. 9-2220 — RA. 9-2171
Bronchiolina e Cerotti Bertelli

Dott.
Stefano Dubicanac
MEDICINA GENERALE
Fegato, Reni, Cuore, Digestione,
Stomaco, Reumatismi, Polmoni
1578 JEAN TALON E.
PER APPUNTAMENTO
TEL. :
RA. 8-9203

Dott. FRANK FERA
CHIROPRATICO ITALIANO
Reumatismi, mal di schiena, nervi, testa, collo, braccia, spalle, asma, fegato, stomaco, reni, sciatica, gambe, raggi X. Tutti i giorni su appuntamento dalle 9 a.m. alle 9 p.m.
8003 SHERBROOKE W.
TEL.: 484-6739
1474 JEAN TALON E.

Dr. Giovanni Vidas
CHIROPRATICO ITALIANO
Mali di schiena, nervi, testa, collo, braccia, spalle, stomaco, reni, reumatismi, sciatica, gambe ecc.
VISITE TUTTI I GIORNI
dalle 9 a.m. alle 9 p.m. su appunt.
2492 BELANGER EST
(angolo Iberville)
TEL. : 728-1465
Se non risponde : 684-4802

OROSCOPO

AMORE	SEGNI	SALUTE e LAVORO
Vita affettiva molto favorita nonostante un passeggero malinteso. Fate buon viso a cattivo gioco e avrete la meglio.	ARIETE 21/3-20/4	Se volete stare veramente bene dovete evitare tutte le fatiche inutili e tutti gli sforzi provocati da sport pesanti. Per quanto riguarda la vita professionale prendete iniziative, fate progetti di grande portata: infatti potete contare su aiuti importanti.
Dopo qualche giorno di perfetto accordo, scoppierà una furiosa tempesta. Siate diplomatica al massimo.	TORO 21/4-20/5	Avete bisogno di riposo, o almeno di rallentare in parte la vostra frenetica e un poco disordinata attività. Cercate di condurre a termine nel più breve tempo possibile certe trattative che si trascinano da troppo tempo. Date prova di fermezza e decisione.
C'è in voi il desiderio di creare un simpatico clima di armonia che duri a lungo nel tempo "Lui" è d'accordo.	GEMELLI 21/5-20/6	La salute è eccellente nonostante la vostra abituale tendenza a strafare, sia fisicamente sia intellettualmente. Iniziative brillanti e un poco audaci caratterizzano questa settimana. Otterrete risultati davvero soddisfacenti anche senza forzare troppo la mano.
Grande sensibilità che potrà crearvi qualche problema nei rapporti con una persona che frequentate da poco tempo.	CANCRO 21/6-22/7	Sistema nervoso instabile; inquietudine e ansietà. Questo è il vostro attuale quadro clinico, abbastanza sconfortante. Le iniziative in campo professionale daranno i loro frutti solo se le studierete attentamente nei minimi particolari. Lettera in arrivo.
Siate prudente. La settimana vi riserva un grande successo a condizione che siate saggia, diplomatica, come sempre.	LEONE 23/7-22/8	Attraversate un periodo di grazia. Mantenetelo a lungo evitando inutili e dannosi strapazzi. E' il momento di affrontare nuovi impegni di lavoro e condurli a buon fine come è il vostro solito. Miglioramenti finanziari, ma aumenti di spese per cambiamenti vari.
Sarete combattuta tra la gelosia e l'orgoglio. State attenta a non provocare la collera del vostro partner.	VERGINE 23/8-22/9	Allentate la vostra tensione nervosa, che ha ripercussioni negative sul vostro organismo. Troverete una soluzione insperata a un problema che vi assilla da tempo. Riguardo la situazione economica è buona, ma evitate le spese inutili. Dedicatevi a un hobby.
Vita sentimentale piuttosto irrequieta. Dovete far fronte a una situazione imprevista e ricca di interrogativi.	BILANCIA 23/9-22/10	Miglioramento generale. Studiate attentamente l'alimentazione per evitare disturbi gastrici. Finalmente riuscirete a mettere in cantiere un progetto su cui lavorate da tempo. Potrete infatti contare non solo sulle circostanze favorevoli, ma su aiuti materiali.
Riuscirete a fugare con un po' di pazienza certi malintesi spiacevoli, ma non drammatici. Non dovete temere rotture.	SCORPIONE 23/10-21/11	La salute lascia un po' a desiderare. Evitate gli sport violenti che amate e dedicatevi solo a lunghe passeggiate ossigenanti. Nel campo del lavoro state attraversando un pericoloso momento d'apatia. Cercate di reagire se non volete farvi soffiare una promozione.
Rimettete un po' di ordine nella vostra vita privata. I rapporti affettivi stanno assumendo un ruolo preciso.	SAGITTARIO 22/11-21/12	State piuttosto bene, ma siete un po' tesa e ciò provoca una spiacevole forma di insonnia. Fate un leggero sport. Date prova di energia e di applicazione. Un insieme di circostanze favorevoli vi renderanno stranamente audace e sicura di voi. Appoggi e protezioni.
Non aspettatevi tutto dagli altri. Prendete anche voi qualche iniziativa, organizzate un incontro, datevi da fare!	CAPRICORNO 22/12-20/1	Sorvegliate attentamente la vostra salute. Se necessario ricorrete a leggeri tranquillanti. Non lasciatevi scoraggiare dagli ostacoli che rallentano la realizzazione di un vostro progetto; il successo arriverà lentamente, ma premierà i vostri sforzi. Novità.
Attestati calorosi di simpatia e di affetto. Un recente incontro vi sta entusiasmando: vi sembra di rinascere.	ACQUARIO 21/1-19/2	Periodo ideale per iniziare una buona cura ricostituente. Ne avete bisogno per evitare un quasi certo esaurimento. Il momento è delicato per quanto riguarda l'attività professionale. Siate meno ostinata e certe resistenze cadranno. Non rimandate oltre un viaggio.
Rapporti sentimentali abbastanza complicati. Avrete giorni sereni e grandi arrabbiature. Prevale il sereno...	PESCI 20/2-20/3	Salute ottima, approfittatene per fare certe cure di bellezza che ritenete necessarie. Ottimismo. Pensate troppe cose alla volta e ogni tanto fate un po' di confusione. Operate una scelta e dedicatevi completamente ad essa. Date soprattutto prova di maturità.

Salon Lisorel
HAUTE COIFFURE
DONATA TARABELLI, prop.
Esperte parrucchiere italiane al vostro servizio. Con o senza appuntamento.
8180 ST. HUBERT — 271-6413

RICETTA DEL GIORNO

Baccalà al latte

● INGREDIENTI PER QUATTRO: mezzo kg. baccalà già bagnato o merluzzo, 1 quarto latte, 50 gr. olive nere, mezzo bicchiere olio, 1 limone, prezzemolo, 50 gr. olive nere per decorare.

Lavate bene il baccalà, poi fatelo a pezzi. In una teglia versate l'olio ed il latte e quando giungerà a bollore unite i pezzi di baccalà, il prezzemolo tritato e le olive snocciolate. Cuocete a fuoco lento fino a quando il sugo si sarà ristretto (circa venticinque minuti).

Tolto dal fuoco, versate il tutto nel piatto di portata; spruzzate con il succo di limone, decorate con le olive e servite.

RICETTA DEL GIORNO

Crostini al prosciutto

● INGREDIENTI PER QUATTRO: 400 gr. pane a cassetta, 150 gr. mozzarella, 100 gr. prosciutto crudo, 20 gr. burro.

Ungete una teglia con il burro e disponete le fettine di pane a scaletta; poggiateci sopra la mozzarella tagliata a fettine e mettete in forno caldo. Quando la mozzarella avrà preso un colore dorato togliete la teglia dal forno e coprite i crostini ancora bollenti con le fettine di prosciutto.

CONSIGLI DEL GIORNO

I segreti della brava massaia

● Se vi accorgete che i vetri delle finestre sono umidi di vapore acqueo, non cercate di asciugarli con uno straccio, perchè dopo un istante i vetri si appanneranno ancora, ma « tamponate » il vapore acqueo con un panno di lana caldo: meglio ancora se potete asciugarlo con il phon asciugacapelli.

● Se volete che i limoni durino più a lungo, e per sfruttarne totalmente il succo, infilate fino al centro una cannuccia di plastica, di quelle che si usano per sorbire le bibite: in questo modo vi basterà una leggera pressione della mano, e usciranno quelle poche gocce che vi serviranno di volta in volta: per insaporire l'insalata, o per il tè.

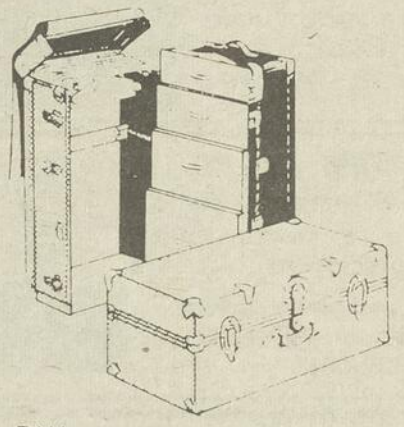
— Se chiudi la bocca, cara, sarà una magnifica istantanea...

PROVERBIO DEL GIORNO

Sovente è resa all'offesa l'offesa.

P. PASQUALE
WHOLESALE IMPORTER & MANUFACTURER
ALL KINDS of NUTS, SHELLED and in SHELL
SALTED PEANUTS — PEANUT BUTTER — PACKAGED DATES
3500 INDUSTRIAL BLVD. — Mtl-Nord — Tel. : DA. 1-3140

CON MENO DI $45
IL VOSTRO BAULE E' SPEDITO DA MONTREAL FINO A GENOVA, NAPOLI O VENEZIA. POSSIAMO PROVVEDERE ANCHE ALLA CONSEGNA DEL BAULE DAL PORTO OVE E' GIUNTO FINO ALLA SUA DESTINAZIONE FINALE IN QUALSIASI POSTO D'ITALIA, ALLA ASSICURAZIONE, ALL'IMBALLO E AL DEPOSITO NEI MAGAZZINI.
Visitateci senza alcun impegno



DIM. 40"x20"x20"

Schenker Trasporti
353 ST. NICHOLAS ST.,
4 piano - MONTREAL
TEL. : 849-3676
Sig. Eddie Indermuehle

Atlantic Travel
6896 ST. LAWRENCE
MONTREAL, P.Q.
TEL. : 271-3545

DESIDERATE CONOSCERCI MEGLIO?
Chiamate 277-7639

Ma per conoscerci meglio ASCOLTATECI tutti i giorni dalle ore 10 alle 22 Vi offriamo 12 ore consecutive di programma con tanta bella musica italiana, cioè nostra. Vi sentirete trasportati nei lontani paesi e città come in un sogno. ASCOLTATE

RADIO ITALIA

L'abbonamento costa tanto poco, potrete anche partecipare al sorteggio di dischi italiani.

RADIO ITALIA
UN BINOMIO PERFETTO IN ONDA TUTTI I GIORNI
Per informazioni telefonate al 277-7639 e chiedete di Sal Oliva, ufficio abbonamenti e pubblicità. Il sig. Oliva è a vostra disposizione.

SALONE POMPE FUNEBRI
Granato Enrg.
PAUL GRANATO, Prop.
ESPERTO FUNERARIO E SALONE MODERNAMENTE ATTREZZATO
293 JEAN TALON EST - 272-1175
Un dignitoso omaggio

Al vostro servizio per ben consigliarvi ed aiutarvi in qualsiasi genere di protezione
COSMO MACIOCIA
AGENCE **C. MACIOCIA** AGENCY
PROPRIETARIO DELL'AGENZIA DI ASSICURAZIONE
FUOCO — FURTO — VITA — AUTO — RESPONSABILITA'
GRUPPO — MALATTIA — IPOTECA — PIANO PENSIONE
TEL. 728-0345 — 3563 J. TALON EST — RES. 381-8997

CICCARELLO & MASTROCOLA Ltée
ASSICURAZIONI GENERALI
VITA - FUOCO - FURTO - AUTO
Ufficio : 274-4311-2
1267 BEAUBIEN EST - MONTREAL

G. Rantucci & Fils Ass. Gen.
L'agenzia che va di padre in figlio
Vita, fuoco, furto, auto, responsabilità, salario, malattia, ipoteca, vetri, eccetera
7382 VERDIER (ang. Jean Talon)
BUR. : 721-1731 — 721-1389
RES. : 323-6686

TUCCI - MONTPETIT INS. BROKERS INC.
Gianfranco TUCCI
ASSICURAZIONI GENERALI - GRUPPO - VITA
RESPONSABILITA' - FUOCO - FURTO - AUTOMOBILE
4280 Metropolitan Est - St. Leonard
7715 Papineau Ave. - Montreal
UFFICIO : 725-5261 UFFICIO : 376-2213

agence d'assurance
DI CIENZO & DUBUC ENRG.
ASSICURAZIONI VITA, INCIDENTI, PERDITA SALARIO, FONDO PENSIONE, IPOTECHE
GRUPP FAMIGLIA E GRUPPI LAVORO
TEL. : 661-3443

CLEMENTE ALTIERI
ASSICURAZIONI GENERALI
Vita - Fuoco - Furto - Malattie - Automobili ecc.
8407 Bretagne Ville St. Léonard
(vicino Jarry e Viau) Tel. : 725-2318

ASSICURAZIONI GENERALI
ALTIERI NICOLINO
Capo nucleo della HOLLAND LIFE
VITA — MALATTIA — FUOCO — FURTO — AUTOMOBILI
RESPONSABILITA' - PERDITA SALARIO -
GRUPPI FAMIGLIA - PIANI PENSIONE - ECC.
UFF. : 729-4348 RES. : 323-2311

COSIMO SODA, C.L.U. - Reg'd.
ASSICURAZIONI GENERALI
VITA - MALATTIE - INCENDI - FURTO
FONDO PENSIONE - AUTOMOBILE, ECC.
Uff. 387-2071 - 387-1637 — Res. 331-1552
8383 Boul. St. Laurent — Int. 1 - Montreal

Le più importanti agenzie italiane a Montreal

Pasquale Cardone
Commissario
Corte Superiore

Galletta & De Palma
UNION DANTE
ASSICURAZIONI GENERALI
VITA - INCENDIO - FURTO
MOBILIA - AUTOMOBILE
6680 44e AVE.
ROSEMONT
721-4906 - 721-8295

Armando De Palma
Commissario
Corte Superiore

MEDICINA

PSICASTENIA

La psicastenia rientra nel numeroso gruppo delle malattie psichiche chiamate psiconeurosi, forme dovute a reazioni psicogene verso conflitti interiori che interessano generalmente individui predisposti dal punto di vista della costituzione psichica.

Gli individui predisposti sono quelli che hanno un carattere introverso, che vivono arroccati in se stessi, osservandosi, criticandosi eccessivamente, dubitando delle proprie capacità, pieni di scrupoli, dubbi, incertezze, che vivono insomma in un continuo stato di disagio, di ansia, di sofferenza. Bisogna aggiungere che anche le condizioni ambientali possono scatenare, in un individuo appena predisposto, l'insorgenza di un disordine psichico da etichettare come psiconeurosi, di cui la psicastenia o neurosi ossessiva è la forma piu' tipica e meglio definibile : essa è caratterizzata dalle idee fisse che occupano costantemente il pensiero degli psicastenici, ed è appunto nella perseveranza di tali idee il carattere morboso di tale affezione, poiché le idee in sé e per sé non avrebbero valore di vera e propria malattia.

Talvolta le idee fisse possono insorgere dopo una lunga ed estenuante malattia, ed allora la psicastenia puo' assumere un semplice valore episodico; anche violente emozioni possono indurre l'instaurarsi di una psicastenia che puo' anche avere, in tali casi, un decorso ben piu' lungo e preoccupante. Il piu' delle volte pero', e sono i casi piu' gravi, la malattia psichica insorge improvvisamente senza una causa apparente. L'insorgenza di tali turbe avviene in genere nel periodo della pubertà, ma non sono escluse insorgenze piu' precoci o tardive. Lo psicastenico cerca di reagire con tutte le proprie forze e con tutta la volontà all'ossessione dell'idea fissa che penetra progressivamente come un tarlo nella psiche lesa annidandovisi profondamente purtroppo la lotta si risolve il piu' delle volte con la vittoria dell'idea sull'uomo, che viene sempre piu' schiavizzato da essa.

La cura delle malattie psichiche è sempre ardua e per lo meno, lunga, da tale verità non si distacca il problema terapeutico della psicastenia, ed i tentativi terapeutici troppo spesso falliscono, soprattutto quando lo psicastenico sia un individuo di giovane età, con precoce comparsa della sintomatologia. Ovviamente la prognosi delle psicastenie che riconoscono un reale agente causale, malattie debilitanti, traumi, emozioni, è di gran lunga migliore. Risultati discreti si sono avuti con l'utilizzazione dei gangliopegici che determinano un sonno prolungato (terapia del sonno). Usati sono le cloropromazine, il menodiazepossido. Nei casi esasperati è giustificata anche la lobotomia o leucotomia frontale, che consiste nella sezione dei lobi frontali dell'encefalo. M. C.

GRANDI OCCASIONI... Comunione... Cresima...

Tutte le tradizioni e il significato di questi giorni "Speciali" sono impressi nelle fotografie; ma soltanto una fotografia fatta da un professionista potrà darci tutta l'attenzione che le GRANDI OCCASIONI richiedono. Affidatevi a noi, chiamateci subito.
276-1711
6890
elio photo studio **HENRY JULIEN**

Hygrade Fuels Inc.
24 ORE AL GIORNO
Servizio rapido e cortese
Camion-cisterna con radio-telef.
Pulizia e manutenzione GRATUITE
DA 20 ANNI AL VOSTRO SERVIZIO
OLIO PER USO INDUSTRIALE E DOMESTICO
322-3305 – 489-7267
Direttore : **ALDO COVIELLO**

LUIGI ALBANESE NOTAIO
Tutti i giorni dalle 9 alle 5
La sera : lunedi, mercoledi e venerdi dalle 7 alle 9
8088 ST. DENIS (ang. Jarry) **Tel. 388-9213**

FILIPPO ZUNINI
NOTAIO
STUDIO LEGALE ZUNINI & REID
767 BELANGER EST (vicino St. Hubert)
Telefoni: 274-5588 — 274-5589

NOTAIO
RAFFAELE ESPOSITO
E ASSOCIATI
— orario continuato dalle 9 a.m. alle 7.30 p.m. —
319 St. Zotique E. Angolo Drolet
— TEL. : 279-8421 —

NOTAIO
DOMENICO MANZO
LO STUDIO LEGALE E' APERTO DALLE 9 ALLE 5 P.M.
Orario serale : Lunedi, mercoledi e venerdi dalle 7 alle 9
7576 ST. DENIS STREET
TEL. : 274-2473

SI NOTI CHE LO STUDIO LEGALE DEL
NOTAIO VINCENZO RADINO B.A.-L.L.L.
SI TROVA ORA AL 2275 JEAN TALON E.
TEL.: 729-3233

il Cittadino Sportivo

"A MARI USQUE AD MARE"

BATTUTA D'ARRESTO

di TONY BENEDETTI

NAPOLI, MILAN e CAGLIARI, hanno accusato una battuta d'arresto contro avversari che alla vigilia erano considerati facili. Accade sempre cosi' che partite ritenute facili nella vigilia si concludino con risultati in parte inattesi.

Ne ha approfittato il Bologna che ha vinto per il terzo anno consecutivo a Firenze. 17 i gol segnati, quattro i pareggi, due a reti inviolate, una vittoria in trasferta. Varese, Lazio e Vicenza, invece non sono ancora riusciti a vincere.

Il Napoli di scena all'Olimpico contro la Lazio ha rischiato molto, per ben due occasioni i biancazzurri di Lorenzo hanno sfiorato il colpo grosso, il Napoli ha dominato per lunghi tratti della gara ma non è riuscito a trasformare in gol la sua supremazia, ben 30.000 tifosi napoletani hanno seguito la squadra a Roma facendo un tifo infernale convinti forse di una facile vittoria. Tutto sommato il derby del sud ha lasciato piu' soddisfatto il Napoli che la Lazio.

Il Milan dopo essere andato in vantaggio con Villa al 17' si è fatto raggiungere dal Varese con un gol di Carelli al 28' questo mezzo passo falso dei rossoneri non puo' essere interpretato come un cedimento della squadra mancavano nelle sue file Rivera e Combin, e contro questo Varese che ancora non ha mai vinto, in casa pero' ancora è imbattuto.

A Vicenza il Cagliari ancora una volta si è lasciato sfuggire la vittoria al 90' per la squadra di Scopigno i quasi mancati successi in extremis minacciano di creare un complesso, il Vicenza comunque non meritava la sconfitta avendo giocato una gara quasi completamente d'attacco alla ricerca del primo successo, ed al 36' Castano uno dei migliori in campo causava un'autorete per la sua squadra, al 90' il miracolo in una punizione dal limite Ciccolo indovinava lo spiraglio ed acciuffava il pareggio.

Il Bologna approfittando dei pareggi delle altre squadre di testa ha colto il successo pieno a Firenze, i rossoblu' di Fabbri erano scesi in riva all'Arno con l'intento di un pareggio, la situazione in campo ha invece offerto al Bologna la possibilità di far bottino pieno e ne ha saputo approfittare. Le reti, al 7' Rizzo, pareggia De Sisti su rigore al 38', nella ripresa al 2' Savoldi porta definitivamente il Bologna in vantaggio.

Pronto è stato il riscatto del Foggia dopo la sconfitta di Roma, della vitalità della squadra pugliese ne ha fatto le spese il Verona che è rimasta frastornata dalla girandola di azioni delle punte rossonere, segnava Bigon al 9' raddoppiava al 19' Saltutti, ed al 32' chiudeva Maioli.

E' tornata alla vittoria anche l'Inter ai danni del Catania e grazie anche al suo goleador Boninsegna, il Catania si è dimostrato una squadra dura a morire ed ha cercato fino alla fine di lottare per ottenere almeno un punto, le reti al 2' Boninsegna, al 32' Bernardis, nella ripresa al 12' Achilli, al 15' Boninsegna ed al 44' Bonfanti.

Nella gara fra gli ex ha avuto ragione l'arbitro Francescon, Herrera temeva già nella vigilia il direttore di gara e lo aveva accennato ai suoi giocatori ed in campo ne ha fatto le spese. Prima della fine del primo tempo espelleva Cappellini senza futili motivi, e nella ripresa al 5' anche Amarildo reo di aver protestato. Ridotta in nove ha resistito fino al 25' quando Haller segnava. Assalto alla baionetta dei giallorossi alla ricerca del pareggio, ma invano, ancora Haller tutto solo in sospetta posizione radoppia al 35'

Senza vincitori ne vinti si è concluso l'incontro tra Sampdoria e Torino, un incontro senza reti ma ricco di bel gioco all'insegna della correttezza, applaudito dal pubblico presente.

In occasione dell'incontro internazionale Italia-Eire, per il campionato d'Europa che si svolgerà a Firenze l'8 Dicembre prossimo la serie "A" osserverà un turno di riposo, saranno regolarmente disputati i campionati di serie "B" e "C"

Tony Benedetti

IL CAMPIONATO

SERIE "A"
8.a giornata - girone di andata

Risultati

FIORENTINA 1.BOLOGNA 2
FOGGIA 3-VERONA 0
INTER 3-CATANIA 2
JUVENTUS 2-ROMA 0
VICENZA 1-CAGLIARI 1
LAZIO 0-NAPOLI 0
SAMPDORIA 0-TORINO 0
VARESE 1-MILAN 1

Classifica

Napoli punti 14; Milan 13; Cagliari e Bologna 11; Foggia 9; Roma, Torino, Juventus e Inter 8; Sampdoria e Varese 7; Verona 6; Fiorentina, Catania e Lazio 5; Vicenza 3.

LA SCHEDA VINCENTE

FIORENTINA-BOLOGNA	2
FOGGIA-VERONA	1
INTER-CATANIA	1
JUVENTUS-ROMA	1
VICENZA-CAGLIARI	X
LAZIO-NAPOLI	X
SAMPDORIA-TORINO	X
VARESE-MILAN	X
COMO-NOVARA	1
LIVORNO-CASERTANA	1
PALERMO-PISA	2
VENEZIA-PADOVA	2
PRO VASTO-PESCARA	2

LA SCHEDA DEL 6 DICEMBRE

AREZZO-REGGINA
ATALANTA-PALERMO
BARI-MONZA
BRESCIA-LIVORNO
CASERTANA-MANTOVA
CATANZARO-MASSESE
MODENA-TERNANA
NOVARA-TARANTO
PERUGIA-CESENA
PISA-COMO
GENOA-MACERATESE
PADOVA-REGGIANA
SALERNITANA-SORRENTO

SERIE "B"
11.a giornata - girone di andata

Risultati

COMO 2-NOVARA 1
LIVORNO 1-CASERTANA 0
MANTOVA 3-MODENA 0
MASSESE 0-BARI 2
MONZA 0-BRESCIA 2
PALERMO 1-PISA 1
REGGINA 1-PERUGIA 1
TARANTO 0-AREZZO 0
TERNANA 1-CATANZARO 1

Classifica

Bari punti 16; Atalanta, Mantova e Brescia 15; Catanzaro e Como 14; Livorno 13; Ternana 12; Modena, Monza e Novara 11; Perugia e Pisa 10; Casertana e Reggina 9; Cesena, Palermo e Taranto 8; Arezzo 7; Massese 5.

SERIE "C" - Girone A
12.a giornata - girone di andata

Risultati

ALESSANDRIA 2-PRO PATRIA 0
LECCO 3-DERTHONA 1
LEGNANO 0-MONFALCONE 0
PIACENZA 0-VERBANIA 0
REGGIANA 3-SOLBIATESE 0
ROVERETO 0-UDINESE 0
SEREGNO 1.PARMA 1
SOTTOMARINA 0-TREVISO 1
TRIESTINA 1-TRENTO 1
VENEZIA 1-PADOVA 2

Classifica

Alessandria punti 21; Padova 19; Reggiana 17; Trento e Parma 15; Solbiatese, Udinese e Verbania 14; Triestina e Seregno 12; Venezia 11; Rovereto e Lecco 10; Pro Patria, Monfalcone, Piacenza e Treviso 9; Derthona 8; Legnano 7; Sottomarina 5.

SERIE "C" - Girone B

Risultati

ANCONITANA 0-GENOA 1
MONTEVARCHI 0-LUCCHESE 0
IMOLA 0-SPAL 2
IMPERIA 1-ENTELLA 0
MACERATESE 1-PRATO 0
RAVENNA 1-TORRES 1
RIMINI 1-DEL DUCA 0
SAMBENEDETTESE 2-OLBIA 0
SPEZIA 2-EMPOLI 1
VIAREGGIO 1-SAVONA 1

Classifica

Spal punti 18; Genoa e Sambenedettese 17; Rimini 16; Savona e Spezia 15; Prato, Lucchese e Montevarchi 14; Maceratese 13; Empoli e Del Duca Ascoli 11; Imola 10; Anconitana, Viareggio e Imperia 9; Entella e Torres 8; Olbia 7; Ravenna 5.

SERIE "C" - Girone C

Risultati

ACIREALE 0-MESSINA 0
AVELLINO 1-COSENZA 1
BRINDISI 1-BARLETTA 0
CHIETI 0-CROTONE 0
INTERNAPOLI 2-ENNA 0
MATERA 0-SAVOIA 0
POTENZA 0-SALERNITANA 2
PRO VASTO 0-PESCARA 1
SORRENTO 0-LECCE 0
VITERBESE 1-M. FRANCA 0

Classifica

Salernitana punti 18; Sorrento, Acireale, Messina e Brindisi 15; Lecce e Pescara 14; Cosenza 13; Potenza 12; Martina Franca, Chieti, Internapoli e Crotone 11; Barletta, Avellino, Savoia e Viterbese 10; Pro Vasto e Matera 9; Enna 7.

TONY BENEDETTI

INTER CATANIA

Comunichiamo a tutti gli sportivi che venerdi 4 dicembre alle ore 20.30 e 22.30 avranno luogo le due proiezioni dell'incontro di calcio Inter-Catania vinto dall'Inter per 3-2.

Come al solito le proiezioni si svolgeranno alla Casa d'Italia, 505 Jean Talon East.

CANNONIERI

6 Reti : Savoldi (Bologna) e Prati (Milan).
4 Reti: Riva e Domenghini (Cagliari), Boninsegna (Inter), Villa (Milan), Salvi (Sampdoria).
3 Reti : Amarildo (Roma).
2 Reti : Gori (Cagliari), Anastasi (Juventus), Dolso (Lazio), Cordova (Roma, Rivera, Combin e Biasiolo (Milan), Bigon e Garzelli (Foggia), Puja (Torino), Bianchi e Pogliana (Napoli), Cristin (Sampdoria), Mascetti (Verona).
1 Rete : De Sisti, Vitali, Chiarugi, Longoni e Gennari (Fiorentina); Jair, Facchetti, Mazzola e Frustalupi (Inter); Brugnera, Martiradonna, Nenè e Niccolai (Cagliari); Capello e Bettega (Juventus); Mazzola II, Massa, Legnaro, Chinaglia e Facco (Lazio); Altafini, Sormani e Ghio (Napoli); Cinesinho e Maraschi (L.R. Vicenza); Mola e Majoli (Foggia); Clerici, Moschino e Sirena (Verona); Benetti (Milan); Fedele, Vastola e Rizzo (Bologna); Perego e Bonatti (Varese); Cappellini, Petrelli e Zigoni (Roma); Fotia e Sabadini (Sampdoria); Pulici, Sala e Fossati (Torino); Baisi, Bonfanti e Vaiani (Catania).
1 AUTORETE : Massa (Lazio); Morini (Juventus) e Biasiolo (Milan).

montreal SPORT

di Pasquale Cifarelli

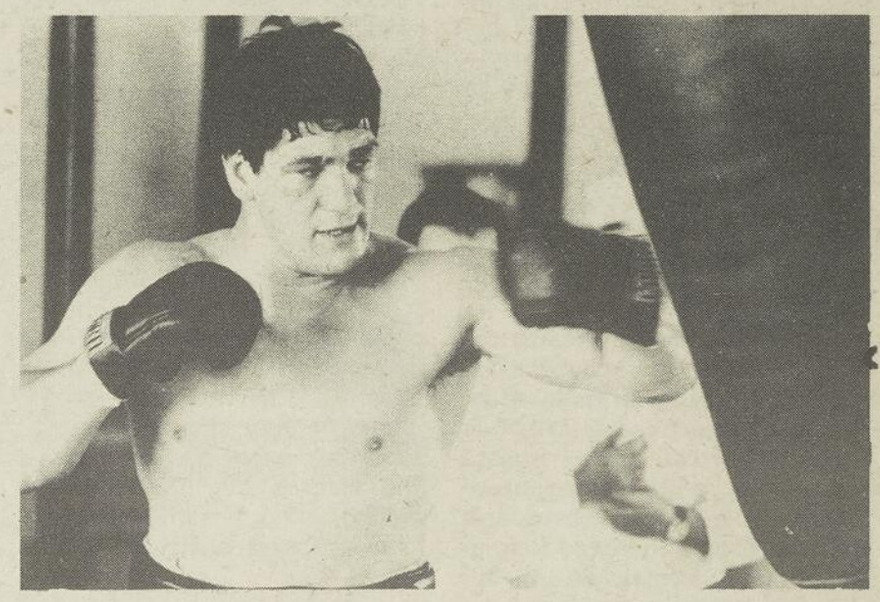
CLAY-BONAVENA
PADUANO-BUCHANAN

Lunedi prossimo, 7 dicembre, dallo schermo gigante del Sauvé gli appassionati della boxe potranno assistere alla riunione di boxe in programma al Madison Square Garden e che avrà come protagonisti Clay e Bonavena per la finale, e Paduano-Buchanan per la semifinale.

Tutto cio' grazie all'ormai conosciuta solerzia del promotore Regis Levesque che se n'è assicurato i diritti.

Grande è l'attesa a New York, come a Montreal, per questa serata che puo' definirsi di gala perchè imperniata su quattro pugili di fama internazionale.

Clay-Bonavena è un incontro di particolare importanza perchè trionfando Clay si vedrà aprire la porta al titolo che fu già suo e poi toltogli nel modo che tutti sappiamo. Se Clay vince infatti, in febbraio è piu' che sicuro che affronterà l'attuale campione Joe Frazier per il titolo mondiale dei massimi. Il pronostico parla in suo favore ma dice anche che avrà vita difficile contro il campione argentino Bonavena già sperimentato contro Frazier al quale resisti' per ben 15 riprese.



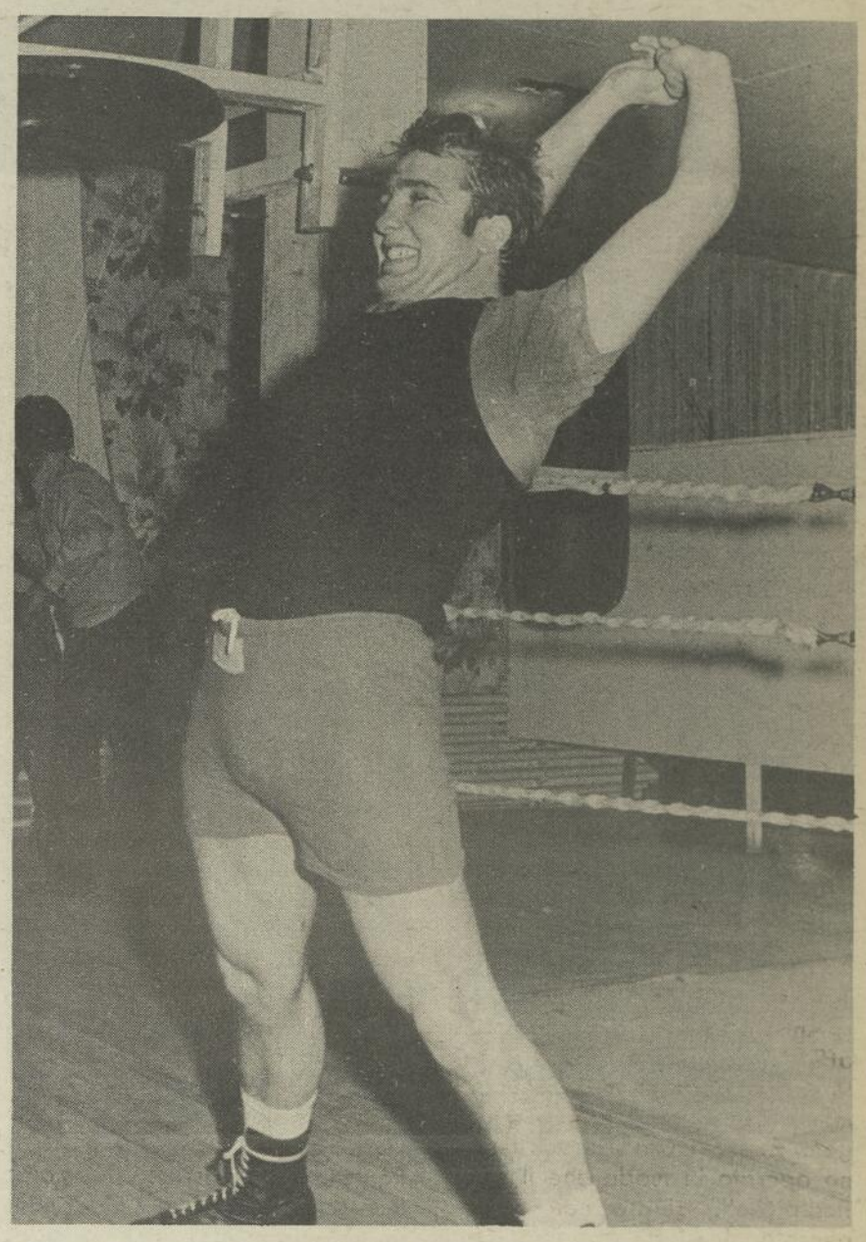
Il campione d'Argentina Oscar Bonavena: sarà lui a fermare la sicura marcia di Clay o rimarrà come tanti altri, travolto dalla potenza dell'ex-campione affamato di vendetta?

Questo incontro di finale sarà preceduto da quello Paduano-Buchanan. Buchanan è l'attuale campione del mondo dei leggeri, titolo conquistato da poco a danno di Laguna.

Per Paduano si tratta di un altro passo avanti verso una valorizzazione su scala mondiale. L'incontro, o meglio la serata infatti sarà teletrasmessa in molte nazioni americane ed europee ed è inutile soffermarci su cosa potrà significare per il nostro pugile una sua vittoria. Paduano, che per questo incontro incasserà $17.500.00, ha raggiunto New York venerdi e al momento della partenza ha fatto oscillare la bilancia a 149 libbre mentre per l'incontro non dovrà superare le 147.

Donato, conscio dell'importanza di questo incontro, si è allenato senza sosta e alla volta di New York è partito fiducioso nei suoi mezzi e sicuro di unire alla sua preziosa catena di successi, la 24.a vittoria che potrebbe essere la piu' bella e la piu' importante.

L'incontro Paduano - Buchanan dovrebbe avere inizio verso le ore 9 p.m. e sarà di 10 riprese; quello di Clay e Bonavena, di 15 riprese, invece dovrebbe iniziare verso le ore 10 p.m.. Per questa occasione è previsto al Sauvé un afflusso di 6500 persone, i biglietti sono già in vendita al botteghino del centro sportivo.



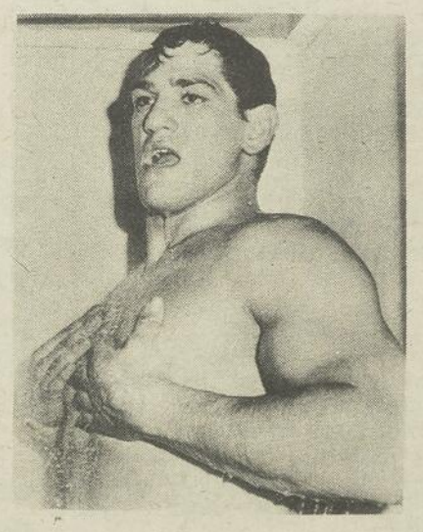
Donato Paduano in una fase del suo ultimo allenamento montrealese. Il campione proseguirà la preparazione a New York per raggiungere il peso previsto nel contratto. Per questo incontro Donato ha fatto sacrifici enormi come ad esempio quello di mangiare una volta al giorno e di allenarsi due volte, ma ne varrà certamente la pena.

15 RIPRESE

CASSIUS CLAY

CONTRO

OSCAR BONAVENA



SULLO SCHERMO GIGANTE (30x40) AL SAUVE'

ALTRO INCONTRO IN PROGRAMMA PER LA SERATA

Donato PADUANO	CONTRO in 10 riprese	**Ken BUCHANAN**
147 LIBBRE - CANADA		**142 LIBBRE - SCOZIA**
campione canadese medio-leggeri		campione del mondo leggeri

TELEDIFFUSIONE: PADUANO ALLE 21 – CLAY ALLE 22

Lunedi 7 dicembre – Centro Paul Sauvé – $10 - $7 - $5

MONTREAL FAVORITA PER I MONDIALI DEL '74

La missione dei delegati montrealesi recatisi a Ginevra per presentare la candidatura di Montreal a sede dei mondiali di ciclismo del '74, ha fatto registrare un primo successo scaturito dal modo positivo con cui la stessa è stata presa in considerazione dai delegati delle varie nazioni partecipanti al congresso.

"La maggior parte dei dirigenti dell'Unione Ciclistica Internazionale, ha detto Guy Morin presidente dell'Associazione ciclistica canadese, hanno esternato un profondo interesse per la candidatura di Montreal a sede dei mondiali del '74. Siamo molto fiduciosi".

I delegati dell'UCI hanno registrato la candidatura senza comunque lasciarsi ad alcun commento, ma è risultato evidente che i rappresentanti della Francia, dell'Italia, del Belgio, della Polonia, della Cecoslovacchia e della Jugoslavia si sono dimostrati favorevoli alla candidatura di Montreal.

"Lasciamo Ginevra, ha continuato Morin, con la costatazione che nessuna opposizione categorica è stata manifestata alla nostra candidatura, salvo logicamente dalla parte del Lussemburgo e della Colombia che sono direttamente interessati come noi".

Un altro pericolo alla candidatura di Montreal viene dal Messico, paese che intende organizzare i mondiali per il '73, fatto questo che vieterebbe logicamente che l'anno dopo i mondiali venissero di nuovo organizzati in America, pero' la salvezza potrebbe venire dalla Repubblica di San Marino che per il '73 ha maggiori possibilità del Messico, in tal caso rimarrebbe la via libera al Canada.

Per quanto riguarda il "Tour de la Nouvelle France", tutto va a gonfie vele perchè l'UCI ha dato il suo benestare per cui il prossimo anno avremo nel Quebec la prima corsa per professionisti in tutto il Nord America. Gli organizzatori del Giro di Francia hanno offerto il loro aiuto e la loro esperienza organizzativa e intanto Federico Corneli, che fa parte della missione, è incaricato di prendere contatti con alcuni ciclisti quali Gimondi, Bitossi, Poulidor ed altri.

Per la Monitalia chiusura di stagione

Con la serata danzante di sabato sera alla sala Mazzini di Ville Emard puo' definitivamente essere considerata chiusa la stagione agonistica della Monitalia.

Ancora una voltà è mancata la affluenza in massa dei tifosi (fatto strano) pero' la serata è ugualmente ben riuscita grazie ai dirigenti che ancora una volta hanno operato in modo che il significato della serata non venisse alterato da fattori indipendenti dalla loro volontà. La serata era stata organizzata in onore dei giocatori, per ringraziarli del loro attaccamento alla squadra e per il loro ottimo comportamento in campionato e tutto è stato fatto perchè cio' avvenisse.

Tutti i giocatori, eccetto Michienzi, Soccetti e Berardone assenti per motivi di forza maggiore, hanno trascorso una serata di allegria ed hanno ricevuto dalla società un trofeo ed un pensiero in ricordo di questa bella stagione, il tutto fatto con massima democrazia e imparzialità.

Un premio a parte lo ha ricevuto dal presidente Di Stefano, Pontarelli per essersi particolarmente distinto nel corso del campionato, ed un premio a parte è andato anche a Vetrano e Parker, i due cannonieri, da parte di Mirabile, Macci e Iasenza. Ha distribuito i trofei Edo Rondina dell'Italmoda, la casa cioè che piu' di ogni altro ha aiutato finanziariamente la società questo anno. Presenti alla serata Gaby Mancini dell'O'Keefe, Jhonny Di Caprio della Gattuso e vice presidente della Q.S.F.F., Teddy Colantonio dell'Alitalia, e Bonato e Chapman in rappresentanza della Lega.

Charlie Collins e Sonny Wade alle prese con lo champagne subito dopo la conquista della Coppa Grey guadagnata dopo 21 anni di campionato.

ADDIO ALLA STANLEY?

Dopo una fugace ripresa, dovuta probabilmente al ritorno di Ferguson e al recupero di alcuni infortunati, i Canadiens sono piombati di nuovo nel buio piu' profondo.

Perdere con il New York di questi giorni non è un disonore per nessuno né tantomeno per il Tricolore; ma al "coach" Claude Ruel non è parso vero di poter cogliere l'occasione per riproporre alla attenzione generale il di già esonerato Vachon.

Quest'ultimo reduce da due scialbe partite che sono costate due umilianti sconfitte ai Canadiens, si è reso protagonista di un'altra "ottima" serata, incassando una cinquina di reti di cui almeno due parabilissime, portando cosi' il Tricolore ad una ennesima sconfitta. Facendo i calcoli possiamo notare che nelle ultime tre partite giocate, Rogatien Vachon ha subito ben 1 5reti demoralizzando ovviamente i compagni di squadra che hanno perso mordente e volontà di vincere.

Per Ruel comunque cio' non conta, come non conta un Phil Myre che in piu' di una occasione ha dimostrato di essere un portiere di provato valore e di aver salvato piu' di una volta i Canadiens dalla sconfitta.

CLAUDE RUEL

L'era di Hector (Toe) Blake è finita da un bel po', mentre del meraviglioso squadrone da lui formato non restano che alcuni resti consunti.

Giacomo Mangiaracina

DOPO 21 ANNI DI LETARGO

IL RISVEGLIO DELLA "ALLODOLA"

Ci sono voluti degli anni ma la Coppa Grey ha fatto ritorno a Montreal grazie alla partitissima di sabato scorso a Toronto vinta dai montrealesi su quelli di Calgary per 23 a 10.

Si è trattato di un vero trionfo per la squadra montrealese che con la sua vittoria ha fatto registrare un fatto nuovo nella storia del football canadese.

"Les Alouettes" infatti privati quest'anno da Sam Berger dopo una serie di stagioni disastrose sotto la dirigenza di Joe Atwel, rinnovati nei ranghi e affidati all'esperto Sam Etcheverry, hanno sballato ogni pronostico vincendo prima il campionato dell'Est e quindi l'ambita e sognata Coppa Grey ritornando cosi' ai vecchi splendori. Una impresa che sa del miracoloso, un miracolo sportivo ed organizzativo.

Veramente erano preparati a tutto pur di vincere. Infatti se l'inclemenza del tempo copriva il campo di neve avrebbero usato le motoneve. Ecco la prova con l'allenatore Sam Etcheverry e i giocatori Walter Highsmith, Gordon Judges, Ted Collin e Steve Smear. Naturalmente si tratta di motoneve "Alouette".

BOWLING - BOWLING - BOWLING

Alla Madonna del Carmine

Con un netto 7-0 il Bologna si distacca.

Il Varese vince ma perde terreno.

La Sampdoria si rifà sotto.

Il Catania pur giocando bene, deve arrendersi di fronte alla scatenata Lazio.

La Fiorentina con facilità sul Milan.

Il Cagliari travolge il Napoli.

La Juventus di misura sulla Roma e il Foggia senza sforzarsi batte l'Inter.

Risultati

CAGLIARI-NAPOLI 7-0
VARESE-L. R. VICENZA 4-3
BOLOGNA-TORINO 7-0
FIORENTINA-MILAN 7-0
SAMPDORIA-VERONA 5-2
JUVENTUS-ROMA 4-3
LAZIO-CATANIA 5-2
FOGGIA-INTER 7-0

Classifica

Bologna punti 49; Varese 42; Sampdoria 40; Catania 38; Fiorentina 36; Lazio 33; Roma 32; L. R. Vicenza 31; Cagliari e Foggia 30; Naopli 29; Verona e Juventus 28; Inter 24; Torino 23; Milan 11.

Classifica individuale maschile

A. Lanni punti 149; M. Gallo 144; M. Marvento 139; J. Di Serio 138; G. Motta e C. Gabrielli 136; F. Gallo 135; R. Trinchini 134; N. Tamburro e S. Novembre 133.

Classifica individuale femminile

A. Fallavollita punti 123; C. Iammatteo 111; L. Vitale 108; J. Picone 94; S. Di Stefano 93; C. Gallo 91; T. Ricci 87; C. Giampersa 80; G. Gallo 74.

Miglior singolo maschile
C. GABRIELLI, 225
Miglior triplo maschile
A. LANNI, 525
Miglior singolo femminile
C. IAMMATTEO, 196
Miglior triplo femminile
A. FALLAVOLLITA, 422

Nino Di Stefano

Pompei

Risultati

TAILLEUR ST. MICHEL
FOLKLORE O.F.I. 7-0
D'AQUILA MEUBLES
CECCHINI TAILLEUR 7-0
B. & B.-G. T. ITALIA 7-0
DON BELVEDERE FLEURIST
PIE IX AUTO ELECTRIC 5-2
CASA CLUB INC.
BUFFET MONTE CARLO 7-0
FLEURY SHOES
CAPITOL BUTCHERS 5-2
MONDIAL AVIOMAR
DI GIORGIO BARBER SHOP 5-2
NATALE FOOTWEAR
SARTORIA RAVENDA 5-2
SUPERGA BAR
FRED BARBER SHOP 5-2

Classifica

B. & B. punti 56; Pie IX Auto Electric 50; Cantalia Pizzeria 46; Tailleur St. Michel 45; Di Giorgio Barber Shop 42; Casa Club Inc., Natale Footwear e Fleury Shoes 41; Superga Bar e Mondial Aviomar 40; Capitol Butchers 39; Don Belvedere F. 37; Sartoria Ravenda 35; D'Aquila Meubles 31; Silvi Fruit Store; 27; Folklore O.F.I. 23; Fred Barber Shop 21; G. T. Italia 20; Cecchini Tailleur 18; Buffet Monte Carlo 7.

Miglior singolo maschile :
S. VECCHIO, 231
Miglior triplo maschile :
C. FIORITO, 530
Miglior singolo femminile :
D. DUCHESNE, 187
Miglior triplo femminile :
H. MEILLEUR, 457

La formazione del "St. Michel Tailleur". Da sinistra : N. Daluiso, M. Daluiso, S. Tartaglia, G. Fiasche, P. Di Buono e G. Donatelli.

APOLLO XII

La nona giornata del torneo Apollo XII rimarrà probabilmente la piu' entusiasmante ed interessante del girone d'andata. Caratterizzata da tre incontri al cardiopalma al termine dei quali la classifica generale ha subito un radicale cambiamento, la suddetta giornata ha in definitiva mantenuto le premesse della vigilia.

De Padua non è piu' volpe, almeno per il momento il popolare Joe dovrà abbandonare la casacca di pelliccia per indossare quella di cacciatore per braccare la "lepre" Transitalia. Gli azzurri (ci sia consentita questa nobile espressione), trascinati da uno strepitoso Mangiaracina (541), hanno letteralmente demolito Mangioni Furn., passando cosi 'a guidare la graduatoria. L'equipe di Moschella si è comunque ben difesa giocando piu' di 240 birilli oltre la media.

Cambio di guardia quindi in testa alla classifica, mentre al terzo posto si è insediato lo zazzeruto A. Palazzo, giustiziere appunto del Gilberto Supermarket.

Al quarto posto si è piazzato intanto i Pacific Steak House di S. Carosella (un altro zazzeruto, pero' autentico) : per questi ultimi la direzione ha stabilito di formare una commissione per indagare se le pizze di V. Galante sono drogate o meno.

In coda infine, il Classico Barber Shop è stato costretto a lasciare il fanalino alla Sala Montecarlo, il cui finanziatore evidentemente è in cerca di pubblicità.

Questi i risultati :

SAVINO FENCE
DINO THE TAILOR 7-0
CLASSICO BARBER SHOP
VALLI IMPORTING 5-2
TRANSITALIA TRAVEL
MANGIONI FURNITURE 7-0
PACIFIC STEAK HOUSE
DA VITTORIO RESTAUR. 5-2
FRANK NETTOYEUR
L. B. SUPERMARKET 7-0
SALA ANTIC
GILBERTO SUPERMARKET 5-2
J. G. G. NETTOYEUR
SALA MONTECARLO 7-0

Classifica

Transitalia Travel punti 42; Gilberto Supermarket 41; Sala Antic 40; Pacific Steakhouse 38; Frank Nettoyeur 36; Da Vittorio Restaurant 35; Mangioni Furniture 34; Savino Fence 31; Valli Importing e Dino The Tailor 28; J. G. G. Nettoyeur 27; L. B. Supermarket 23; Classico Barber Shop 20; Sala Montecarlo 19.

Classifica individuale

J. De Padua punti 137; A. Palazzo 136; S. Carosella 133; N. Di Stefano e T. Cecere 132; M. Cecere e E. Morello 130; Q. Cimaglia e D. Mastroberardino 128; G. Mangiaracina 127.

Record singolo :
S. Carosella e D. Mastroberardino, 216
Record triplo
G. Mangiaracina, 541

ALLA DIFESA

Risultati

BRAVES-INDIANS 4-4
REDS-CARDS 6-2
METS-SENATORES 8-0
PIRATES-EXPOS 6-2
DODGERS-ORIOLES 5-3
ATHLETES-YANKEES 6-2
TIGERS-RED SOX 8-0
WHITE SOX-PHILLIES 8-0
TWINS-GIANTS 6-2

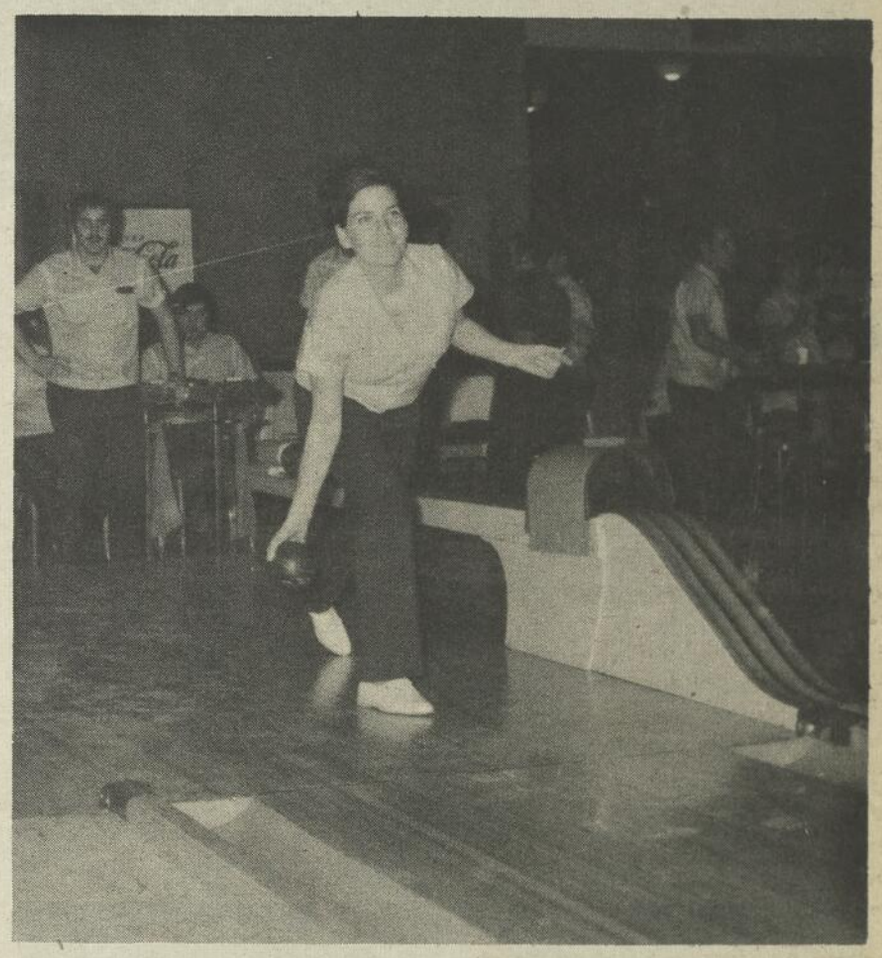
Classifica "American"

Tigers punti 64; White Sox 58; Red Sox e Indians 54; Twins 52; Orioles 51; Athletes 52; Yankees 38; Senatores 38.

Classifica "National"

Pirates punti 60; Phillies 54; Mets e Reds 50; Cards 46; Dodgers 45; Braves 40; Expos e Giants 38.

Miglior singolo : M. Burla, 199.
Miglior triplo : N. Cristoforo, 518.



Campionato "amaro" per il Milan. Malgrado la costanza e la buona volontà della signora Teresa Motta, nella foto, il Milan continua a navigare nei bassifondi della classifica. Sveglia Giampaolo e P. Goudreau cosa aspetta a impartire una... benedizione speciale?

ALLA CASERTA

Risultati

HEBERT PAINTS
S. S. PICTURE FRAMES 6-2
ALTA MODA
JEAN TALON FLEURIST 4-4
DI FIORE CONSTRUCTION
TOMEO FURS 2-6
BUFFET RIZZO
SOCIETA' CASERTA 8-0

Classifica

Buffet Rizzo punti 52; Hebert Paints e Tomeo Furs 46; Jean Talon Fleurist 44; S. S. Picture Frames 40; Alta Moda 34; Di Fiore Construction 32; Società Caserta 28.

Miglior singolo maschile :
C. GABRIELLI, 219
Miglior triplo maschile :
C. GABRIELLI, 520
Miglio singolo femminile :
D. PARENT, 152
Miglior triplo femminile :
A. GAGNON, 381

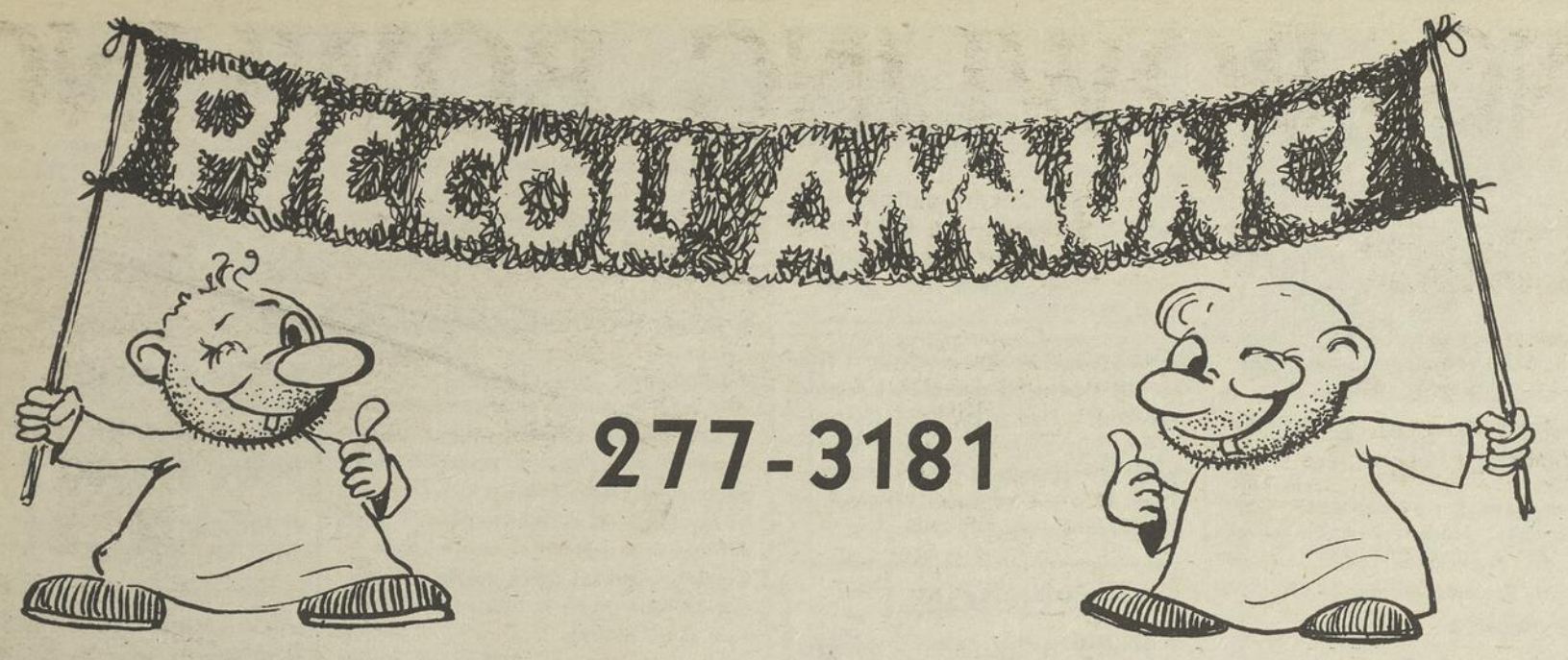
PER UN SERVIZIO ASSOLUTAMENTE PERSONALE
PERCHE' NON CONSULTARCI SUL VOSTRO
SISTEMA DI RISCALDAMENTO AUTOMATICO ?

Pulizia e manutenzione gratuite

24 ORE
AL
GIORNO

ESPOSTO PETROLEUM ENRG.
106 MARIE-ANNE EST — TEL.: 849-5133

Malgrado l'affiatamento... nella foto, sul campo le cose per la Società Caserta vanno male stando al posto che occupa in classifica. La foto ci mostra i componenti di questa squadra che sono, da sinistra, O. Violo, C. Salera, A. Di Sano e M. Gerardo.



Dovete cambiar casa? Avete mobili vecchi di cui volete disfarvi? Oppure volete comprarne per la vostra casa di campagna? Non c'è mezzo piu' sicuro ed efficace, per concludere nel modo migliore i vostri affari, della sezione "Piccoli Annunci" de "Il Cittadino Canadese". Costano una sciocchezza ma valgono un tesoro. Qualsiasi cosa voi dobbiate vendere, comprare, affittare, rivolgetevi con fiducia al :

"CITTADINO"

Provate : ne rimarrete entusiasti. Il numero di telefono? 277-3181. L'indirizzo? 6898 Boulevard St. Laurent, Montreal.

VENDESI

Causa trasferimento vendesi Chevrolet '65 Biscayne - 6 cilindri - Radio in buone condizioni - Per informazioni telefonare dopo le 6 p.m. al 728-8378.

Vendesi moderna palazzina 7 da 5½ - grandi stanze - sistema centrale acqua calda - garage diviso - stanze per cucito - stanze per bucato - e grande cantina fredda - Tutti conforti in funzione 1.a classe - Accettasi cambio con duplex - non agenti - Telefonare di sabato o di domenica al : 729-8794.

A St. Michel - 8 Ave. - duplex 2 da 5½ - sala da gioco - primo piano libero il primo maggio - per informazioni telefonare al 721-2623.

Vendesi o affittasi primo piano - 4 camere con sottosuolo e terreno - 6478 Casgrain - informazioni 381-3841.

TERRENI PER BUNGALOW sul Boul. Couture vicino Lacordaire - grandezza 55x92 piedi - prezzo $5.900 - Tel.: 256-2412.

Causa disaccordo con la società vendesi Dodge Station Wagon "66" - radio in ottime condizioni - Tel. : 721-1319.

In N.D.G. triplex di 6-7-8 camere - finestre di alluminio - vicino scuole francese e inglese - condizione facile - prezzo $25,000 - rivolgersi a : Immeubles PAL - tel.: 489-1260.

VERA OCCASIONE - vendesi blocco di 7 appartamenti di 4½ ciascuno - su Lacordaire e Charleroi - nuovo - tutto affittato - prezzo e contante da discutere - tel.: 322-5822 oppure 322-7538.

Zona Madonna di Pompei - vendesi triplex ultra-moderno 37x45 - 1 da 6 - 2 da 4 - 1 da 3 - sottosuolo - garage - sistema centrale acqua calda - prezzo d'occasione - costruzione 4 anni - Contanti $10.000 - tel. 388-0304.

Ottima ocasione - vendesi Bungalow su Hebert vicino centro di acquisti scuole - autobus - Cedesi per solo $15,500 - Tel. : 323-3310.

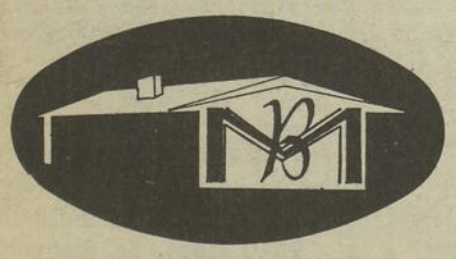
TERRENI DA VENDERE a Ville St. Hubert - 50 x 85 - 20 centesimi il piede quadrato - condizioni di pagamento facili - Tel.: 634-1178.

VENDONSI
Porte e finestre di alluminio - con tende scorrevoli - prezzo bassissimo - estimazione gratuita - chiamare ad ogni ora al
681-5190

Edificio appartamenti, moderno - 3 da 5 e 1 da 4 - tra Berri e De Castelneau - nessun mediatore - Tel. 279-3113. Due terreni 28x100 ciascuno - 39 Ave. Riviere Des Prairies - 323-2305.

VENDESI ARREDAMENTO COMPLETO per 3 appartamenti - completamente nuovo - comprende: camera da letto - salotto mobile da cucina - tavolo da caffé - scaffale - lampada - tutto per dollari 295.00 - pagamento mensile se desiderato - 3541 Van Horne - Apt. 1 - tel.: 738-4761.

MARIO BARONE Inc.



4280 Boul. Metropolitain Est
ST. LEONARD, P.Q.

Presenta la nuova
CASA MODELLO
6050 ST. ZOTIQUE
(est di Lacordaire)
con le ultime novità !
— VISITATELA —
Su Jean Talon negozi ed appartamenti di 3½ - 4½ - 5½ a vendere e affittare

PER INFORMAZIONI : 725-5249 — 254-8534

Vendesi macchina per lavare biancheria - come nuova - Per informazioni - Telefonare 482-9496 dopo le 7 p.m.

Dovete comperare o vendere una proprietà? Per un servizio competente chiamate Savino Tartaglia della Zurich Realties In. - Tel. 272-1303 - uff. 845-3151.

Vendesi carrozzino per due usi - Prezzo ragionevole - Tel. : 729-6101.

VENDESI
equipaggiamento completo di calzolaio a prezzo molto basso.
TEL. : 482-8599

VENDESI - STEROFOAM (nero Grosso) per cantine di vino a prezzo speciale. Chiedere di Alberto al 725-9141.

Gianni Giancaspro Broker Reg'd

10090 D'IBERVILLE **DU. 8-7948 — 384-7426**

5300 Grandelette - St. Leonard - 2 da 5 - con sottosuolo finito garage doppio - Accettasi anche cambio bungalow - Prezzo e contante a discutere.

Commercio De Lorimier e Fleury - vendesi grosseria con licenza di birra - Compreso anche lo stabile - contante $10,000 - Prezzo a discutere.

Dietro Cinema Riviera - Beauharnois-Tolhurst - 2 da 5 - riscaldamento centrale - sottosuolo finito - prezzo e contante da discutere.

Grosserie - 10me Ave. St. Michel - un'altra St. Laurent e Jean Talon - Ottimi affari settimanali - Contante $8,000 - In piu' accettasi proprietà in cambio.

Belanger vicino Papineau ristorante con pizza - 60 posti - ottimo affare settimanale - accettasi offerta ragionevole - contante da discutere.

Chabot - Jean Talon - 7 da 4 - garage - cantina per vino - nel sottosuolo due stanze e garage - riscaldamento centrale acqua calda - Rendita annua $9,000 - Contante dollari 15,000 - Prezzo a discutere.

13me Ave. 38me Rue - 2 da 5 sottosuolo semifinito - garage doppio. - Prezzo $22,000 - Contanti $4,000.

25me Avenue e Jarry - 2 da 5 - cava finita - garage doppio - riscaldamento con due fornaci indipendente primo e secondo piano. Contanti $7,000.

Lille 9992 - occasione unica - Duplex 2 da 5, seminuovi, entrata in marmo con facciata i nmarmo naturale, cava finita con riscaldamento centrale ad acqua calda. Contante $8.000 o più. Prezzo da discutere.

Triplex - Nevers-Blvd. Robert-St. Leonard. Uno da 5, grandissime camere, sopra 2 da 4 tutte camere chiuse. Sottosuolo finito con cucina toilette e garage-doppio e in più 2 camere e mezzo separate con riscaldamento centrale ad acqua calda. Contante $10.000. Prezzo a discutere.

Duplex ultramoderno, seminuovo Bruchesi-Charland, 2 da 5. Camere chiuse, sistema di riscaldamento centrale ad acqua calda. Sottosuolo finito con grande cucina e toilette, garage e cantina per vino. Contante $10.000. Prezzo a discutere.

Vicino Papineau - Sauvé 2 da 4 - semistaccato - garage doppio - Prezzo $22,500 - Contante $6,000.

8535 Provencher - St. Leonard - 2 da 5 - sottosuolo finito - garage doppio - Prezzo $31,500 - Contante $7,000.

Jean Rivard Boul. St. Michel - 2 da 5 - cava finita e garage - Contanti $5,000 - Prezzo a discutere.

Vicino St. Hubert - Bungalow - un 5 e un 4 nel sottosuolo - riscaldamento centrale - Contante $6,000.

St. Vallier et Belanger - 2 da 4 in buone condizioni - Prezzo $14,000 - Contanti $3,000.

Iberville vicino Jean-Talon - Cottage con cava finita - garage - terreno 50x100 - Contante $5,000 - Prezzo da discutere.

Montreal Nord - Rome e Monselet triplex nuovo di lusso con sistema di riscaldamento automatico. 1 da 5 e 3 da 3 - garage per due macchine. Contante $10.000 - prezzo da discutere.

Nuovo Bordeaux 11847 St. Real vicino Dudemaine costruzione della Gianni Giancaspro Inc. triplexes lussuosi - stile spagnolo - qualcosa di meraviglia - un vero sogno - scalinata esterna vera pietra naturale - balcone del secondo piano 26 piedi lungo tutto in pleta di ferro - davanti e dietro - entrata di marmo - toilette ultramoderna - cucina stile spagnolo - sala da giuoco con bar - 19x27 - in piu' avete una stanza e cucina con toilette e bagno - venite a vedere e vi rendete conto voi stessi.

St. Leonard vicino Jean Talon 13 appartamenti di 4 anni - reddito annuo $19.000 - sistema di riscaldamento centrale - contante $10.000 prezzo da discutere - accettasi cambio di duplexes e triplexes.

Bungalow - Iberville e Fleury - riscaldamento centrale - cava finita - garage - terreno 50x102 - accettasi cambio con duplex - St. Leonard.

Ville Emard sulla strada 6611 Mazarin - 2 da 4 tutto solo - con seminterrato - sistema di riscaldamento centrale - terreno 50x100 - ontante $6.000 - prezzo da discutere.

Sala per matrimonio - Capacità di 400 persone - Ottimo affare settimanale - Si vende sala con fabbricato compreso - Contante $25,000 - Prezzo a discutere.

Vicino chiesa Madonna di Pompei vendesi blocco di 7 appartamenti di 4 stanze ciascuno - garage - riscaldamento centrale - costruzione di lusso - rendita annua $9.480 - contanti $20.000 - prezzo da discutere.

7950 Pie IX - Jarry 6 da 3 - grandi camere - sistema riscaldamento solo primo piano - con grande cava - Prezzo $34,000 - Contanti $8,000.

Park Octagonale e Jean Talon - casetta di 5 camere - con cava - sistema di riscaldamento acqua calda - Prezzo $13,800 - Contante $3,500.

St. Hubert all'8460 - edificio 6 da 4 con negozio - sistema di riscaldamento centrale - costruzione nuova - contante $15,000 - prezzo da discutere.

Jean Talon e Lacordaire - blocco appartamento in costruzione - 4 magazzini ed 8 da 4 - grandissime camere - Contante $20,000 o piu' - prezzo a discutere.

Racette e Charleroi - magnifico split-level - 9 camere - 50x38 - terreno 75x85 - ultra lussuoso - tappeto muro a muro - contante $10,000 - Prezzo da discutere.

Montreal-Nord - pizzeria con sala per matrimonio. Ottimo affare settimanale. Contanti $8.000. Prezzo a discutere.

Montreal-Nord - abbiamo in costruzione, bungalow di alta qualità. Se volete anche su comandi, a prezzi modici e di vostro gusto.

Duplex - Dunant - Jarry - St. Leonard - 2 da 5 ultralussuosa - garage doppio - sottosuolo finito - Prezzo a discutere - Contanti $7,000.

Chateaubriand e Jean Talon - 2 da 6 - contante $7.000 - prezzo da discutere.

8me Avenue - 36me Rue St. Michel. Duplex 2 da 4. Belle camere chiuse, riscaldamento centrale. Cava e garage. Prezzo $19.000. Contanti dollari 4.000 o più.

La 6 Ave. e Jean Talon 3 da 4 - riscaldamento centrale ad acqua calda - contante $5.000 o più unica ipoteca col proprietario - prezzo da discutere.

Park Extension - Durocher a nord di Jean Talon - 2 da 5 con seminterrato - sistema di riscaldamento automatico - prezzo $18.500 - contante $7.000.

Lille e Sauvé 6 appartamenti 1 da 5 e 5 da 3 - accettasi offerta ragionevole. Vendita immediata - contante $10.000.

Su Fabre e St. Zotique 1 da 6 e 3 da 4 - 2 da 3 - contante $15.000 prezzo da discutere.

PER INFORMAZIONI CHIEDERE DELLA SIGNORA MARIA

VENDESI

VERA OCCASIONE. Vendesi blocco di 12 app. con rendita di $11,000 circa al 5½%. Rimanenza al proprietario al 7% - Non agenti - Tel.: 729-5802.

Causa rottura fidanzamento - vendesi fornitura completa - stufa e frigorifero incluso - Prezzo ragionevole - Telefono: 273-5203 - Chiedere del signor Giuseppe.

LES IMMEUBLES
DURANTE
REAL ESTATE LTD.

A Montreal - Nord deve vendersi un cottage - 5 anni - tutto ammobiliato - cantina - veranda - grande giardino - ipoteca 8% - Contante dollari 5.000 - chied. Della Serra.

TEL.: 384-5160

Vera occasione - 3 terreni alla 11 Ave. Riviera des Prairies - con tutti i servizi - 2 terreni a Chambly - Informazioni: 729-5802.

VENDESI

aspirapolvere e lucidatrice - ripresa dalla finanza - Telefonare al 259-8081.

Causa partenza vendesi duplex semistacato - sottosuolo finito - doppio garage - costruzione 1966 - 9554 Millen - Tel.: 381-4944.

Vendesi auto 1969 Viva Vaxhull - automatica - 7 mila miglia - prezzo molto incoraggiante - Tel.: 323-2305.

Vendesi triplex ultramoderno - 1 da 6 - 2 da 4 - 1 da 3 - con sottosuolo - garage - costruzione 37x45. Sistema centrale acqua calda - Prezzo d'occasione - Costruzione da 4 anni - Contanti $10,000 o piu' - Tel.: 388-0304.

VENDESI PROPRIETA' tra Casgrain e Jean-Talon - Reddito annuale $4.500 - Si accetta cambio con terreni e piccole proprietà - Interessi al 6%. Telefonare al 322-6901.

Duplex 2 da 5 - con garage e sottosuolo finito. Ipoteca al 5% fino alla fine del pagamento. Cedesi per solo $26,500. Contante minimo $6.000. - Telefono 322-2721.

VENDESI PASTICCERIA causa partenza - sita in zona italiana - ottimi affari - per informazioni tel.: 488-1862.

Lussuoso blocco

appartamenti per 8 famiglie vendesi - appena finito - 6 da 4½ e 2 da 3½ - situato a pochi passi dal metro Jean Talon sulla strada Lajeunesse - ultramoderno - tutte le comodità per gli inquilini - rendita annua $11.200 - prezzo convenientissimo - 256-2412.

DIRETTAMENTE dal proprietario 3 terreni da vendere sulla rue Seguin una strada ad est di Papineau e Henri Bourassa - zona italiana - prezzo ragionevole - contante minimo - tel.: 388-0304.

Vendesi fisarmonica - quasi nuova - $75.00 - Tel.: 722-1753.

Duplex Fleury - St. Laurent, al numero 10340 Tolhurst - 2 da 5 - rendito dollari $2,160.00 - prezzo $18,900.00 contante minimo - rimanenza al proprietario - Per altre informazioni, chiamare al 256-0646.

Causa trasferimento New York vendesi chevrolet '64 Impala 2 porte (hardtop) - radio - bene equipaggiata - Telefonare al 259-8187.

DUPLEX DA VENDERE presso Jean Talon - 2 da 4 - semi interrato finito - telefono 728-0365.

VENDONSI 3 terreni 28x100 ciascuno - 39 Avenue a Rivière des Prairies - per informazioni tel.: 323-2305.

VENDONSI

4 lotti di terreni. - Prezzo conveniente - Tel. 276-9904.

VENDESI

Boulevard Gouin Est - terreni per tre isolati con veduta su tre strade - 292 piedi di profondità - per un totale di 45.000 piedi - sulle strade Audoin - Leblanc e Boul. Gouin.

Mr. Gruber - 274-6424

VENDESI

direttamente dalla fabbrica mobili - accessori elettrici - tende e tappeti - Sala di mostra aperta su appuntamento - Antonio Loggia.

TEL.: 722-1023

OCCASIONISSIMA

Calze 50¢ al paio - grande assortimento di tessuti - seta - jersey - prezzo normale $3.98 speciale $1.25 - Scarpe italiane da donna $4.00 al paio Vestiti da donna $2.00 l'uno - 6967 St. Laurent.

CAVALLARO BROKER

Ottima occasione a a Montreal Nord - Duplex 2 da 6 - Costruzione 6 anni - garage per due macchine - semistaccato - Prezzo $22,500 - Contante $2,000 - Rimanenza al proprietario - 7% per 10 anni ipoteca aperta - Tel.: 323-3709 o 322-2721.

Chomedey vicino parco Belmonte - bungalow - Prezzo solo la valutazione della villa - Ipoteca 6% - Telefono: 322-2721 o 323-2709.

50 bungalows in costruzione a Montreal-Nord - a prezzi modici - Ector Lamarre e Boul. Léger - Visitateli e ne sarete soddisfatti - Tel.: 323-3709 e 322-2721 o ancora 332-1518 CAVALLARO BROKER.

AFFITTASI

Affittasi su Beaubien 4 camere separate - terzo piano - no bambini - referenze - non riscaldato - chiamare dopo le 6 p.m. al 489-4258.

Affittasi 5 stanze - nuove in ottime condizioni - $100.00 mensili - 3663 Fenelon - St. Michel - tel.: 728-0872.

Affittasi appartamenti da 3 e da 4 stanze chiuse - Tre mesi di affitto gratuito - Telefonare al 271-1946.

Affittasi appartamento di 4½ libero - St. Michel - Jean Talon - Tel. 669-4754.

Affittasi sottosuolo con 3½ stanze - Ottimo per una coppia - Acqua - riscaldamento - luce gratuita - Tel. 721-8539.

Cercasi portiere per coppia - cedesi appartamento e piccolo salario - Per informazione chiamare al 488-2942.

AFFITTASI APPARTAMENTO di 2½ e 3½ - riscaldato - acqua calda - 7630 Bloomfield - apt. 1 - tel.: 276-9038.

Affittasi al 3130 Barclay apt. 2 - 5 stanze chiuse - $75.00 al mese - 2 mesi gratis - Tel.: 387-8253.

Affittasi appartamento 5 stanze chiuse - angolo di strada vicino scuole italiane - 8874 9me Ave. St. Michel - Telefonare al: 727-0296.

Al 7101 Alexandra - affittasi appartamento 3½ - ideale per una coppia - 220 - cantina per vino - informazioni 273-2952.

AFFITTASI casa moderna con 5 stanze sistema d'olio centrale libera per il 1° nov. 1970 al 1° piano - $100 al mese - Tel.: 276-9962.

Al 5374 Belanger

AFFITTANSI 2½ - 3½ - 4½ - grandi camere - comodità modernissime - tasse pagate - parcheggio gratuito - prezzo ragionevole - tel.: 274-9324 - 729-5994 - 482-4228.

AFFITTANSI APPARTAMENTI di 3½ e 4½ - riscaldamento centrale con termostato individuale - acqua calda inclusa - appena finiti - zona centralissima nei pressi della Casa d'Italia - tel.: 256-2412.

AFFITTANSI

appartamenti da 1½ da 2½ - riscaldati - acqua calda - ammobiliati se desiderate - 3270 Boul. Gouin vicino Boul. St. Michel - Telefono: 256-6181.

OFFERTE DI LAVORO

Cercasi portiere a tempo parziale - offresi appartamento e piccolo salario - deve parlare inglese o francese - Telefonare al 488-2942.

Cercasi bambinaia solo per la sera - 5 giorni alla settimana con inizio alle ore 4 p.m. - Ottima occasione per una studentessa - 8125 L'Acadie, angolo Jarry - Tel.: 273-0105.

CERCANSI

operatrici con esperienza su macchine Flat-look Union-special elastic - Lavoro di giorno o sera - Presentarsi al 2025 Parthenais - Regent Knitting Mills Ltd.

Compagnia americana - ora stabilitasi anche in Canada - seria ed onesta - richiede venditori a tempo pieno o parziale - salario garantito - piu' di dollari 8.000 all'anno. Per informazioni telefonare al 678-0034.

CERCASI

signora o signorina per lavoro domestico o mezzo servizio - lavoro piacevole e ottima paga - Si fornisce pranzo e trasporto.

Tel.: 279-7478

CERCANSI

OPERATORE o OPERATRICE per macchine regolari - e speciali - pressatore (uomo o donna) con o senza esperienza - Per cucire vestiti sportivi da donna - presentarsi al 1435 Bleury camera 605.

Pressatrici per maglie da donna - buon salario - presentarsi al 6600 St. Urbain camera 401.

Cercasi pizzaiolo con esperienza e con licenza di autista - Tel.: 254-6079.

Segrétaria di redazione

cercasi per il nostro giornale.

I requisiti di base richiesti:

- buona conoscenza dell'italiano;
- almeno una delle due ufficiali;
- buona dattilografa capace di scrivere sotto dettatura
- stipendio in base alle capacità.
- telefonare per un appuntamento venerdi o mercoledi dalle 14 alle 17 e chiedere del redattore capo.

SI RICHIEDE venditore con automobile che sappia parlare italiano e inglese, per lavoro a tempo pieno o parziale presso Compagnia Internazionale - se si è qualificati si ha la possibilità di guadagnare dai 150.00 ai 250.00 dollari per settimana - salario durante periodo di tirocinio - lavoro interessante e remunerativo - chiamare al 636-4602 e chiedere del signor William.

CERCANSI UOMINI

per vendere macchine da cucire - aspirapolveri - batterie da cucina - a domicilio - Necessaria la conoscenza del francese, inglese e italiano - salario molto alto, lavoro tutto l'anno - per informazioni telefonare al signor Harris - 352-7400.

CERCANSI

CERCATE UN LAVORO?
Ecco qualche occupazione disponibile presso il Centro de Main d'Oeuvre du Canada

N. 7103. - Un employeur recherche une travailleuse très expérimentée pour faire les piqures de fantaisie. Travail permanent. Bon salaire.

N. 7148. - Un employeur recherche un assembleur de meubles pour travailler dans le meuble en bois et en métal. Expérience nécessaire. Travail Permanent. Bon salaire. Candidat doit avoir une certaine expérience dans la soudure.

N. 7148. - Un employeur recherche un opérateur de machine à bois avec expérience. Travail permanent. Bon salaire.

N. 7175. - Un employeur recherche un préposé au montage collé avec connaissance approfondie du montage des formules commerciales. Travail permanent. Bon salaire - Expérience nécessaire.

N. 7177. - Un employeur recherche un technicien d'expérience en radiotélévision noir et blanc et couleur. Travail sur la route. Candidat doit posséder sa licence de chauffeur.

N. 7183. - Un employeur recherche un opérateur de fraiseuse à profiler pour travail de précision dans aviionnerie - 3 ans d'expérience minimum - Bon salaire.

Per informazioni rivolgersi a
CENTRE DE
MAIN D'OUVRE DU CANADA
9310 Boul. St. Laurent,
suite 1001
Montreal
Tel.: 382-2781

Di Lillo & Grassi

Vi offre blocchi da 7 e 11 appartamenti da 4½ ciascuno - su Charleroi e Lacordaire - prezzo e contante ragionevole - Costruiamo anche su ordinazione.

TEL.: 322-7538 oppure 322-5822

BROKER IMMOBILI MEDIATORE
CUFFARO

Prop.: G. B. CUFFARO

COMPRA VENDITA PROPRIETA'

IMMOBILI CUFFARO - 50 JEAN TALON EST - 276-2557

DURANTE REAL ESTATE

381-1509 40 AGENTI A DISPOSIZIONE **384-5160**

LA NOSTRA SUCCURSALE DELL'OVEST 489-0246

Una vastissima scelta di proprietà residenziali, blocchi appartamenti e commerci in ogni parte della città

B.L.R. Construction

VI OFFRE DEI MERAVIGLIOSI DUPLEX IN ZONA CENTRALE DI MONTREAL

Solo visitando i differenti modelli vi potrete rendere conto e rimanere veramente soddisfatti della scelta

DUPLEX MODELLO
11842 ST. REAL

CANTIERE: 334-9170
LA SERA: 381-3613

OFFERTE DI LAVORO

Cercasi donna per aiuto domestico - famiglia italiana sita in St. Leonard - volendo anche stanza a disposizione - Informazione tel.: 323-2305.

Cercasi Sacrestano - deve fare anche le pulizie - si offre salario e appartamento gratis - chiamare solo di mattina all'845-9960 - deve parlare inglese.

CERCHIAMO

due o tre venditori o venditrici - che potranno avere funzioni di "manager" accesso a remunerazione elevata - l'uomo che vogliamo oltre ad un reddito elevato si occuperà della vendita di proprietà immobili in Florida tra le piu' interessanti in funzione dell'attuale espansione immobiliare locale - vicino al "Walt Disney World" - l'interessato deve parlare francese o inglese.

Telefonare o scrivere a : François Fourmy, 550 Sherbrooke St. West, suite 1590

TEL.: 843-3281

CERCASI URGENTEMENTE

venditore bilingue - aggressivo con attitudine tipografica ed artistica

SALARIO BASE PIU' COMMISSIONI

TEL.: 277-3181

VARIE

SIGNORA CRISTINA

LETTRICE SPIRITUALE - vi garantirà a risolvere qualsiasi problema - ve lo garantirà in 24 ore - Questa donna potrà farvi avere tutte cio' che amate - matrimonio - salute - vi aiuterà a farvi avere un lavoro - Vi aiuterà nel campo finanziario - economico - come pure se avete problemi nel bere e nella perdita di capelli - Vi dirà chi sono i vostri amici e chi i vostri nemici - Nessun problema per lei resta irrisolto - vi metterà sulla strada della felicità - Una sola visita basterà.

1220 BELANGER EST — Aperto dalle 9 a.m. alle 10 p.m.

Signora DORENA

L'UNICA E SOLA — Arrivata proprio adesso dall'ITALIA Essa è la donna che avete sempre aspettato per guarire i vostri mali e per ridarvi la felicità a cui avete sempre aspirato. La signora Dorena ha successo dove gli altri hanno fallito. Ogni lettura è strettamente confidenziale. Aperto dalle 9 a.m. alle 9 p.m.

Andate oggi stesso al 215 Jean Talon Est
Oppure telefonate al: 279-7478

Valuta estera per viaggiatori

Sterline, Franchi, Marchi, Yen, Lire, Pesos ed altra moneta corrente di ogni Paese del mondo.
Potrete ottenerla qui a Montreal ad un tasso di cambio molto favorevole.

Sicuri di ottenere la valuta necessaria per spese immediate per quando arriverete a destinazione, senza lunghe attese agli uffici di cambio negli aeroporti.

GUARDIAN TRUST COMPANY
(INTERNATIONAL DEPARTMENT)
618 St. James St. West, Montreal 101 - Tel. (514) 842-8251

PINO CONSTRUCTION

OCCASIONE ! - Blocchi di 7 appartamenti tutti affittati. Si accetta qualunque offerta ragionevole. Interesse all'8¾. BUNGALOW MODERNO: entrata e scalinata rifinita in marmo, sottosuolo completamente rifinito, col camino. Vale la pena fare una visita.

TEL.: 321-3090 oppure 322-0599

V. A. Renovations compagnia specializzata in riparazioni di stipi da cucina - sale da giuoco - bar e balconi - estimazione gratuita - telefonare al 388-1279 dopo le 4 p.m.

CONTRATTORE GENERALE - se avete da fare lavori di carpenteria o in cemento chiamate subito al 323-5235 e chiedete del sig. Donato Policastro.

CORSI D'INGLESE

e di Francese - per principianti ed avanzati - occasione d'oro per imparare l'inglese o il francese in poco tempo - metodi rapidi - facili - sicuri - chiamate subito - tel.: 721-6692.

Denaro da prestare rapidamente - su proprietà - chiedere della sig.na Greco - RA. 9-4333.

Per qualsiasi lavoro di costruzione chiamate con fiducia signor D'Amico al: 727-7904.

Esperienza comune nel Turismo

Rappresentando il Quebec alla conferenza preliminare a livello ministeriale, che ha preceduto la 25.a conferenza federale-provinciale sul turismo, la signora Claire Kirkland-Casgrain, ministro del Turismo, Caccia e Pesca ha espresso l'avviso di saper reciprocamente trarre profitto dall'esperienza fatta da ognuno nella materia.

I rappresentanti dei vari governi, che si sono riuniti per quest'occasione a Winnipeg, hanno trattato argomenti vari portanti sull'incremento turistico. Fra l'altro si è discusso di: credito alberghiero; di nuova orientazione della associazione canadese dell'industria turistica; del progetto di una convenzione internazionale; della minaccia, al turismo, di tutto cio' che nuoce alle bellezze naturali ed agli allestimenti creati a tale scopo; e della decisione federale di proseguire direttamente la campagna intrapresa sul tema: "Canadesi, visitate il vostro paese!".

Le licenze per gli esplosivi

Il Ministero di Giustizia del Quebec ricorda agli interessati che la legge sulla detenzione ed il trasporto di materiali esplosivi è entrata in vigore il primo del corrente mese. Tale legge prevede l'obbligo della licenza o permesso di detenzione o trasporto, di qualsiasi polvere esplosiva, compresa quella usata nei Poligoni di tiro, detonatori, micce, dispositivi elettrici per l'accensione, filo d'accensione a distanza e materiale inerente.

Gli impresari edili devono farsi parte diligente nel chiedere il permesso di detenzione ed uso. Tali permessi sono di quattro tipi diversi: per una polveriera, un deposito, la detenzione ed il trasporto. Il penultimo tipo di permesso si riferisce a piccoli quantitativi (20 libbre) d'uso immediato. Scaduto il permesso e rimasto dell'esplosivo, esso deve essere subito consegnato alla "Sureté du Québec".

Si fa rilevare, in proposito, che gli ispettori (agenti della polizia provinciale) incaricati di far rispettare questa legge, hanno ottenuto un'autorità simile a quella degli agenti federali durante la seconda guerra mondiale.

E' arrivato il momento!
Acquistate il vostro

OLIO DISTILLATO TRATTATO CON RAFINOL

senza uguali

PER UN SERVIZIO RAPIDO, CORTESE

● OLIO LEGGERO ● "BRUCIATORE AUTOMATICO"
● PULIZIA E SERVIZIO GRATIS DI 24 ORE CON CONTRATTI

chiamate 274-5646

Ronald LeBel 411 JARRY O.

LE BEL OIL

DIPO constructions

Duplex
Triplex
Quadriplex
e commerciali

★ *Elegantissime case con seminterrati completamente rifiniti.*
★ *Triplo isolamento acustico all'interno*
★ *Impianto di diffusione radiofonica.*
★ *Caminetto*

STILI DELLE COSTRUZIONI: • SPAGNOLO • COLONIALE • FRANCESE • LUIGI XV

la DIPO constructions

è specializzata in costruzioni su ordinazione, nella ideazione e messa in opera di facciate con porte piene e in pietra.

SONO ABITAZIONI DA VEDERE!

CASA MODELLO: 8774 BOUL. VIAU
(alla fermata dell'autobus)

Per informazioni sig. CRISTI: 322-7905

IL PRINCIPE CHIROMANTE e GUARITORE

Fa esami completamente gratuiti a tutti.

Col suo potere extrascientifico aiuta tutti e mantiene il massimo segreto.

Al N. 565 Lisgar St. Ottawa 4, Ont
Tel. 233-1487 troverete il corrispondente del noto Chiromante e Guaritore Internazionale DINO VASCO, vi risolve qualsiasi problema: Affari, Discordie, Amore e salute. Cura mali sconosciuti alla scienza Medica. Rivolgetevi ai suoi lumi, rimarrete soddisfatti, vi ricondurrà l'ordine, il benessere, la salute la gioia perduta. Migliaia di lettere di ringraziamenti riceve da clienti di ogni parte del mondo, soddisfatti del suo operato.

L'autostrada tra Roma e L'Aquila

Ormai si puo' andare da Roma all'Aquila in meno di un'ora grazie all'autostrada che congiunge la capitale alla città abruzzese e permette una maggiore celerità di collegamento tra il Lazio e l'Abruzzo.

I tempi di percorrenza, infatti, sono stati praticamente dimezzati, senza contare che le distanze fra i due centri sono ormai ridotte del 30%. Questa nuova arteria costituisce la prima fase di una grande trasversale autostradale che, posta circa a metà della Penisola, congiungerà nel modo piu' breve il Tirreno con l'Adriatico e, quindi, l'itinerario internazionale "E 1" (l'autostrada del Sole), con l'autostrada Adriatica nei pressi di Alba Adriatica, una volta che sarà realizzato il prolungamento L'Aquila-Traforo del Gran Sasso e, piu' a sud, col l'autostrada Avezzano-Popoli-Pescara.

"Operazione vacanze"

L' "Ooperazione vacanze" di fine anno è ormai imminente. Le Ferrovie dello Stato, d'accordo con le altre amministrazioni europee, per la parte relativa al traffico internazionale, hanno predisposto - in vista del massiccio esodo e dei rientri successivi al Natale, al primo dell'anno ed all'Epifania - tutta una serie di collegamenti aggiuntivi, che si protrarranno fino al 16 gennaio, giorni in cui, presumibilmente, avverranno le ultime partenze.

Per quanto concerne i treni straordinari in servizio interno, si prevede che il totale sarà pari a 73 nel senso nord-sud ed a 99 nel senso opposto. I primi due collegamenti straordinari interni avranno luogo il 5 dicembre sulla Milano-Lecce e Milano-Reggio Calabria-Sicilia.

I rientri (senso sud-nord) inizieranno il 2 gennaio e si protrarranno sino al 10 dello stesso mese. Nel settore internazionale notevole rilievo assumono i treni "straordinari" per lavoratori.

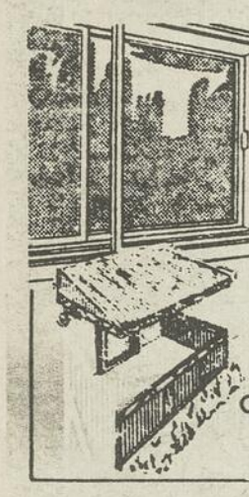
Se ne prevedono 145 dall'estero verso l'Italia (la maggior parte dei quali provenienti dalla Germania e dalla Svizzera, con la linea Chiasso-Milano-Bologna in particolare evidenza) e 51 dall'Italia verso l'estero (per i rientri). A questi vanno aggiunti 86 treni sussidiari internazionali provenienti dall'estero e 69 diretti all'estero.

La Fiat 124S berlina che si è piazzata seconda nella classifica canadese dei rallyes e agli effetti del campionato mondiale '70. La macchina era condotta dai coniugi Bruce e Betty Schmidt. Per il 1971 la FIAT conta di partecipare con la 128 che sarà introdotta nel mercato canadese il prossimo gennaio.

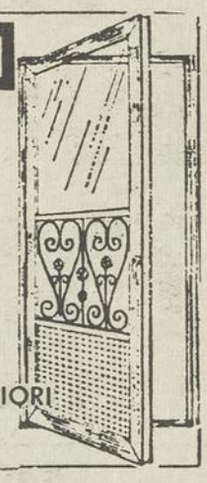
Ritornate in Italia?

Il problema dei bauli o la spedizione di effetti personali lo potete risolvere rivolgendovi a :

SCHENKER TRANSPORT
353 St. Nicholas -- Tel. : 849-3676
o all'agenzia di viaggi
ATLANTIC
6896 BOUL. ST. LAURENT - MONTREAL - TEL. : 271-3545



G.T. ALUMINIUM
J. Tizzone, gerente
Rivestimenti Alcan
Tel: 387-0787
(res. 387-2971)
QUALITA SUPERIORE PREZZI INFERIORI
1949 CHARLAND
ANGOLO PAPINEAU



ZAMPINO Construction
GRANDIOSO PROGETTO A VILLE ST. LEONARD
80 DUPLEX E TRIPLEX PRONTI PER L'OCCUPAZIONE
Entrata in marmo - intercom - seminterrato finito con sala da giochi - bar - garage - cantina fredda - appartamentino da 3½ pronto per affittare.
4731 BEAUVOIR (all'Ovest di Viau)
Prendere Jarry verso l'est, dopo Pie IX, all'angolo di Nice, seguite il nostro annuncio stradale.
ABBIAMO ANCHE SEZIONI COMMERCIALI A VENDERE
INFORMAZIONI AL: 324-1380

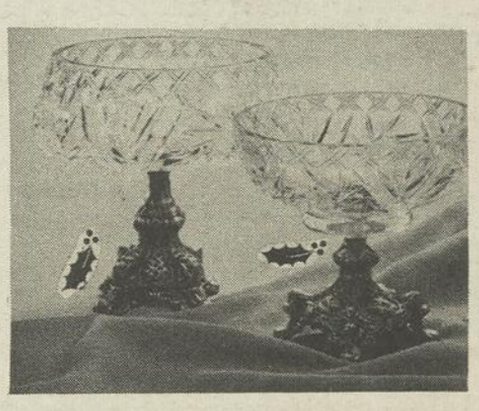
pitture Cil

SEMI LUSTRO
REG. $12.00
OCCASIONE
$8.95

SUPER BIANCO
PER CUCINA
REG. $16.95
$11.30

PITTURA VARIA FINO A $10.00 PER $3.95 GL.

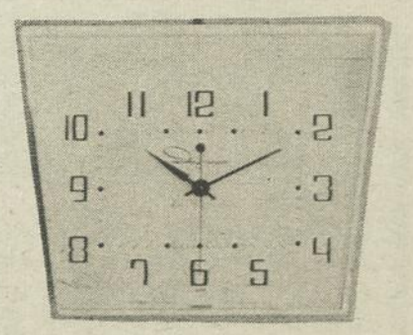
Articoli per Natale
APPROFITTATE DELLE NOSTRE OCCASIONI



REG. $7.95
OCCASIONE
8 POLLICI
$5.49

REG. $10.95
$7.95

REG. $15.95
OCCASIONE 10.95



Occasione Reg. 650 $4.95

Servizio bottiglia e bicchieri MUSICALE
REG. 15.95 $11.95

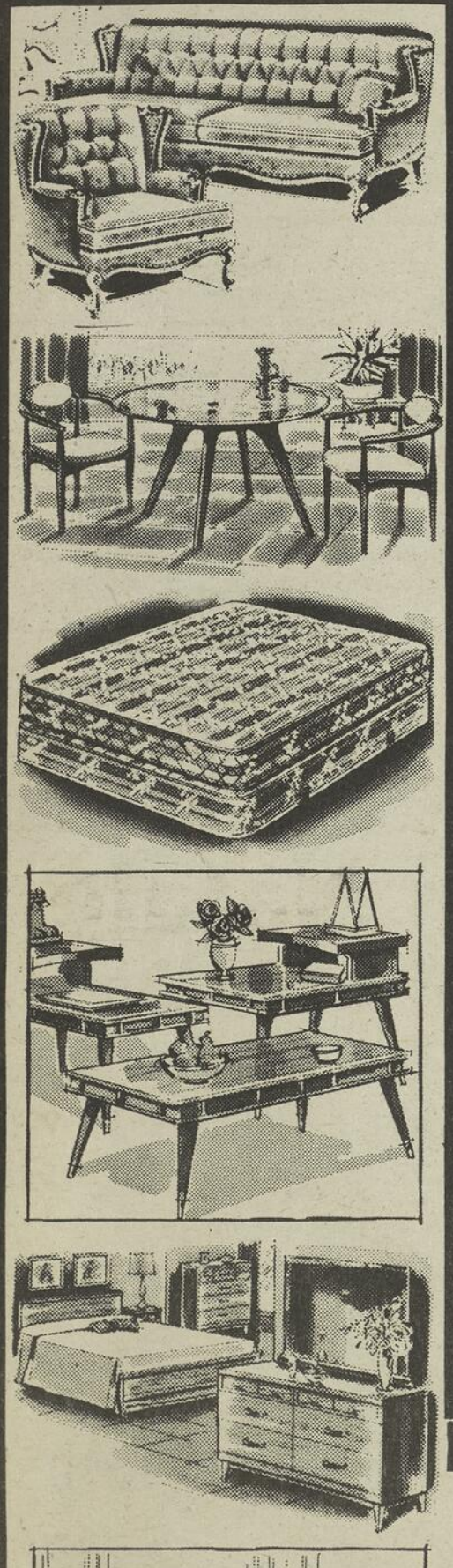
PORTAGIOIELLI musicale $8.95
Occasione $5.95

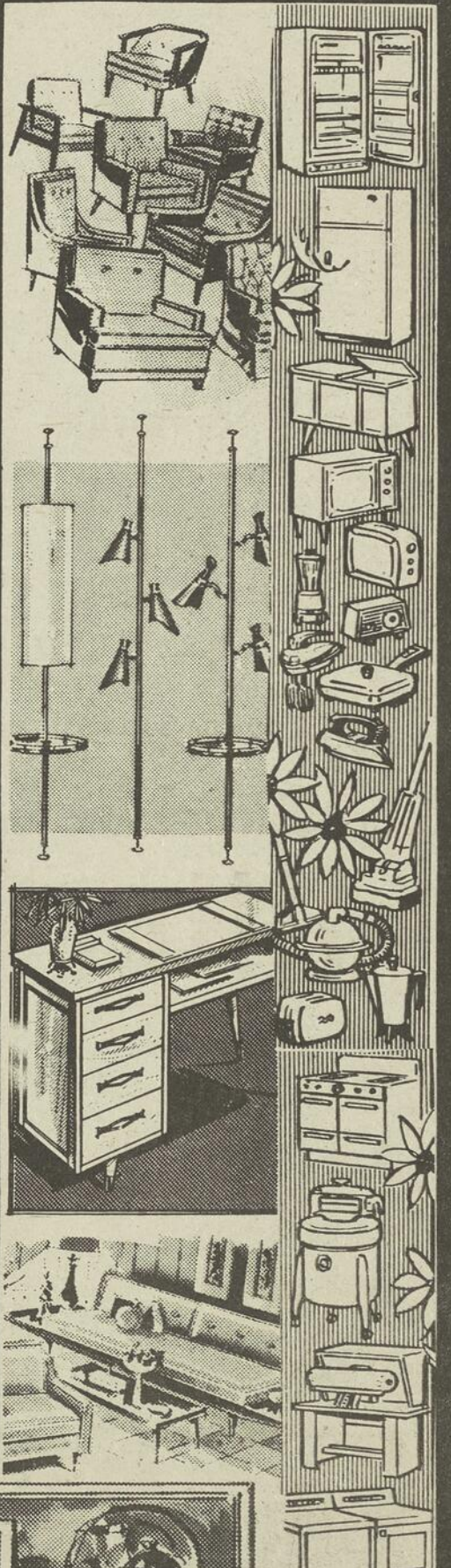
CAPLAN HARDWARE & GIFT SHOPPES
4357 ST. LAURENT BLVD. - 288-2341
4390 ST. LAURENT BLVD. 288-9731
6521 SOMERLED 489-2291
IN QUESTA FILIALE CHIEDETE DI BENITO

GRANDE VENDITA DI DICEMBRE da AMEUBLEMENT CHAMPLAIN INC.

ECCO ALCUNE DELLE NOSTRE NUMEROSE OFFERTE VALIDE SOLO PER UNA SETTIMANA

ALCUNI ESEMPI:





POLTRONA A DONDOLO, SCELTA DI COLORI, RIFATTA. **$32.95**

SCELTA DI DIMOSTRATORI TV, PORTATILI, UHF, VHF, 12", TRANSISTORS. **$109.95**

LETTO SOVRIMPOSTO CON MATERASSO 252 MOLLE E PIATTAFORMA REG. $199.95 - solamente **$118**

STEREO CON CAMINETTO, AM, FM, CON GIRADISCHI E BAR. Occasione **$298**

4 CAMERE DA LETTO, STILE SPAGNOLO, CON DUE COMODINI REG. $1.589.00 - Occasione **$788**

Salotto 3 pezzi con bar, scelta di colori	$188.	Camera da letto, 3 pezzi, noce	$118.
Salotto 2 pezzi, scelta di colori	$88.	Scelta di radio da tavolo, AM, FM	$48.
Culla imbottita, scelta di colori a partire da	$28.	Cucina elettrica, 30"	$188.
Tavolini per caffè, noce	$8.88	Quadri ad olio d'autore reg. $250. SPECIALE	$98.
Tavolino per studente	$48.	Letto continentale semplice, con testiera, reg. $99.95	$48.
Televisore a colori a partire da	$399	Letto pieghevole con materasso	$18.
Poltrona a sdraio	$79.95		

PREZZI RIDOTTI FINO AL 50%
NUMEROSI ALTRI ARTICOLI
NON ELENCATI O RIPRODOTTI

PER QUESTE OCCASIONI RIVOLGETEVI A:

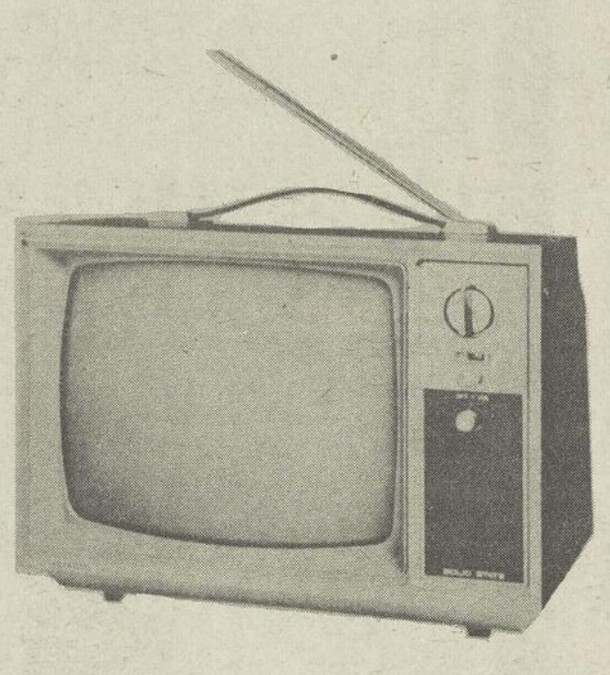
Ameublement Champlain Ltée

8420 BLVD. ST. MICHEL - TEL.: 721-6970 - 721-0477

FINO FURNITURE

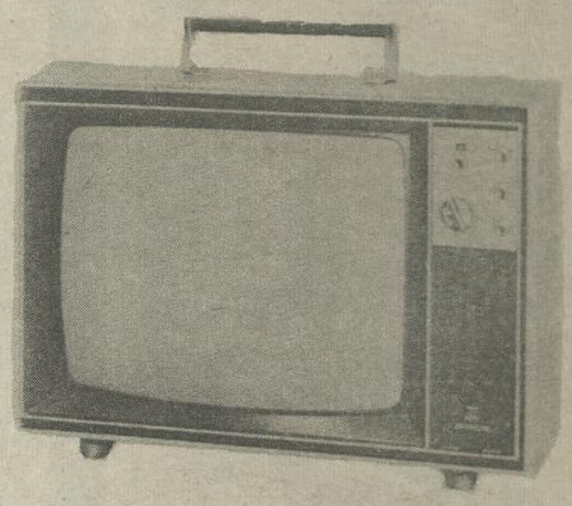
6821 ST. LAURENT - 273-3600
6610 BOUL. MONK - 769-3828

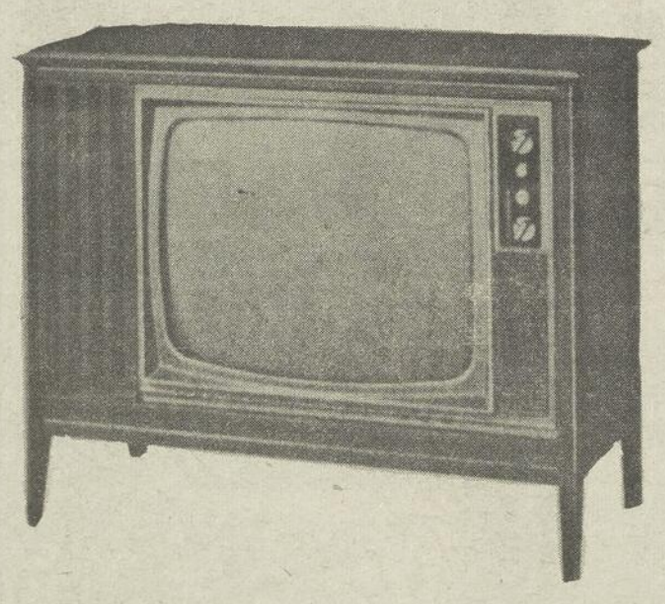
13" HITACHI 17"



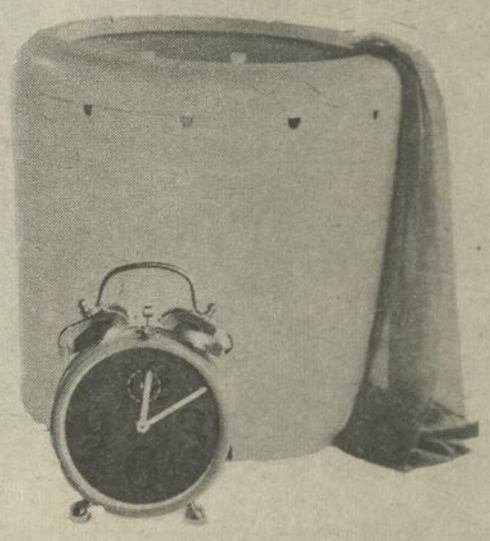
TUTTO TRANSISTORS
ROBUSTO
$109.95

PORTATILE
OCCASIONE
144.95





macchina da lavare
AUTOMATICA - 2 VELOCITA'
16 libbre di bucato con 6 temperature d'acqua.
Contenitore speciale per "BUCATO-MINI" incluso.
PREZZO SPECIALE FINO **$289.95**



SERVIZIO E INSTALLAZIONE GRATIS

Televisori a colori
ADMIRAL 25" — (1971)
"SOLAR COLOR"
3 ANNI DI GARANZIA
UN ANNO DI SERVIZIO
OCCASIONE
$599.95

SINGER
COMPLETO HOLLYWOOD
come illustrato
un valore di $119.95
OCCASIONE FINO **79.95**

Poltronissima
PER LA MIGLIORE COMODITA'
COLORI ASSORTITI
IN VINYLE
OCCASIONISSIMA
$49.95